

# PADERBORNER JOURNAL

Medienpartner der Landesgartenschau Bad Lippspringe 2017

Ausgabe 106 · 5. Jahrgang · 05. Oktober 2016

www.HEGEMANNMEDIEN.de

In Kombination mit:

Gesamtauflage  
123.000 Exemplare



Die Werbegemeinschaft Detmold e.V. präsentiert

## Residenzfest

08.-09.10.2016  
Detmold

Orchester Vahlhausen Lippe Detmold

Buntes Programm in der Detmolder Innenstadt für das leibliche Wohl ist wie immer an beiden Tagen gesorgt!

www.werbgemeinschaft-detmold.de

## Überraschung an der Wasserkunst

**Paderborn.** Und es drehte sich schon – ein Wasserrad in der Börnepader, am Ort des Pumpenhauses der historischen städtischen Wasserkunst zur Versorgung der Stadt im 16. Jahrhundert. Allerdings noch im Maßstab 1:4, eine Arbeit aus der Lehrwerkstatt der Firma Lödige Maschinenbau als Muster für die Fertigung des Wasserrades aus Edelstahl, welches mit einem Kolbenpumpwerk der Firma Wiechmann-Vieth und weiteren Elementen die Paderborner Stadtwasserkunst als Funktions-



Arbeiten am Funktionsmodell beginnen

Die ersten Drehungen eines – wenn auch noch kleinen – Wasserrades in der Börnepader wurden von den Anwesenden gespannt verfolgt.

Bildrechte: Stadt Paderborn

Arbeitsgruppe hatte er zu dem Entwurf ausgearbeitet, der im Laufe der nächsten Monate gebaut wird. Der Vorsitzende der „Freunde der Pader“, 1. stellvertretender Bürgermeister Dietrich Honervogt, dankte allen für das bisher Erreichte und für die noch zu leistende Arbeit bis zum kommenden Frühjahr. Auch dieses Projekt sei als Mosaikstein in der Entwicklung der Flusslandschaft zu sehen.

## Wie man Energiekosten senken kann

Kreis Paderborn. G. Schniedermann hat ihre Energiekosten

An Beispielhäusern vor Ort erfahren wie energetische Sanierung funktioniert

halbiert. Neue Fenster, eine Gastherme und die Isolierung von Keller und Dach machen's möglich. Wie genau das geht und welche Förderprogramme es gibt, erfahren Interessierte **am Samstag, 15. Oktober, und Sonntag, 16. Oktober, am Beispiel von drei sanierten Häusern in Delbrück und Paderborn.** Désirée Hückelheim, Klimaschutzmanagerin des Kreises, hat diese Vor-Ort-Termine unter dem Motto „Energetische Sanierung vor Ort“ organisiert: Die Hausbesitzer öffnen ihre Türen. Experten erläutern während des Rundgangs, an welchen Stellen Energien eingespart und damit Kosten gesenkt werden können. Gabriele Schniedermann kam durch die Messe Paderbau auf die Idee, ihr Haus energetisch sanieren zu lassen. Am Stand des Kreises lernte sie Hubert Robrecht von der Wohnraumförderung kennen. „Ich wurde gut informiert und der bürokratische Aufwand war auch sehr überschaubar“, sagt Schniedermann. Schließlich erhielt sie zu einem günstigen Zins für die Laufzeit von 20 Jahren ein Darlehen von der NRW-Bank mit einem Tilgungsnachlass von 20 Prozent. Wenige Monate später war das Geld da und die Bauarbeiten konnten beginnen. Schniedermanns Haus in

Schloß Neuhaus ist Baujahr 1958. Die Fenster waren in den 80er Jahren erneuert worden. Zweifachverglaste Fenster und neue Jalousienkästen isolieren nun das Haus. Die alte Gasheizung wurde durch moderne Brennwerttechnik ersetzt. Dank Wärmetauscher kann auch Abwärme genutzt werden. Das senkt die Heizkosten um rund 30 Prozent. Dach und Keller wurden mit Mineralwolle isoliert. „Ich kann das wirklich jedem nur empfehlen“, sagt Schniedermann.

**Erster Termin ist am 15. Oktober, von 11 bis 13 Uhr beim Osterellerhof in Delbrück.** Familie Gröne hat die 1744 erbaute Schafsscheune in den 80er Jahren zum Wohn- und Bürohaus umgestaltet und energetisch saniert. Die Energie für Strom und Wärme kommt von der Sonne. Zusätzlich sorgt eine moderne Holzheizung für Wärme. Zur Isolierung wurden die Wände mit Lehm verputzt.

**Der zweite Termin ist am 15. Oktober, von 14 bis 16 Uhr.** Udo Bade führt durch sein 1749 erbautes Haus Am Kirchplatz in Delbrück. Es steht unter Denkmalschutz, Lehmputz und Holzfaserwolle dämmen die Wände. Geheizt wird mit Sonnenenergie und Pellets.

Das dritte Sanierungsbeispiel gibt es in der Paderborner Roswithastraße. **Am 16. Oktober, von 14 bis 16 Uhr** zeigen Ingo Göbbling und Rebecca Seeger, wie sie das Wohnhaus aus den 50er Jahren umgestaltet haben. Hier sorgen eine neue Gasheiztherme, Solarthermie, die Dämmung der Außenhülle sowie Kellerdecke und die Dreifachverglasung der Fenster für hohe Energieeffizienz.

Eine Anmeldung ist erforderlich und bis Dienstag, 11. Oktober, unter hueckelheim@kreis-paderborn.de oder telefonisch unter 05251 308-6666 möglich.

Miele Kundendienst & Geräteverkauf

Waschmaschine defekt?  
Geschirrspüler defekt?

**KRIX** Hausgeräte  
Technik

ÜBER 33 JAHRE ERFAHRUNG  
IM KUNDENDIENST

Reparatur aller Marken



Reinhard Krix  
Elektromeister

Tel. 05251 / 28 29 80  
Bahnhofstr. 17 · 33102 PB  
www.krix-technik.de

modell darstellen wird. Gebaut im Auftrag des Vereins „Freunde der Pader e.V.“, soll es zum Weltwassertag 2017 am 22. März der Öffentlichkeit präsentiert werden. Am „Ort der Tat“ trafen sich nun viele der Personen, die bei den bisherigen Vorbereitungen des Projekts beteiligt waren oder künftig sein werden. Leider konnte Erhardt Christiani aus gesundheitlichen Gründen nicht anwesend sein. Die Vorschläge aus einer

Schülerhilfe!  
Das Original. Seit 1974.

5 weg oder Geld zurück!

- Paderborn  
Westernstr. 41  
(über Kochlöffel)  
05251 19 4 18
- Salzkotten  
Auf den Küten 6  
05258 19 4 18

www.schuelerhilfe.de

\*Nur gültig für den Tarif "5 weg oder Geld zurück"

05751 / 4 09 90 35  
oder 0178/2 02 12 50

## Helfen aus Leidenschaft!

Bewirb dich jetzt!  
Stellenanzeige im Stellenmarkt

www.ik-ambulante-pflege.de

Individuell & Kompetent

Ambulante Pflege GmbH  
Rundum gut versorgt

Intensivpflege +  
Heimbeatmung



Als Partner von Ytong Bausatzhaus  
bauen wir Ihr Premiumhaus aus Ytong  
Gemeinsam mit Ihnen

MEIN HAUS GmbH

Karlstraße 40 a · 33175 Bad Lippspringe · 052 52.989 85 92  
www.meinhaus-bauenmitsystem.de

## Was fällt unter die Friedhofsgebühren?

Reinhard Hacker, Experte der ERGO Direkt Versicherungen: Die Friedhofsgebühren setzen sich aus der Bestattungs- und der Grabgebühr zusammen. Die Bestattungsgebühr umfasst die Kosten für die Beisetzung. Mit der Grabgebühr erwerben Sie das Grab-Nutzungsrecht für einen bestimmten Zeitraum, meist 20 bis 30 Jahre. Die Höhe der Friedhofsgebühren ist kommunal geregelt. Die aktuellen Gebührensatzungen können Sie direkt bei Ihrer örtlichen Friedhofsverwaltung erfragen. Im bundesweiten Durchschnitt belaufen sich die Friedhofsgebühren auf 2.400 Euro. Dazu können optional noch weitere Gebühren kommen, etwa für die Nutzung der Trauerhalle, Urnen- oder Sargträger oder Dekoration. Auch die Kosten für ein Bestattungsunternehmen müssen Sie einkalkulieren. Insgesamt sollten Sie mit Ausgaben von 5.000 bis 7.000 Euro rechnen. Natürlich lässt sich das Finanzielle schon zu Lebzeiten vorsorglich regeln. Mit dem Abschluss einer Sterbegeldversicherung können Sie die hohen Kosten für die Beisetzung und andere mit dem Tod verbundenen Ausgaben decken, um im Todesfall Ihre Angehörigen zu entlasten.



## Trauergruppenangebot

**Paderborn.** Der Verein Trauerarbeit Paderborn e.V. bietet ab dem 5. Oktober 2016 erneut einen zehnwöchigen Kurs (einmal wöchentlich mittwochs) für Trauernde an. In diesem Kurs werden trauernde Menschen durch fachkundige, erfahrene Mitarbeiter unterstützt, ihre Trauer zu fassen, zu bearbeiten und Perspektiven für ein befriedigendes Weiterleben zu gewinnen. In dieser Zeit der Trauer ist es hilfreich Menschen zu treffen, die selbst erfahren haben, was Trauer bedeuten kann. Und am besten können dies wohl diejenigen, die es selbst schon erlebt haben. Die Teilnehmer spüren: Ich bin nicht allein, hier werde ich wirklich verstanden. Ziel des Kurses ist es, den einzelnen Trauernden auf seinem Weg durch die Trauer zu begleiten, um ihn zu befähigen, diesen Weg auch zu ge-

hen. Der Verein TRAUERARBEIT Paderborn e.V. hat sich bereits 1998 gegründet und bietet seit dem Trauergruppen an, die von qualifizierten und erfahrenen Fachkräften geleitet werden. Vor dem Beginn der Gruppe wird im Einzelgespräch individuell auf das persönliche Schicksal eingegangen. Interessenten melden sich bitte bei Lena Golibruch 05251/ 33301. Informationsflyer vom Kurs können beim Vorsitzenden des Vereins, Dieter Sauerbier, unter 05251/ 6888940 angefordert werden. Wochenendseminare für Trauernde bietet der Verein in Zusammenarbeit mit der Bildungsstätte St. Bonifatius in Winterberg-Elkeringhausen an (Verlust durch Tod – Trauer leben lernen). [www.bst-bonifatius.de](http://www.bst-bonifatius.de) Weitere Informationen auch unter [www.trauerarbeit-paderborn.de](http://www.trauerarbeit-paderborn.de)



## Wenn ein Mensch stirbt ...

**Wenn ein Mensch stirbt, hinterlässt er bei seiner Familie und Freunden eine große Lücke. Ein Grab hilft, den Verlustschmerz zu verarbeiten, weil man an diesem Ort dem Verstorbenen immer wieder ganz nah sein kann.**

Wenn ein Mensch stirbt, ist die Trauer bei seinen Hinterbliebenen meist sehr groß. In dieser schweren Phase müssen sie dann auch noch wichtige Entscheidungen treffen: Wie soll die Abschiedsfeier aussehen, wie und wo soll der Verstorbene bestattet werden, wie soll die Erinnerung an ihn wach gehalten werden? Oft ist es so, dass man im Leben nicht über den Tod gesprochen hat und nun viele Fragen aufgeworfen werden, auf die meist sehr schnell eine Antwort gefunden werden muss. Viele ältere Menschen betonen noch zu Lebzeiten, dass sie im Tod keine Last mehr für die Anverwandten sein wollen. Damit gemeint ist meist ein Grab, das gepflegt werden muss. Aber gerade das Grab mit einem Grabmal, das Namen, Lebensdaten und persönliche Inschriften trägt, ist der einzige

greifbare Ort der Erinnerung. Auch wenn viele Trauernde den Verstorbenen in ihren Herzen tragen, brauchen Sie einen fest definierten Ort, zu dem sie gehen können. Einen Ort auf dem Friedhof, der, abgeschirmt vom Alltag, Ruhe und Kraft gibt, weil man dem Toten noch einmal in Gedanken sein Grab zu schmücken, um einfach etwas für den geliebten Menschen auch noch im Tod tun zu können. Für viele Hinterbliebene hat daher ein Grab eine wichtige Funktion in der Trauer, denn am Grab auf dem Friedhof sind diese Handlungen des Gedenkens in besonderer Weise möglich. Und nicht zuletzt hilft das Grab, sich langsam und Stück für Stück von dem Verstorbenen zu verabschieden, was in der Kürze der Zeit bis zur Beisetzung oft nicht möglich ist.

Immer öfter wird aus rationalen Gründen eine Entscheidung gegen ein Grab getroffen. Die Argumente sind dann meist: zu teuer oder pflegeintensiv. Aber das muss nicht sein, denn viele Friedhöfe bieten heute unterschiedliche Grabformen an, die über viele Jahre regelmäßig von Gärtnern gepflegt werden und auf denen ein individuelles Grab mit einem persönlichen Grabmal möglich ist. In solchen „Orten, die gut tun“, Ruhgemeinschaften oder Memoriam-Gärten bleibt die Erinnerung an jeden Menschen ganz individuell lebendig, denn auch persönliche Mitbringsel oder kleinere Handreichungen an der Grabstelle sind möglich. Und das alles für einen fairen Preis. Ein Grab –

ob als Einzel- oder Familiengrab oder in einer Ruhgemeinschaft – ist immer „ein Ort, der den Hinterbliebenen gut tut“, ein Ort der Trauer und ein Ort der Erinnerung. Dieser Ort ist nicht nur für die Familie wichtig, sondern auch für Freunde, Bekannte und Kollegen, denen damit eine Möglichkeit gegeben wird, ihrer Erinnerung an den Verstorbenen Ausdruck zu geben. Das Grab ist für die Menschen, mit denen der Verstorbene sein Leben geteilt hat, eine bleibende individuelle Stätte der Erinnerung, ein Ort des Gedenkens. Es gibt dem Andenken an den geliebten Menschen einen Raum und festen Platz.

Eine zentrale Rolle auf dem Grab spielt das Grabmal. Hier setzen sich in letzter Zeit individuell vom Steinmetz gearbeitete Steine aus deutschen oder europäischen Steinbrüchen, gerne auch in Materialkombination, immer mehr durch. Nicht selten entsteht ein solches Grabmal in enger Abstimmung zwischen dem Steinmetz und den Hinterbliebenen. Für sie ist dies auch ein wichtiger Teil der Trauerarbeit, denn hier können persönliche Erinnerungen und Nachrichten im wahrsten Sinne des Wortes für die Ewigkeit „in Stein gemeißelt“ werden. Der Grabstein wird so zum Sprachrohr der Menschen zwischen Leben und Tod sowie zwischen Vergangenheit und Gegenwart. Die Symbolkraft des Steins und seiner individuellen Gestaltung gibt vielen Trauernden Halt und wird zum Zeichen ihrer Wertschätzung für den Verstorbenen. Immer öfter werden auch QR-Codes oder Fotos eingearbeitet, über die auch ein bildliches Andenken möglich wird.

Viele weitere Informationen und Anregungen gibt es unter [www.natursteinunikat.de](http://www.natursteinunikat.de).

## ... Start in den Herbst

Musterschalen und Herbstbepflanzung

Im Oktober  
Samstags bis  
16.00 Uhr  
geöffnet



### Zu Allerheiligen

Ab dem 18. Oktober finden Sie bei uns eine individuelle Auswahl an Gestecken, Kränzen und floristische Werkstücke anlässlich der Totengedenktage.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!  
Ihr Bee... wie Blumen Team.



Heimatstr. 16 · 33175 Bad Lippspringe  
Tel 0 52 52 / 43 45 · [www.bee-wie-blumen.de](http://www.bee-wie-blumen.de)



**Landgärtnerei**  
**SPORKMANN**

**Delbrück-Ostenland**  
Ortsmitte, direkt neben der Kirche

Osterloher Str. 84  
33129 Delbrück

Tel. 052 50 / 5 32 09  
[www.sporkmann.de](http://www.sporkmann.de)

## Ihr Gartencenter mit Herz



Sonntag, den 16. Oktober 2016  
Sonntag, den 23. Oktober 2016

**von 11 – 16 Uhr**

**Neue Ideen  
zu den  
Gedenktagen!**

**Individuell von unseren Floristinnen für Sie gefertigt!**



## Lippstädter bei Linnemann

Michael Göring stellt neuen Roman vor

## Es kann nur Einen geben Comedy-Nachwuchs duelliert sich

**Paderborn.** (dg) Früher waren es Knacki Deuser oder Gerburg Jahnke, die den Comedy-Nachwuchs an die Rampe schickten. Heute ist es Gerd Wall, der den Nachrückern unter die Arme greift. Wall hat das Format „Next Comedy Night“ erfunden, das erstmals in Paderborn über die Bühne ging. Mit Erfolg, kamen doch 120 Interessierte in die Kulturwerkstatt, um einen vergnüglichen Abend zu verbringen. Wer eine Karte ergattert hatte, erlebte sechs Spaßmacher, die reihenweise Pointen in den großen Saal sprachen. Naturgemäß zündeten nicht alle, schwankte das Niveau doch erheblich. Von peinlich bis perfekt, von misslungen bis mutig reichte die Palette der angeschlagenen Töne. Die wurden, ähnlich einem Poetry Slam, vom Publikum bewertet, so dass ein finales Ranking zustande kam. Unter anderem für Herrn Schröder, der den zweiten Platz belegte. Der gelernte Deutschlehrer hat seine zweite Profession entdeckt: die Bühne. Auf der veräppelt er die Schüler und den Schulalltag. Oder wie der „Beamte mit Frustrationshintergrund“ den pädagogischen Kosmos nennt: „The World of Schulkraft“. Längst aus der Schule raus ist Thomas Schmidt. Der Kölner war mit 31 Jahren der älteste Teilnehmer der Runde – und der bes-

te. Auch, weil er geschickt mit seinem Alter kokettierte, besitzt Schmidt doch „einen Bartwuchs wie ein Achtjähriger.“ Demgemäß prügelt sich der unteretzte Rheinländer auf dem Schulhof regelmäßig mit Erstklässlern. Und holt immerhin „ein Unentschieden“ heraus. Das gab es in der Endabrechnung nicht, denn Schmidt lag nach Auszählung der Stimmen vorn und trug den Pokal mit stolz geschwellter Brust heim. Das Nachsehen hatten Kevin Ray, Jamie Wierzbicki und Sertac Mutlu. Alle Spaßmacher versuchten mit privaten (Miss-)Erfolgen beim Publikum zu punkten, wiesen aber nur bedingt Erfolg auf. Mal zu angestrengt, mal zu ordinär, mal zu konturenlos kamen die 15-minütigen Statements daher. Zudem besaßen die meisten Probanden nur bedingte Bühnenpräsenz, die sich mit bedingter Unterhaltungsfähigkeit vermengte. Was auch für Tobias Rentsch galt. Der Wahl-Paderborner lancierte Geschichten aus seiner Wohngemeinschaft, wo man nacheinander aufs Klo ging und folglich „die Kacke am Dampfen“ war. Damit nicht genug von der „Müffelfront“: Auch Rentsch selber „sitzt und schwitzt“. Weshalb das weibliche Geschlecht einen Bogen um den gebürtigen Dresdner macht. Und das votierende Kulte-Publikum ebenfalls.



Heimspiel: Der Paderborner Tobias Rentsch. Foto: Dietmar Gröbing

Am 19. Oktober 2016  
erscheint das



Redaktionsschluss am 12. Oktober 2016

**Paderborn.** (dg) Michael Göring ist ein Kind der Wirtschaftswunderjahre. Also hat er ein Buch über Wirtschaftswunderkinder geschrieben – jene Generation, die in der Nachfolge des Zweiten Weltkriegs aufwuchs. Auszüge aus der Publikation „Spiegelberg“ gab Göring in der Buchhandlung Linnemann zum Besten. 50 Literaturfans hatten in die Westernstraße gefunden, wo der gebürtige Lippstädter seinen dritten Roman vorstellte. Nach „Der Seitländer“ und „Vor der Wand“ jetzt also der „Spiegelberg“, eine mehr oder weniger selbstreferenzielle Abhandlung, mit der der 60-jährige Verfasser sich und seinen Alterskollegen ins Hirn schaut. „Es interessiert mich, wie viel meine Generation noch im Gepäck hat von ihren Eltern, die ihrerseits eine Kindheit im Dritten Reich erlebt haben“, umreißt Göring seine Motivation. Die hat er in eine Geschichte verpackt und zwischen zwei Buchdeckel gepresst. Auf 335 Seiten blendet Michael Göring zurück in die 60er- und 70er-Jahre, die geprägt waren von gesellschaftlichen Umwälzungen, Gewaltexzessen, Aufbruchstimmung und grenzenlosem Hedonismus. Was die Ära ziemlich nah an die Gegenwart rückt. Und was den Roman umso aktueller, spricht zeit(geist)kritischer macht. Hat Göring am Ende ein Buch über die Jetztzeit geschrieben? Auf den ersten Blick nicht, ist der Roman doch bevölkert von Figuren, die eingeklemmt sind zwischen Gestern und Morgen. Da die Eltern-



Gast im Zentrum: Antonius und Katharina Linnemann rahmen Michael Göring. Foto: Dietmar Gröbing

generation die schrecklichen Kriegsergebnisse verschweigt, das Zukünftige aber ebenso nebulös erscheint, gibt es nichts als die Gegenwart. Und die ist gekennzeichnet von Revolte, sexueller Befreiung, Vietnamkrieg, Drogenexperimenten und der Ablehnung des politischen Establishments. Stattdessen sollen es Love, Peace and Understanding richten. Davon wiederum sind Görings Protagonisten meilenweit entfernt, geht es ihnen doch um etwas anderes: Erwachsenwerden und Verstehen. Als es soweit ist, hat sich ihre Zahl dezimiert. Zu Beginn zählt die aus Jungen und Mädchen bestehende Fury-Bande sieben Mitglieder. Am Ende der Ereignisse, im Jahr 2015, sind lediglich zwei übrig geblieben. Sie reisen zwecks Be-

erdigung eines ehemaligen Weggefährten zurück in die westdeutsche Provinz und zum Kölner Spiegelberg, dem Arbeiterviertel, in dem sie einst aufwuchsen. Der Gang über den Friedhof weckt Erinnerungen an eine beklemmende Kindheit, die sich vor dem geistigen Auge des Leser manifestiert. Fünf männliche und zwei weibliche Figuren bemühen sich um eine rechte Lebensführung. Manche haben Erfolg, manche scheitern. „Mir geht es eher um die, die es nicht schaffen“, legt sich Michael Göring für die vom Weg Abgekommenen ins Zeug. Ob sie je eine Chance hatten? „Mich fasziniert, dass Menschen ihre Herkunft immer mit sich herumtragen und nie ganz ausbrechen können“, weiß Göring um die Fallstricke der Sozialisation.

## Doppelmoral in der Doppelhaushälfte

Christian Ehring in der Paderhalle

**Paderborn.** (dg) Eigentlich wollte sich Christian Ehring vergrößern. Und dafür das eigene Haus nutzen. Die Einliegerwohnung des flügge gewordenen Sohnmanns wird frei. Doch dann kommt alles anders. Wie anders, davon erzählt Ehrings Soloprogramm „Keine weiteren Fragen“, das in der Paderhalle zur Aufführung gelangte. Weitgehend ohne Hilfsmittel beackerte Ehring das weitläufige, mit 300 Menschen besetzte Auditorium. Das war kein Problem, denn der „Extra 3“-Moderator ist gelernter Schauspieler und in der Lage, große Bühnenräume mit Darstellungskunst zu füllen. Und mit relevanten Gegenwartsfragen, die zu Hauf auf die Agenda rückten. Latente Ausländerfeindlichkeit, kassierte Arroganz und vorstädtische Doppelmoral waren nur einige der gestreiften Themenkomplexe des theatralen Monologs. Das hört sich eindimensional an, war es aber nicht, denn Ehring bezog andere Blickwinkel und Figuren ein. So entstand ein Sammelsurium verschiedener Perspektiven und Haltungen. Zentral nahm sich derweil Ehrings Sichtweise aus, die per Alter Ego vermittelt wurde. Man könnte ihn

den Durchschnittsdeutschen nennen, diesen Mann, den Ehring mit seiner Stimme sprechen ließ. Diesen Mann, der (im übertragenen Sinne) am offenen Fenster lehnt und die Welt beobachtet. Und kommentiert, was das Salz in der Suppe ausmacht. Oder war es der Pfeffer, der die Suppe erheblich schärft? Selbstredend handelt es sich um Biopfeffer, achtet der gut situierte Mittvierziger mit Frau, Kind und Eigenheim doch auf seine Ernährung. Was der favorisierte Musikgeschmack kongenial spiegelt. „Vegane Kindermusik“ steht auf dem Plan. Frei nach dem Motto „Schrot, du hast das Brot gestohlen“. Die Marktlücke soll im eigenen Tonstudio geschlossen werden. Genau dort, wo einst der Sohn hauste und sich nun der Vater selbst verwirklichen möchte. Womit wir wieder am Anfang wären. Auch sinnbildlich, denn Papa Ehring hat die Rechnung ohne seine Gattin gemacht. Die möchte einen Flüchtling in der Einliegerwohnung parken. Was ihr Ehemann als „abstrakte Idee“ gut findet, in der Praxis jedoch ablehnt. Schließlich holt man sich nicht einfach fremde Leute ins Haus. Es sei denn, der Syrer ist Arzt, besitzt deutsche Ei-

genschaften und ein deutsches Antlitz. Und verkörpert somit eine Art „Traumflüchtling“. Die Realität sieht indes anders aus. Sie lässt Träume gnadenlos zerplatzen, schreibt das Leben doch „Scheißgeschichten ohne Sinn, Verstand und Dramaturgie“. Wenn sie allerdings mit ähnlicher Kunstfertigkeit in die Tat umgesetzt werden wie bei Christian Ehring, lässt man sich die Scheiße gern gefallen.



Tückisch: Christian Ehring gibt den Vorstadtspießer. Foto: Dietmar Gröbing

# GOA CURRY – Köstlichkeiten aus Indien verwöhnen Ihren Gaumen

Bereits seit Jahren kennen nicht nur die Paderborner dieses Indische Spezialitäten-Restaurant, denn weit über die Stadtgrenzen hinaus hat sich herum gesprochen, wie exzellent hier gekocht wird. Der Familienbetrieb rund um Mekala Kumar bietet eine kulinarische Reise vom Feinsten. Hier verschmelzen frische lokale Produkte in Kombination mit traditionellen Zutaten aus Indien zu Kompositionen, die das Herz höher schlagen lassen – und der Magen applaudiert.

Erstklassig zubereitet wird dies alles von langjährigen Profis. Ehemann Satisch Kumar, der mehr als 17 Jahre Erfahrung in der Gastronomie hat und persönlich kocht. Ja, hier kocht der Chef noch selbst, zusammen mit seinem Bruder Suresh Kumar (mehr als 12 Jahre in der Gastronomie). Immer frisch gemahlene Gewürze, um das Aroma zu erhalten, fein zubereitet zu eigenen Gewürzmischungen – verarbeitet in der Küche von GOA-CURRY. Vergessen Sie alle Vorurteile, wie

z.B. „Curry – Indisch – unangenehm gewürzt oder zu scharf“. Nein, genau das Gegenteil ist der Fall. Probieren Sie doch mal „Chicken Tikka Masala“ und Sie werden unsere Begeisterung verstehen.

Natürlich sind die Zutaten und Techniken auf den europäischen Gaumen abgestimmt, aber wenn Sie Wert auf Original-India-Küche legen, werden Ihnen die Profis in der Küche genau das zaubern, was Ihnen vorschwebt. Eben typisch indisch – nicht unbedingt scharf, aber pikant würzig.

Traditionell und mit viel Stil – mitten in Paderborn finden Sie GOA – CURRY an der Westernmauer 86. Gemütlich eingerichtet, mit einer Freundlichkeit und Gastlichkeit, die eine Erlebnisreise nach Indien möglich macht.

Auch zu besonderen Anlässen, wie z.B. Betriebs- und Weihnachtsfeiern zur Jahreswende, verwöhnt das Team Sie gern. Allerdings empfiehlt sich für Gruppen eine rechtzeitige Tischre-

servierung unter der Telefonnummer 05251/ 1424300.

Übrigens liefert GOA-CURRY auch wunderbare Buffets für Ihre Party oder Feiern, frei Haus. Lassen Sie sich einfach mal individuell von der Familie Kumar beraten, der Service wird Sie begeistern.

Die Gutscheine des Hauses sind übrigens eine beliebte und kreative Geschenkidee, mit der Sie für genussvolle Stunden sorgen.

Ein guter Koch füllt nicht nur den Magen des Gastes, sondern auch sein Herz! Wie Sie sehen...Ihre „Reise nach Indien“ beginnt hier und wir wetten, dass Sie noch öfters da sein werden.



## ÖFFNUNGSZEITEN:

Mo + Di: 17.30 Uhr - 23.00 Uhr  
Mi - So: 11.30 Uhr - 14.30 Uhr  
17.30 Uhr - 23.00 Uhr

Für Gruppen & Feierlichkeiten auch  
Außerhalb der Öffnungszeiten.  
(Infos beim Personal)



## Goa Curry

Real taste of indian spices

Westernmauer 86 | 33098 Paderborn

Reservierungen gern unter: Telefon: 05251-1424300  
E-Mail: info@goacurry.de | Internet: www.goacurry.de

# GROSSE KÜCHENAKTION

NUR VOM 06.10. - bei Möbel•Mit  
15.10.2016!

**50%  
RABATT**  
AUF JEDE FREI GEPLANTE  
KÜCHE  
Auf alle Nutzzeile

Kompetent ✓  
Persönlich ✓  
Preiswert ✓

@ Besuchen  
Sie unsere  
Internet-Seite:  
[www.moebelmit.de](http://www.moebelmit.de)



Jetzt wird  
gespart!

**Möbel•Mit**  
Wohnen und wohlfühlen!

EINRICHTUNGS  
PARTNER  
RING

Öffnungszeiten:  
Mo. -Fr. 10.00 - 19.00 Uhr · Sa 10.00 - 14.00 Uhr

**Salzkotten-Verlar**  
Mühlenfeld 26, Telefon: 0 29 48-94 87 47

# ERGO

Ihr Versicherungspartner vor Ort:

Direktionsgeschäftsstelle Rüdiger Röhl  
Detmolder Str. 267, 33175 Bad Lippspringe  
Tel 05252 53187, Fax 05252 940017  
ruediger.roehl@ergo.de  
www.ruediger.roehl.ergo.de

## Musikschule

PADERBORN  
Nordstraße 15, 33102 Paderborn  
fon: 05251 5439641, fax: 05251 5439642

### GUTSCHEIN

über ein Schnupperkurs (4 x 30 min)

[www.paderborn-musikschule.de](http://www.paderborn-musikschule.de)

## die Brücke

Wäscherei „die Brücke“ gGmbH  
An der Weberei 1  
33175 Bad Lippspringe  
Tel.: 05252/939933 • Fax 933055  
[www.waescherei-diebruecke.de](http://www.waescherei-diebruecke.de)



Waschen + Trocknen

Bügeln + Heißmangeln

Teppich- + Polsterreinigung

**Annahmestelle für chemische Reinigung!**

**Wir vermieten Tischwäsche für Ihre Familienfeiern!**

Öffnungszeiten:

Montag - Freitag 7.<sup>30</sup> bis 18.<sup>00</sup> Uhr • Samstag 8.<sup>00</sup> bis 13.<sup>00</sup> Uhr

# SUNSIDE REVIVAL PARTY

**MONTAG**  
**31.10.16**  
ab 20 Uhr

**Salzkotten-Thüle**

weitere Infos auf:  
[www.landgasthaus-lohre.de](http://www.landgasthaus-lohre.de)



Bier 0,25l - 2 EUR

DAS EINZIG WAHRE

WARSTEINER



## HEGGEMANNMEDIEN

Burgstr. 2 | 33175 Bad Lippspringe  
Telefon 05252 9653-0 | [info@heggemannmedien.de](mailto:info@heggemannmedien.de)  
[www.heggemannmedien.de](http://www.heggemannmedien.de)

## Damit Sie aus Schaden nur klug werden - und nicht arm

Egal ob aus Ungeschicklichkeit oder Vergesslichkeit - ein Missgeschick im Alltag ist schnell passiert. Ärgerlich, wenn Sie dabei das Eigentum eines anderen beschädigen. Was aber, wenn es sogar die Gesundheit einer anderen Person trifft? Das kann richtig teuer werden. Vor dem Gesetz haften Sie mit Ihrem gesamten Einkommen und Vermögen - bis zum Existenzminimum. Eine Privat-Haftpflichtversicherung ist daher unverzichtbar.

### • Individueller Schutz

Egal ob als Single, Alleinerziehender, Paar, Familie oder Senior - mit der ERGO Privat-Haftpflichtversicherung erhalten Sie passenden Schutz.

### • Individual-Bausteine

Stellen Sie sich aus verschiedenen Bausteinen (z.B. Forderungsausfalldeckung) den für Sie passenden Versicherungsschutz zusammen.

**Leistungsstarker Grundschutz bereits ab 3,99 Euro im Monat**

**Unsere ERGO Privat-Haftpflichtversicherung schützt Sie - sogar weltweit:** Ganz gleich, ob zu Hause, auf Reisen oder im Urlaub - mit der ERGO Privat-Haftpflichtversicherung sind Sie jederzeit und auf der ganzen Welt abgesichert:

- zu Besuch bei Freunden, Nachbarn und Familie
- als Fußgänger oder Fahrradfahrer im Straßenverkehr
- bei Sport und Freizeit
- bei der Arbeit
- mit Kindern

### Mögliche Erweiterung: Premium Schutz mit Kombinations-Vorteil

Wählen Sie alle fünf folgenden Individual-Bausteine für Ihren Premium Schutz und sparen Sie mehr als 50% gegenüber unseren Baustein-Einzelpreisen.

- Forderungsausfalldeckung mit Schadenersatz-Rechtsschutz: für den Fall, dass Ihnen jemand Schaden zufügt, der nicht versichert ist und der nicht dafür aufkommen kann.
- Schäden aus Gefälligkeits-handlungen bis 50.000 Euro: für Schäden aus einer Gefälligkeit oder einem Freundschaftsdienst (z.B. Hilfe beim Umzug)
- Schäden an geliehenen Sachen bis 50.000 Euro
- KFZ Plus:
  - Be- und Entladeschäden
  - Betankungsschäden bei Mietfahrzeugen
  - SFR-Hochstufung bei privat geliehenen Fahrzeugen
  - Mallorca-Deckung



## Neue Heißmangel und Annahmestelle für Reinigung

Das Team der Wäscherei und Heißmangel „die Brücke“ freut sich über eine neue Heißmangel der Firma Electrolux. Die bisherige Muldenmangel hatte mit über 30 Jahren ausgedient und musste dringend erneuert werden. Dies war bei laufendem Betrieb eine große Herausforderung, die alle Beteiligten aber gut meisterten. Jetzt verfügt die Wäscherei über einen hochmodernen Einroller mit einer Mangelbreite von drei Metern. Die Mitarbeiter der „die Brücke“ sind von der neuen Mangel begeistert. Die Kunden können sich weiterhin auf die gewöhn-

te gute Qualität verlassen. Neben dem Energieverbrauch hat sich die Strahlungswärme deutlich verringert, was das Arbeiten vor allem an heißen Tagen erheblich erleichtert.

Stark nachgefragt wird aktuell auch die Annahmestelle für die chemische



Reinigung. Hier arbeitet die Brücke schon jahrelang mit der „Textilpflege“ in Paderborn zusammen. Mehrmals pro Woche wird die Wäsche für die professionelle Textilreinigung nach Paderborn gebracht. Die Zusammenarbeit mit der „Textilpflege“ ist hervorragend, die Qualität ist absolut überzeugend. Neben der Annahmestelle für die chemische Reinigung hat „die Brücke“ noch Partner für die Teppich-, Polster- und Lederreinigung. Haben Sie Fragen? Das Team der „die Brücke“ beantwortet sie gerne und berät Sie kompetent.

## ASP-Betriebshof besteht seit 25 Jahren

**Schloß Neuhaus.** (dg) Sie sind so etwas wie die guten Geister der Stadt. Die 250 Frauen und Männer der Abfallbeseitigung kontrollieren und regulieren den Grünflächen- und Müllbestand in Paderborn. Und zwar ohne großes Aufhebens. Ausgangspunkt der orangefarbenen Bemühungen ist der Bau- und Betriebshof, der sein 25-jähriges Bestehen feierte. Über einen Zeitraum von acht Stunden bestand die Chance, das an der Talle gelegene Gelände für Abfallentsorgung, Stadtreinigung sowie Fuhrpark- und Werkstattmanagement (ASP) unter die Lupe zu nehmen. Wovon letztlich mehrere tausend Neugierige Gebrauch machten, denn die milden Herbsttemperaturen spielten dem Event in die Karten. Das wucherte mit Aktionen für Jung und Alt, wovon die meisten einen Bezug zum Arbeitsfeld der Müllwerker besaßen. Dementsprechend machte ASP-Chef Reinhard Nolte „gute Rahmenbedingungen“ aus, stelle das Wetter doch eines der wenigen Dinge dar, die man „nicht beeinflussen“ könne. Zu beeinflussen sei hingegen die Entwicklung des Bau- und Betriebshofs, mit der Nolte „sehr zufrieden“ ist, besitzt man doch einen „funktio-

nierenden wie vorbildlichen Standort“. Was Dietrich Honvervogt bestätigte, indem er der ASP „einen tollen Service für die Stadt Paderborn“ attestierte. Der stellvertretende Bürgermeister verteidigte zudem die 1991 gefällte Entscheidung, sämtliche dezentralen Höfe zu einem zentralen Bau- und Betriebshof zusammen zu legen, was ausdrücklich „die richtige Maßnahme war“.

Den geglückten Prozess dokumentieren nicht zuletzt die Erweiterungen der letzten Jahre, die Reinhard Nolte allesamt mitverantwortet hat. Beispiel-

haft nennt der Betriebsleiter „die Errichtung des Service-Centers im Jahr 2002 und die Fertigstellung des Recyclinghofs im Jahr 2008“. Zudem befindet sich seit zwei Jahren eine professionelle Waschküche auf dem Hausgelände. Neueste Errungenschaften sind eine Gerätehalle und eine Remise, wobei man für kommendes Jahr die Erweiterung des Recyclinghofs plant. Nötig ist die Expansion zum Einen, weil „die Stadt und die Bedürfnisse ihrer Bewohner wachsen sind“. Zum Anderen haben sich nach den Worten Rein-



hard Noltes „zahlreiche rechtliche Dinge im Umgang mit Recyclinggut verändert“, so dass „die persönlichen und fachlichen Anforderungen gestiegen sind“.



Fotos: Dietmar Gröbing



Am Frankfurter Weg **In Paderborn**

**Feiern, Klettern, Hüpfen, Toben,  
im Pader - Bini - Land  
Das Kinderspielparadies  
auf über 3000 qm !!!**

# **Kindergeburtstage**



**Feiern Sie mal anders und ganz  
entspannt mit Ihren Gästen**



**Öffnungszeiten.: Sa.- So.- Feiertage & Ferien 11 - 20 Uhr  
Montags bis Freitags 14 - 20 Uhr**

**Tel.: 05251/ 6998327 [www Pader-bini-land.de](http://www.Pader-bini-land.de)**

# Marienkonzert in der Busdorfkirche

**Paderborn.** Zu Beginn des Marienmonats Oktober lädt die Opern- und Konzertsängerin Petra Merschmann zu einem besonderen Benefizkonzert am Sonntag, 09.10.2016 um 16.00 Uhr in die Paderborner Busdorfkirche ein. Unter dem Titel „Ave Maria“ singt sie ausschließlich marianische Gesänge verschiedener liturgischer Zeiten und Gattungen sowie unterschiedlicher Epochen. Dass die Musikgeschichte in diesem Bereich weitaus mehr Mariengesänge als „das/die“ „Ave Maria“ von Bach/Gounod und Schubert zu bieten hat, beweist die Sopranistin unter anderem mit der gleichnamigen Orchester-Adaption des „Intermezzo sinfonico“ aus Pietro Mascagnis „Cavalleria rusticana“ sowie den „Ave Maria“ von Bruckner, C. Franck, Caccini u.a. Jeder Komponist größerer Bedeutung weiß mit mindestens einer Vertonung dieses Textbeginns der Verkündigung Mariens zu brillieren und lässt es in jeweils eigenem Klang und Duktus

erklingen. Petra Merschmann hat daraus ein fein abgestimmtes Konzertprogramm zusammengestellt, das von besagten „Ave Maria“ über die marianische Antiphon „Salve Regina“ bis hin zur Sequenz „Stabat Mater“ die Gottesmutter musikalisch spannungsgeladen verehrt. Einen besonderen Stellenwert hat für sie das „Ave Maria“ des ansonsten nur als Schriftsteller bekannten Karl May, das Merschmann im Rahmen umfangreicher Recherchen als quasi Kleinod entdeckte. Darüber hinaus lädt die Solistin die Zuhörer zum Mitsingen einiger bekannter Marienlieder aus dem Gotteslob ein. Neben der Sopranistin wirken das Ensemble Intermac und der Auswahlchor der Stephanusschule Paderborn mit. Die Gesamtleitung und Begleitung liegt bei Volker Merschmann. Der Eintritt ist frei. Am Ende des Konzertes wird um eine Spende für einen caritativen Zweck gebeten.

[www.musical-academy.de](http://www.musical-academy.de)

# Bushalle als Partyzone Nachtbusparty in der PS-Arena

**Paderborn.** (dg) Eine Sause kann man überall dort feiern, wo entsprechende Bedingungen herrschen. Sogar in einer Bushalle, die an 364 Tagen im Jahr gewerblich genutzt wird. Einmal im Jahr heißt es jedoch „Busse raus, Party rein“. Und zwar immer dann, wenn die Nachtbusparty in die PS-Arena an der Barkhauser Straße Einzug hält. Vor wenigen Tagen



Bespaßung geglückt: Die Masse amüsiert sich. Foto: Dietmar Gröbning

war es zum 19. Mal soweit, was die Veranstaltung zu einer festen Marke im städtischen Kalender macht. Eine Bühne, mehrere Theken und Loungebereiche sowie eine große Tanzfläche verwandelten die Padersprinter-Garage in eine Gute-Laune-Landschaft. Die brachte die Paradigmen Feiern und Fahren mühelos unter einen Hut. Denn

der Erwerb einer Eintrittskarte schloss die kostenlose An- und Abreise per Bus ein. Von der Pendelmöglichkeit machten rund 1.500 Menschen Gebrauch. Hauptattraktion des Abends war die Band „Deejay plus“. Anhand gecoverter Hits und einer gefälligen Bühnenshow versetzte das achtköpfige Ensemble die Menge in Bewegung.

# Mit dem Paderborner McDonald's am Schäferweg 4 in die Zukunft

**Paderborn.** Am 9. September war es so weit: Der McDonald's am Schäferweg 4 in Paderborn feierte nach einer zweiwöchigen Umbauphase seine Wiedereröffnung. Arndt Heiderich, Franchise-Nehmer des Restaurants, präsentierte stolz das erste McDonald's Restaurant der Zukunft in Paderborn. Gemeinsam mit dem stellvertretenden Bürgermeister Martin Pantke, dem Model Shermin Shahrivar, Willi Palm (Vorstand McDonald's Deutschland), Jaroslaw Domagala (Regional Manager der Region West, McDonald's Deutschland) und dem offiziellen Maskottchen Ronald McDonald gab Arndt Heiderich in Anwesenheit vieler gespannter Pressevertreter und geladener Gäste den Startschuss für ein neues McDonald's-Zeitalter in Paderborn. Der McDonald's von Arndt Heiderich ist der hundertste in Deutschland, der zu einem McDonald's Restaurant der Zukunft modernisiert wurde. Er strahlt jetzt durch auffällige Neuerungen, eine moderne Einrichtung sowie neue Technik in neuem Glanz und bietet allen Gästen viele Besonderheiten und Vorteile: Alle Paderborner McDonald's-Fans können ab sofort in dem McDonald's am Schäferweg 4 nämlich an brandneuen, digitalen Bestellterminals ihre Bestellung aufgeben, ihre Burger ganz individuell verfeinern, indem sie bestimmte Zutaten weglassen oder hinzufügen, und die Bestellung auf Wunsch jetzt sogar an den



v. li. Ronald McDonald, Willi Palm (Vorstand McDonald's Deutschland), Shermin Shahrivar, Arndt Heiderich (Franchise-Nehmer), Jaroslaw Domagala (Regional Manager der Region West, McDonald's Deutschland), Martin Pantke (stellvertretender Bürgermeister der Stadt Paderborn).

Tisch liefern lassen. Selbstverständlich besteht aber auch nach wie vor die Möglichkeit, persönlich am Front Counter zu bestellen. Egal, auf welche Weise bestellt wird, der McDonald's von Franchise-Nehmer Arndt Heiderich bietet nach wie vor die gewohnte McDonald's-Qualität, die durch eine Umstellung des Küchensystems sogar noch verbessert wurde. Außerdem kommen alle Besucher der frisch modernisierten Paderborner McDonald's-Filiale in den Genuss der drei neuen, köstlichen Gourmet-Burger der SIGNATURE COLLECTION™.

Des Weiteren stehen zur Unterhaltung ab sofort auch Tablet-PCs mit Inter-

netzgang für alle Gäste bereit. Für die Kleinen wird ein Magic Table mit interaktiven Spielen sowie ein neues Kinderspielhaus geboten, in dem sich die Kinder nach Herzenslust austoben können.

Alle Mitarbeiter der modernisierten Paderborner McDonald's-Filiale freuen sich darauf, ihre Gäste in die McDonald's-Zukunft führen zu können. Trotz der vielen Neuerungen bleibt der McDonald's im Schäferweg 4 in Paderborn aber auch seinen Traditionen treu und besitzt nach wie vor die wunderbare McDonald's-Identität, die wir alle seit unserer Kindheit kennen und lieben.

# Gewonnen hat ein Trio

## - Stadtschulmeisterschaft im Poetry Slam

**Paderborn.** (dg) Bevor die Über-20-Jährigen am 27. September ihren Paderborner Stadtmeister in Sachen Poetry Slam ermitteln, waren die Unter-20-Jährigen an der Reihe. Vor Wochenfrist bat der hiesige Lektora-Verlag in die Kulturwerkstatt, wo sich insgesamt drei Teilnehmer um die Jungdichterkrone stritten.

Moderiert von Karsten Strack und gefeiert von Sarah Lau, formulierten Cindy Rucinski, Daniel Tverskuv und Matteo Ritzenhoff Kurzgeschichten, prosaische Abhandlungen, lyrische Texte und Zustandsbeschreibungen. Keine war länger als sechs Minuten, keine rangierte unter dem Durchschnitt. Was daran lag, dass die Probanden sich selbst und ihre Umwelt mit wachen Augen wahrnahmen und einzuordnen wussten.

Das geschah nicht zwangsläufig auf ernste Weise, trug wahlweise ironische, satirische oder komödiantische Züge. Hier und da war scharfer Zynismus probates Mittel und Schutzschild gegen den Unbill der Welt. Manchmal tat es auch ein frecher Kommentar, ein Essay oder die Sammlung loser Gedanken, die eine literarische Form verpasst bekamen. Benotet wurden die Vorträge mit einer Zahl zwischen 1



Triumvirat: Gesamtsieger Daniel Tverskuv (links) und seine Mitstreiter. Foto: Dietmar Gröbning

(schlecht) und 10 (herausragend). Ausgesuchte Zuhörer bekamen Wertungstafeln in die Hand, mit denen sie über Wohl und Wehe der Starter bestimmen konnten.

Wehleidig musste jedoch am Ende niemand sein, denn die konkurrierenden Schüler lagen qualitativ nicht allzu weit auseinander, was sich folgerichtig in der Punktwertung widerspiegelte. Letztlich die Nase vorn hatte Daniel Tverskuv. Der 17-jährige Gymnasiast überzeugte mit einem literarischen

Streifzug durch die Stadt. Binnen weniger Sekunden erfasste Tverskuv die Schicksale mehrerer Menschen – inklusive seiner eigenen Vita. Als Lohn fungierte die höchste Wertung des Abends und damit der Gesamtsieg. Zum Dank erhielt das slammenden Dreigespann aus den Händen von Karsten Strack jeweils ein Buch. „Mädchen- und Jungenliteratur“ wechselte den Besitzer und diente sowohl als Belohnung wie als Inspirationsquelle für weitere Poetry-Slam-Texte.

**DRUCKEN  
IST UNSERE  
LEIDENSCHAFT**

**HEGEMANNMEDIEN**

Burgstr. 2 | 33175 Bad Lippspringe  
Telefon 05252 9653-0 | [info@heggemannmedien.de](mailto:info@heggemannmedien.de)  
[www.heggemannmedien.de](http://www.heggemannmedien.de)



**NEU IN  
PADERBORN!**



**Yellow River  
黄河大酒店**

## EXQUISIT ASIATISCH SPEISEN

Seit Anfang Dezember erfreut das asiatische und mongolische Restaurant Yellow River seine Gäste mit äußerst schmackhaften Speisen aus Fernost. Schon jetzt hat das Restaurant viele kulinarische Genießer als Stammgäste für sich gewonnen. Dies ist auch kein Wunder, werden die immer leckeren, warmen Gerichte der original chinesischen und mongolischen Küche von den erfahrenen Köchen bei Yellow River doch stets frisch zubereitet. Zudem überzeugt das Personal mit großer Gastfreundlichkeit und hervorragendem Service. Inhaber des Restaurants ist Familie Xu, welche über eine 20-jährige Erfahrung in der chinesischen Küche verfügt. Herr und Frau Xu zeigen sich dank ihrer großen Erfahrung im Gastronomiegewerbe nicht nur für die großartige Auswahl an kulinarischen Genüssen verantwortlich, sondern sorgen auch für die perfekte Organisation des Restaurants.

Die Gäste bei Yellow River dürfen sich entweder direkt am warmen Mittags- oder Abendbuffet selbst bedienen oder die deliziosen Gerichte bequem von der Speisekarte bestellen. Das reichhaltige Buffet bietet für den geschmackvollen Gaumen eine große Auswahl an asiatischen Spezialitäten. Auch die Auswahl des Nachtisches ist noch reichhaltiger geworden: Von kalter Eiscrème über frische Früchte bis hin zu einem Schokoladenbrunnen bietet Yellow River auch was Süßspeisen angeht, alles, was der kulinarische Gaumen begehrt. Ein besonderes Highlight stellt das zum Abendbuffet und an Feiertagen stattfindende Live-Cooking bei Yellow River dar, für das sich die Gäste ihr eigenes Gericht zusammenstellen

dürfen. Selbstverständlich glänzt auch die Speisekarte des Restaurants mit Köstlichkeiten, die einem das Wasser im Mund zusammenlaufen lassen.

Die großen, aber trotzdem stilvoll gestalteten und gemütlichen Räumlichkeiten bei Yellow River bieten Platz für Feiergusellschaften für über 300 Personen und sind somit auch bestens für große Geburtstags-, Hochzeits- oder Kommunionsfeierlichkeiten geeignet. Selbstverständlich laden das stilvolle Ambiente und die entspannte Atmosphäre aber auch zum schicken Abendessen mit der Partnerin oder dem Partner sowie zu gemütlichen Familienabenden und Freundestreffen ein. Für Ihre Feierlichkeiten können Sie auch einen separaten Raum für bis zu 40 Personen mieten.

Speisen Sie exquisit und genießen Sie ein kulinarisches Erlebnis der Extraklasse im stilvollen, schicken Ambiente des Restaurants Yellow River in der Detmolder Straße 199 in Paderborn.

**RESTAURANT YELLOW RIVER**  
Detmolder Straße 199  
33100 Paderborn  
Tel.: 05251 8725-558 oder 538  
[www.yellowriver-paderborn.de](http://www.yellowriver-paderborn.de)

**Öffnungszeiten:**  
Mo. - Sa. 11.30 - 15.00 Uhr & 17.30 - 23.00 Uhr  
So. & an Feiertagen  
11.30 - 23.00 Uhr durchgehend



**WIR FREUEN  
UNS AUF IHREN  
BESUCH!**



### Die Früchte des Erfolgs – Erntezeit im Garten

(akz-o) Wer Obst und Gemüse im eigenen Garten anbaut, kann sich auf vieles freuen: auf das Anpflanzen, die Pflege und natürlich die Ernte mit anschließendem Genuss. Mit der richtigen Ausrüstung tragen die Mühen noch reichere Früchte.

**Bodenlese mit dem Rollsammler**  
Des Deutschen liebstes Gartenobst –

der Apfel – schmeckt, wie auch fast alle anderen Produkte der Marke „Eigenzucht“, am besten, wenn er genau zur rechten Zeit geerntet wird. In der Regel ist das die Zeit zwischen Spätsommer und Herbst, möglichst vor dem ersten Nachtfrost. Der richtige Reifegrad lässt sich daran erkennen, dass sich die Frucht samt Stiel leicht vom Ast abdrehen lässt.

Manchmal aber haben Apfel, Birne & Co. ihren Ast bereits verlassen, bevor es ans Ernten geht. Besonders praktisch für das Einsammeln von Fallobst ist dann der neue Rollsammler aus dem Gardena combisystem. Einfach über das Obst hinwegrollen – und schon liegen die Früchte im Sammelkorb. Die integrierte Schaufel erreicht auch Obst, das nicht weit vom Stamm gefallen ist. Nach getaner Arbeit wird die Ernte dann durch die seitliche Öffnung des Rollsammlers entleert.



Machen Sie Ihr Obst und Gemüse winterfest!  
Foto: Gardena/akz-o

**Hoch hinaus mit dem Obstpflücker**  
All das Obst, das zur Erntezeit noch an den Bäumen hängt, lässt sich mit dem praktischen Obstpflücker aus dem Gardena combisystem ernten. Er ist nicht nur leicht und ausgesprochen agil, sondern kann per Teleskopstil auf bis zu sechs Meter verlängert werden. So entgehen ihm selbst die höchsten „Spitzenreiter“ nicht. Übrigens: Auch die Gartenhandschuhe des Herstellers sind hier willkommen. Ernte Helfer, denn sie erlauben trotz ihrer robusten Ausführung eine gefühlvolle Behandlung des sensiblen Obstes.

**Kernobst gut und gepolstert lagern**  
Am meisten Spaß macht es natürlich, wenn die frisch geernteten Früchtchen sofort genossen werden können. In der Regel bleibt dann aber noch einiges übrig – das dann als Wintervorrat in den Keller wandert. Hier gilt grundsätzlich: Nur gesundes, unversehrtes Obst lässt sich einlagern. Deshalb ist es sinnvoll, sowohl Erntekörbe und Eimer als auch die anschließende Lagerstätte mit Wellpappe gut auszustopfen.

**Obst und Gemüse winterfest machen**  
Äpfel sind nicht die einzigen gern eingelagerten Gartenerzeugnisse. Etwas aber unterscheidet sie von allen anderen – ein deutlicher Abstand. Denn Äpfel sollten stets separat in den Winterschlaf geschickt werden, da das andere Obst sonst vergammelt oder einen unschönen Geschmack annimmt.

**Meinolf Sauerwald e.K.**  
Landtechnik und Motorgeräte  
Verkauf - Ersatzteillager - Kundendienst

**DOLMAR** TOP ANGEBOTE BEI UNS  
Z.B. LAUBLÄSER, MOTORSÄGEN,  
MOTORSCHNITZGERÄTE UND HECKENSCHEREN

**Elektro-Heckenschere**  
schon ab 89,90 Euro

Adenauerstr. 1b  
33184 Altenbeken  
Tel. 0 52 55 - 93 08 88  
Fax 0 52 55 - 77 98  
www.motorgeraete-sauerwald.de

HT-43 (Abb.), HT-345, HT-355, HT-365

HATTA, Gewerbegebiet Pflingstuhweg, Hohe Kamp 44, D-33175 Bad Lippspringe,  
Tel.: 0 52 52 98 985 - 0, Fax: 0 52 52 98 985 - 55, Info@hatta.de, www.hatta.de

www.hatta.de

## AUSVERKAUF WEGEN UMBAU!!!!!!

Pellets  
DIN Plus  
Palettenpreis

3,49 €/15 kg\*

\*bei Abnahme 1 Palette à 65 Säcke

Ter Hürne Parkett  
Landhausdielen Eiche B23  
gebürstet, naturgeölt

64,99 €  
39,99 €

Türblatt Lucera  
(4 Streifen), Weißlack,  
Röhrenspan, BB,  
1985 x 860 mm

119 €

passende Zarge  
1985 x 860 x 145 cm

79 €

### GARTENMÖBEL & DEKOARTIKEL 20%

Briketts  
Palettenpreis,  
\*\*bei Abnahme 1 Palette à 96 Pakete

1,79 €/10 kg\*\*

**HATTA**  
Gutes für Haus, Garten & Dich

**ÖFFNUNGSZEITEN**  
HATTA / BISTRO LA HATTA  
Mo – Fr 09.00 – 18.30 Uhr  
Sa 09.00 – 16.00 Uhr  
So\* 09.00 – 16.00 Uhr  
\*Schahtag ohne Verkauf & Beratung

Gültig solange der Vorrat reicht! Gültig bis zum 22.10.2016. Verkauf aller Artikel ohne Deko. Irrtümer, Preisänderungen, Modell-, Farb- und Maßabweichungen und Liefermöglichkeiten sind vorbehalten. Alle Maßangaben sind ca. Maße. Preise in EURO inkl. der gültigen Mehrwertsteuer. Ein Firmenbereich der Dimplex Import-Export GmbH, Hohe Kamp 46, Geschäftsführer: Paul Lawniczak. www.hatta.de

Wir laden Sie ein auf  
1 Kännchen Filterkaffee  
gratis!

# „Ich bin dann mal weg:“ Reisetipps



## Verreisen im goldenen Herbst:

### 7 Reisegepäck-Tipps für eine unbeschwerte Reise

(akz-o) Viele zieht es im Herbst in wärmere Gefilde – zum Beispiel in den Süden oder auf eine schöne Insel. Doch egal, wohin es geht – Gepäckstücke gehen mit auf Reisen. Nicht selten erleben Urlauber beim Kofferauspacken am Zielort jedoch eine böse Überraschung, weil Kleidung zerknittert ist oder Kosmetika ausgelaufen sind.

**Wie sich solche Ärgernisse vermeiden lassen, verrät koffer24.de, das Online-Fachgeschäft für Koffer und Taschen:**

1) Stapeln Sie Kleidung im Koffer nicht schichtweise aufeinander, sondern legen Sie die Kleidungsstücke aufgerollt hinein. Auf diese Weise beugen Sie nicht nur dem Zerknittern vor, sondern bekommen auch viel mehr in Ihrem Koffer unter.

2) Knitteranfällige Kleinteile wie Tücher oder Schals rollen Sie am besten ineinander. Verstauen Sie die so entstandene Stoffrolle in einer sta-

bilen Papprolle – dann wird sie den Transport „unbeschadet“ überstehen und alles bleibt knitterfrei.

3) Halsketten und Armbänder, die beim Koffertransport durcheinander rütteln und verheddern, sind ein weiteres Ärgernis. Dem Verheddern beugen Sie vor, indem Sie Halsketten und Armbänder ganz einfach durch einen Strohhalm ziehen.

4) Schuhe wiederum zerdrücken nicht, wenn sie ausgestopft sind. Dafür bieten sich etwa die Socken oder Strümpfe an, die Sie ohnehin auf Ihre Reise mitnehmen. Das zweckmäßige „Zusammenführen“ spart obendrein jede Menge Platz.

5) Muff ade: Nicht immer wird alles gleich ausgepackt – oft ist es so, dass zunächst ein Teil der Kleidung im Koffer verbleibt. Legen Sie ein oder zwei Trocknertücher mit hinein, dann riechen die Kleidungsstücke auch nach zwei Wochen noch schön frisch.

6) Besonders ärgerlich ist es, wenn Kleidung im Koffer verschmutzt, weil Kosmetika auslaufen. Packen Sie Flacons daher in einen wiederverschließbaren Gefrierbeutel – und Ihren Kulturbeutel zusätzlich in eine Plastiktüte.

7) Nehmen Sie lebenswichtige Medikamente, die Sie regelmäßig einnehmen müssen, lieber mit in Ihr Handgepäck. Sie ersparen sich den Ärger, Ersatz zu beschaffen, wenn Ihr Koffer verspätet ankommt oder verloren geht.

Wer zu guter Letzt auf der Suche nach einem neuen Reisegepäckstück ist, kann schon vor der Reise ganz entspannt auf [www.koffer24.de](http://www.koffer24.de) „stöbern“. Das Online-Fachgeschäft für Koffer und Taschen führt Artikel von 75 europäischen Markenherstellern. Sicherheit ist Trumpf – da der Shop mit verschiedenen Gütesiegeln ausgezeichnet wurde, kann also auch vor der Reise schon nichts mehr ‚schiefehen‘.

## Ausflugstipps im Hainich

(djd). Wenn der Herbst die Wälder farbenprächtig verzaubert, ist es die schönste Zeit für aktive Entdeckungen. Ein besonders spektakuläres Naturschauspiel bietet das größte zusammenhängende Laubwaldgebiet Deutschlands - der Hainich. Wie der berühmte Indian Summer leuchtet der Nationalpark im Nordwesten Thüringens und lädt auf Rad- und Wanderwegen zu ausgedehnten Erkundungstouren ein.

### Dem Wald aufs Dach steigen

Dem Wald aufs Dach steigen und ein beeindruckendes Panorama genießen - das kann man beispielsweise auf dem Baumkronenpfad im Nationalpark, der sich in 44 Metern Höhe und auf 530 Metern Länge durch die Wipfel der Baumriesen windet. Wer möchte, kann die ursprüngliche Wildnis des Schutzgebietes auch auf Führungen mit Naturpark-Rangern kennenlernen oder sich im Wildkatzendorf Hütscheroda auf die Spuren der scheuen und in Deutschland sehr selten gewordenen Tiere begeben. Kuselige Übernachtungsmöglichkeiten - mit gemütlichem Kaminfeuer, Brötchenservice, eigener Terrasse und vielem mehr - eröffnen sich Urlaubern beispielsweise in den komfortablen Holzchalets der Hainichhöfen am Rande des Nationalparks. Mehr Informationen dazu gibt es unter [www.hainichhoefe.de](http://www.hainichhoefe.de).



# MERTENS-REISEN

„DA STEIGE ICH GERNE EIN!“

ERHOLUNG

URLAUB



29.11.2016

#### Weihnachtsmarkt Aachen

Budenzauber und Lichterglanz rund um den Dom

34,- €

01.12.2016

#### Weihnachtszauber auf Schloss Bückeberg

Stimmen Sie sich auf die gemütliche Weihnachtszeit ein

39,- €

03.12.2016

#### Weihnachtsmarkt Erfurt

Der Duft von Glühwein und Pfefferkuchen liegt in der Luft

34,- €

07.12.2016

#### Weihnachtsmarkt Bad Salzungen

Erleben Sie das einmalige Weihnachtsflair in der historischen Altstadt

19,- €

10.12.2016

#### Weihnachtsmarkt Goslar

Es duftet verführerisch nach Zimt, Bratpfel und gebrannten Mandeln

34,- €

02.12. - 05.12.2016

#### Adventstage am Tegernsee

Weihnachtsmärkte in der oberbayerischen Seenlandschaft

ab 349,- €

09.12 - 11.12.2016

#### Weihnachtsoratorium im Gewandhaus Leipzig

incl. Abendessen als 3 Gang Menü im Auerbachskeller

ab 239,- €

**Bei den Mehrtagesreisen erhalten Sie auf der Hinfahrt von Ihrem Busfahrer ein schmackhaftes Frühstück am Bus serviert.**

Merschhemkeweg 8 · 33397 Rietberg  
Tel. 05244 906390 · Fax 05244 9063929  
[www.mertens-rietberg.de](http://www.mertens-rietberg.de)

Entdecken Sie die weltweit innovativsten Lautsprecher!  
Die neue 800 D3 Serie Diamond



**SOUND-SYSTEMS**  
J. Zellerhoff AUTO-HIFI · TV · HIFI · MULTIMEDIA  
Tel. 05251 - 408080 Detmolder Str 192  
www.sound-systems.de 33100 Paderborn

Erholung schenken!



**WESTFALEN THERME**

**Sole Day Spa** p.p. 37 EUR  
Tageskarte inkl. Sauna, Salinarium, Leihbademantel, -handtuch und 1x Tagesgericht aus dem hauseigenen Bistro

**Zeit für Zwei** 65 EUR  
2 Tageskarten inkl. Sauna, 2 x Sekt, 2 x Leihbademantel, 2 x Leihhandtuch und 2 x ein Tagesgericht aus dem hauseigenen Bistro

**Slowing for Two** 152 EUR  
2 Tageskarten inkl. Sauna und Sole SPA, 2 x Fangopackung mit Massage und 2 x Leihbademantel mit Leihhandtuch

Alle Arrangements und noch weitere Geschenkideen finden Sie als Sofortausdruck auf [www.westfalentherme-shop.de](http://www.westfalentherme-shop.de)

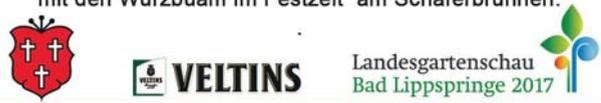
**Mehr Infos unter 05252 964-149**  
Westfalen-Therme GmbH & Co. KG · Schwimmbadstraße 14 · 33175 Bad Lippspringe

**STADTFEST**  
8.-10. OKTOBER 2016



**Samstag, 08. Okt., ab 20.00 Uhr Ü 25 Party mit DJ Mino sowie John Davis & Lord of the Saxophone Gentleman Dee im Festzelt am Schäferbrunnen.**

**Sonntag, 09. Okt., 11.00 Uhr Bayrischer Frühschoppen mit den Würzbaum im Festzelt am Schäferbrunnen.**



**Bad Lippspringer STADTFEST**  
vom 08. bis 10. Oktober



**Drei Tage Kirmesvergnügen**

**Bad Lippspringe.** Vom 08. bis 10. Oktober steht Bad Lippspringe wieder ganz im Zeichen von Stadtfest und Herbstkirmes. In diesem Jahr geben Rathaus und Schäferbrunnen die Kulisse für das unbeschwertere Kirmesvergnügen. Um die Stadtfest-Eröffnung mit möglichst vielen Bad Lippspringer Bürgern feiern zu können, findet die Auftaktveranstaltung wieder im Festzelt am Schäferbrunnen statt. Los geht es um Punkt 13 Uhr mit einem zünftigen Mittagessen. Serviert wird ein ostwestfälischer Klassiker: Rinderwurst mit Gurke und Bratkartoffeln. Platz- und Tischreservierungen sind vorab in der Tourist-Information (Marktplatz) erforderlich. Um 14.45 Uhr folgt der traditionelle Bierfassanstich vor dem Festzelt, anschließend gibt es Freibier für alle.

Und dann geht es Schlag auf Schlag weiter – und zwar sportlich bis spaßig. Nach den Erfolgen der vergangenen Jahre haben die Veranstalter wieder das Megamurmeln-Rennen für Kinder ins Programm aufgenommen. Gewertet wird in den Altersklassen 5 bis 7 Jahre sowie 8 bis 10 Jahre. Startberechtigt sind nur Zweier-Mannschaften. Beginn ist um 15 Uhr auf der Wiese an der Ecke Bielefelder Straße und Arminiusstraße. Eine Riesengaudi, wie in jedem Jahr, schließt sich an: Um 17 Uhr fällt der Startschuss zum traditionellen Bierfassrollen. „Dieses Mal können nicht nur reine Herren- oder Da-

men-Mannschaften, sondern auch gemischte Mannschaften mitmachen“, teilt David Tyler von der federführenden Marketing-Abteilung mit. Jede Mannschaft besteht aus vier Teilnehmern, das Mindestalter beträgt 16 Jahre. Austragungsort ist die Promenade am Schäferbrunnen. Anmeldungen sind in der Tourist-Information (Marktplatz) ab sofort möglich. Und es geht musikalisch weiter: Am Samstagabend steigt um 20 Uhr eine Ü 25 Party im Festzelt am Schäferbrunnen. Die Bewirtung findet auch in diesem Jahr durch das Profi-Team von HerzAss statt. Freuen dürfen sich die Besucher auf DJ MINO sowie den Liveacts John Davis und dem Lord of

the Saxophone, Gentleman Dee. Und noch ein Erfolg geht in Serie: Zum dritten Mal gibt es im Festzelt einen original Bayerischen Frühschoppen. Am Stadtfest-Sonntag, ab 11 Uhr, sorgen die „Würzbaum“ für zünftige Blasmusik und ausgelassene Stimmung. Auch hier sind Platz- beziehungsweise Tischreservierungen vorab notwendig. Das Team von HerzAss freut sich auf zahlreiche Besucher. Am Nachmittag kommen vor allem die Kinder voll auf ihre Kosten – aber nicht nur sie. Aus den Niederlanden anreisen wird wie im Vorjahr die „Gute-Laune-Band“ Dakkapel Ootmarsum und in der Fußgängerzone treibt ein Zauberer sein spaßiges Unwesen. Ebenfalls in der Fußgängerzone wird es ein TV-bekanntes Showprogramm mit dem Allround-Künstler Axel Wettstein „one4you“ aus Bielefeld geben. Höhepunkte am abschließenden Stadtfest-Montag sind das Handwerkerfrühstück im Festzelt (ab 11 Uhr), der Senioren-Nachmittag (ab 14.30 Uhr) im Kongresshaus sowie das Prachtfeuerwerk über dem Kaiser-Karls-Park (ab 20 Uhr).



**Wir wünschen Ihnen schöne Stunden auf dem Stadtfest!**



**An die Fässer, fertig, los!**

Es geht um Schnelligkeit und Kreativität, vor allem aber um jede Menge Spaß: Am Stadtfest-Samstag, 08. Oktober, lockt wieder das traditionelle Bierfassrollen. Wie im letzten Jahr ist die Promenade am Schäferbrunnen Austragungsort des beliebten Spektakels. Erstmals können sich neben den Herren- und Damen-Mannschaften auch gemischte-Mannschaften anmelden. Aufgabe jedes einzelnen Teams (vier Personen) wird es sein, ein Eichenholzfass in möglichst kurzer Zeit bis zum Eingang des Kaiser-Karls-Parks zu rollen. Neben dem schnellsten Team wird wie gewohnt auch die

Mannschaft mit dem schönsten beziehungsweise verrücktesten Kostüm prämiert. Die Teilnehmer haben also gleich zwei Möglichkeiten, tolle Preise abzuräumen. Und das Mitmachen lohnt sich tatsächlich: Die siegreichen Teams dürfen sich unter anderem freuen auf Eintrittskarten für Heimspiele des FC Schalke 04, 30-Liter-Fässer-Veltins, Hotelgutscheine sowie VIP-Karten für die Westfalen-Therme.

Anmeldungen sind ab sofort in der Tourist-Info (Marktplatz) sowie über die Internetseite der Stadt Bad Lippspringe möglich.



Mehr Sicherheit  
für Mensch und  
Gebäude!



Tel. 05251 8787655



**WÄSCHELAND**  
Tag- und Nachtschuhe für die 4 Dörfer  
modern & zeitlos

Langestraße 13  
33175 Bad Lippspringe  
Tel. 05252 937565

ANDREAS WALTER



Marktstraße 10 • 33175 Bad Lippspringe  
Tel. (0 52 52) 64 37 • Fax (0 52 52) 93 08 30



Sanitär- und Heizungsanlagen  
Am Vorderflöß 25 • 05252 930317



4\*\*\* Sterne-Salon  
Arminiusstraße 16 • 33175 Bad Lippspringe  
05252 - 83 99 288 www.schnittig-owl.de



Fr.-Wilhelm-Weber-Platz 36  
Tel.: 05252 98935-0



Detmolder Str. 119 · Bad Lippspringe  
Telefon 05252 5448098  
www.immobiliengagentur24.com



Detmolder Str. 168 · Tel. 05252 / 4262



Marktstr. 3 • Tel.: 05252 4132



Schwimmbadstr. 14 · Bad Lippspringe  
www.westfalen-therme.de



Friedrichstraße 19 · Bad Lippspringe  
Telefon: 05252 5802

# In Bad Lippspringe ... ... einkaufen



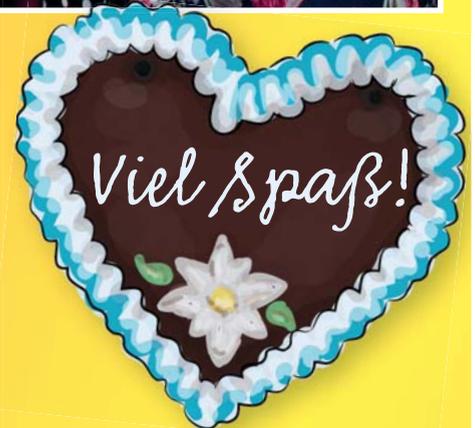
## Verkaufsoffener Sonntag am 09. Oktober 2016 zum Stadtfest!

Wenn am kommenden Wochenende wieder die traditionelle Herbstkirmes und das Stadtfest gefeiert werden, laden wie immer auch die Einzelhändler in der Innenstadt zum Einkaufen und Bummeln von Park zu Park ein. Am Sonntag werden in der Zeit von 13:00 bis 18:00 Uhr die Geschäfte geöffnet. Die örtlichen Einzelhändler bieten auch in diesem Jahr wieder trendige Modelle aus der neuen Herbst/Winter-Kollektion, Deko-Artikel für die kalte Jahreszeit und natürlich jede Menge Rabatt-Aktionen und Angebote. Selbstverständlich kombiniert mit einer guten und individuellen Kundenberatung.

In diesem Jahr werden Rathaus und Schäferbrunnen die Kulisse für das unbeschwernte Kirmes-Vergnügen bilden. Zu den Höhepunkten der dreitägigen Festivitäten vom 8. bis 10. Oktober gehören das Bierfassrollen am Samstag und der bayerische Frühschoppen mit den „Würzbuam“ am Sonntag. Feiern Sie mit! Genießen Sie die Oktoberfeststimmung im Partyzelt am Schäferbrunnen.

Natürlich darf auch das Kirmesflair nicht fehlen. Für die richtige Kirmeskulisse sorgen die Schausteller mit einem bunt gemischten Angebot aus Fahrgeschäften und Attraktionen für Jung und Alt!

Nach dem Bummel über die Festmeile lädt die heimische Gastronomie zu saisonalen Spezialitäten wie Rinderwurst und andere Leckereien ein.



**Einkaufen &  
Bummeln  
von Park zu Park ...**



MODE ...  
WOHNAMBIENTE ...  
ACCESSOIRES ...  
**SCHOCK**  
Arminiusstr. 17 • 05252 9381450

**A-Z** Heizkostenabrechnung  
Hermann + Dirk Heggemann  
Mühlenflößstraße 31  
33175 Bad Lippspringe  
Tel. 0 52 52 / 933 783

**HEGGEMANNMEDIEN**  
Burgstraße 2  
33175 Bad Lippspringe  
Telefon 05252 / 96530

**YOUNG FASHION**  
Für modebewusste Frauen!  
CECIL Street One edc  
ESPRIT accessoires  
www.facebook.com/youngfashionshop

ZUCHT NYMPHENSITTICHE  
Halzbandsittiche · Zebrafinken  
Wellensittiche  
Rouven Sibille  
Hermann-Krücke-Str. 5  
D-33189 Schlangen  
☎ 0163- 719 80 24

# Stadtfest & Herbstkirmes in Bad Lippspringe vom 08. bis 10. Oktober 2016

An allen Tagen buntes  
Kirmestreiben auf der  
neuen Runde zwischen  
Rathaus und  
Schäferbrunnen!

## SAMSTAG, 8. OKTOBER 2016

- 11.00 bis 18.00 Uhr **Kinderflohmarkt** in der Fußgängerzone Arminiusstraße
- 13.00 Uhr **Eröffnung des Stadtfestes**  
Rinderwurstessen im Festzelt am Schäferbrunnen  
*Tischreservierungen in der BLM am Marktplatz möglich*
- 14.45 Uhr **Bierfassanstich** mit musikalischer Untermalung des  
Kolping Musikvereins im Festzelt am Schäferbrunnen
- 15.00 Uhr **Megamurmeln** -  
Spaß für Kinder bis 10 Jahre auf der Wiese, Ecke Bielefelder  
Straße und Arminiusstraße, anschl. Siegerehrung
- 17.00 Uhr **Bierfasserollen** auf der Promenade zwischen Schäfer-  
brunnen und Kaiser-Karls-Park, anschl. Siegerehrung
- 20.00 Uhr **Ü 25 Party** mit DJ MINO und Liveacts  
Festzelt am Schäferbrunnen, freier Eintritt

## SONNTAG, 9. OKTOBER 2016

- 11.00 bis 18.00 Uhr **Kinderflohmarkt**  
in der Fußgängerzone Arminiusstraße
- 11.00 Uhr **Bayerischer Frühshoppen**  
mit den „Würzbuam“ und DJ Mino  
Festzelt am Schäferbrunnen  
*Tischreservierungen in der Bad Lippspringe Marketing möglich*
- 14.00 bis 18.00 Uhr **Allerlei Spaß für Groß und Klein** in der Fußgängerzone  
mit der Band „Dakkapel Ootmarsum“  
Showprogramm durch one 4 you  
kleinstes Marionettentheater und Zauberer



## MONTAG, 10. OKTOBER 2016

- 09.00 Uhr **Handwerkerfrühstück** mit den Poppendaler Musikanten  
Ehrung Betriebsjubiläen,  
anschl. Abschlussparty im Festzelt am Schäferbrunnen  
Anmeldungen Handwerksbetriebe in der BLM  
*Restkartenverkauf soweit vorhanden an Jedermann vor Ort*
- 14.30 Uhr **Seniorenachmittag** mit Unterhaltungsprogramm,  
Kaffee u. Kuchen im Kongresshaus, Einlass 14.00 Uhr
- 20.00 Uhr **Abschlussfeuerwerk** über dem Kaiser-Karls-Park

**Schützenhalle Marienloh**  
die idealen Räume für Familienfeste,  
Betriebsfeiern und mehr.  
Vermietung immer Donnerstags ab  
18Uhr im Hallenbüro, Senneweg 69  
[www.schuetzenverein-marienloh.de](http://www.schuetzenverein-marienloh.de)

**PARTYZELT**  
*am Schäferbrunnen*

**08.-10. Oktober**

**SA** | Die Ü25 Party mit DJ Mino, Gentlemen Dee & John Davis  
- DER Stimme von Milli Vanilli. Ab 20 Uhr | Eintritt Frei!

**Nacht der Generationen**

| Ab 11 Uhr!

**SO** | Bayerischer Frühshoppen  
Zünftige Stimmung mit Musik von den Würzbuam!

**MO** | Handwerkerfrühstück | Ab 9 Uhr!

facebook.com/Partyzelt.Bad.Lippspringe

# Neuer "Kompass Flüchtlingshilfe" erschienen

Zweite Auflage des Werkes hilft bei der Suche nach richtigen Ansprechpartnern

**Paderborn.** Der "Kompass Flüchtlingshilfe" geht in die zweite Auflage! Das Werk von Akteuren und für Akteure in der Flüchtlingshilfe hilft bei der Suche nach den richtigen Ansprechpartnern. Jasmin Herbst und Verena Kopp von der Koordinierungsstelle für Flüchtlingsangelegenheiten freuen sich darüber, dass die Seitenzahl deutlich gestiegen ist. Denn dies liegt am Zuwachs von ehrenamtlichen Initiativen, die sich sozialräumlich und standortspezifisch für Flüchtlinge engagieren.

„Es ist beeindruckend, dass sich die Zahl der Initiativen und Institutionen, die sich in der Flüchtlingshilfe engagieren, innerhalb eines Jahres nahezu verdoppelt hat“, sagt der Sozialdezernent der Stadt Paderborn, Wolfgang Walter. Der Zuwachs an bürgerschaftlichem Engagement geht weit über die prognostizierte kurzzeitige Hilfsbereitschaft hinaus und die Runden Tische der Flüchtlingshilfe sind überwiegend sehr gut organisiert. Bei Unterstützungsbedarf und Rückfragen steht die Koordinierungsstelle stets als Ansprechpartner zur Verfügung und begleitet ehrenamtliche Treffen.

„Bei der Neuauflage des "Kompasses Flüchtlingshilfe" ist deutlich geworden, wie viele neue Akteure sich aus unterschiedlicher Perspektive heraus darum bemühen, geflüchteten Menschen ein gutes Ankommen und Integration zu ermöglichen“, betont Koordinatorin Verena Kopp. „Ein herzliches Dankeschön richtet sich daher an all diejenigen, die schon



Jasmin Herbst (l.) und Verena Kopp (r.) von der Koordinierungsstelle für Flüchtlingsangelegenheiten freuen sich gemeinsam mit Wolfgang Walter (2. v. l.), Sozialdezernent der Stadt Paderborn, und Berufsfreiwilligendienstleistender Josef Ernstberger (2. v. r.) über den neuen "Kompass Flüchtlingshilfe".

Bildrechte: Stadt Paderborn, Fotograf: Florian Düker

seit einem Jahr oder länger in der Flüchtlingsarbeit tätig sind und auch an diejenigen, die neu hinzugekommen sind.“

Beim "Kompass Flüchtlingshilfe" handelt es sich um eine Momentaufnahme und Zweitaufgabe. Es ist geplant, das Sammelwerk weiterhin fortzuschreiben. Initiativen und Institutionen, die bislang noch nicht genannt sind und deren Daten in der nächsten Broschüre veröffentlicht werden sollen, können sich per Mail an [fluechtlinge@paderborn.de](mailto:fluechtlinge@paderborn.de) an die Koordinierungsstelle für Flüchtlingsangelegenheiten wenden.

Berufsfreiwilligendienstleistender Josef

Ernstberger war in den Entstehungsprozess der Neuauflage maßgeblich involviert und ist positiv überrascht von der Vielfalt der Initiativen und deren Angebotspalette. Er sieht jeden Zusammenschluss als Multiplikator, welcher "Best-Practice-Beispiele" liefert und somit eine Vorbildfunktion einnehme.

Der Kompass ist wie gewohnt im FamilienServiceCenter im Historischen Rathaus, in der Städtischen Bibliothek am Kardinal-Degenhardt-Platz sowie im Büro der Koordinierungsstelle für Flüchtlingsangelegenheiten am Verwaltungsstandort Am Hoppenhof 33 kostenfrei erhältlich.

## Kita-Plätze ab August 2017

Bis zum 31. Oktober Registrierung im Kita-Navigator möglich

**Paderborn.** Alle Eltern und Erziehungsberechtigten, die für ihr Kind zum neuen Kindergartenjahr ab dem 1. August 2017 einen Betreuungsplatz suchen, werden gebeten, sich bis zum 31. Oktober 2016 zu registrieren.

Die Registrierung ist unbedingt notwendig, damit der Betreuungsbedarf im Rahmen der Kindergartenbedarfsplanung berücksichtigt werden kann. Eine Registrierung erfolgt über das Informations- und Vormerksystem des Kita-Navigators. Mit dem Kita-Navigator erhalten Interessierte einen Überblick über alle 82 Kindertageseinrichtungen in Paderborn in

städtischer, kirchlicher und freier Trägerschaft. Neben allgemeinen Angaben zum Ansprechpartner, Standort, Altersgruppen, Betreuungsumfang sowie zu den Altersgruppen und Öffnungszeiten, die übersichtlich dargestellt sind, stellt sich jede Einrichtung mit ihrem ganz persönlichen Profil vor. Aufgrund der einheitlichen Profilstruktur ist es einfach, mehrere Kitas miteinander zu vergleichen. Einen Einblick in die einzelnen Kindertageseinrichtungen bieten aussagekräftige Fotos.

Es wird darauf hingewiesen, dass eine Betreuung im Umfang von 45 Wochenstunden an bestimmte Voraussetzun-

gen gebunden ist, da diese Plätze nur begrenzt zur Verfügung stehen. Dazu zählen Berufstätigkeit, Ausbildung, Studium u. a. der Erziehungsberechtigten. Ein Nachweis ist erforderlich.

Mit dem Kita-Navigator kann das Kind in der ausgewählten Kita (maximal fünf Einrichtungen) direkt online vorgemerkt werden. Anschließend wird der persönliche Kontakt zwischen der Einrichtung und dem Kind mit seinen Eltern aufgebaut, falls dies nicht schon vorher erfolgt ist. Über den Kita-Navigator oder, falls gewünscht, per Post erhalten Eltern von der Kita-Leitung weitere Informationen und Einladungen zu einem Kennenlern-Gespräch, zum Tag der offenen Tür und so weiter.

Der Kita-Navigator ist unter [www.kita.paderborn.de](http://www.kita.paderborn.de) bequem von jedem PC oder Smartphone mit Internetzugang zu erreichen. Wer nicht über einen Internetanschluss verfügt, kann die Vormerkung auch in den einzelnen Einrichtungen, dem FamilienServiceCenter im historischen Rathaus oder im Jugendamt der Stadt Paderborn durchführen.

Die Platzzusagen für das kommende Kita-Jahr werden ausschließlich über den Kita-Navigator oder postalisch ab dem 10. Januar 2017 versandt.

Für weitere Informationen stehen Annelie Segin und Andrea Lange vom Projektbüro Kita-Navigator im Jugendamt der Stadt Paderborn unter Tel. (0 52 51) 8822970 oder per E-Mail an [kita-navigator@paderborn.de](mailto:kita-navigator@paderborn.de) zur Verfügung.

## Singstimmen werden geschult

Die Chorschule Wewelsburg bietet wieder Stimmbildungs-Seminare an. In diesem Jahr findet zum ersten Mal „Chorische Stimm-bildung für Männer und Frauen“ statt. Unter der Leitung von Sertac Istihkamyapan erfolgt ein intensives Arbeiten für alle, die ihre Stimme verbessern möchten.

Das Seminar eins findet am 29.+30. Oktober jeweils von 15 bis 18 Uhr in der Marienschule in Paderborn statt. Teil zwei des Seminars wird am 12.+13. November ebenfalls von 15 bis 18 Uhr dort durchgeführt. Die Teilnahmegebühren belaufen sich bei Teil 1 auf 40 Euro und für Teil 2 auf 60 Euro.

Anmeldungen werden von der Chorschule bis zum 21.Oktober unter der Rufnummer 02955/7478967 oder per Mail an [sekretariat@chorschule-wewelsburg.de](mailto:sekretariat@chorschule-wewelsburg.de) entgegen genommen.

Weitere Infos unter: [www.chorschule.com](http://www.chorschule.com)

## KfW-Förderungen für Neubau und Bestand

Informationsveranstaltung der energieXperten am Mittwoch, 19. Oktober 2016 um 18 Uhr

Wer ein neues Haus baut oder eine bestehende Immobilie nach energieeffizienten Regeln umbaut, der wird dafür vom Staat belohnt. Ob Einzelmaßnahme wie der Einbau einer neuen Heizung, der Sanierung des Daches, der Fassadendämmung oder die komplette Konzeption eines Effizienzhauses: Günstige Kredite oder auch eine Bar-Bezuschussung sind bei der KfW (Kreditanstalt für Wiederaufbau) erhältlich. Am Mittwoch, 19. Oktober 2016 informiert die Paderborner Architektin Silvia Helle über mögliche Förderungen. Je besser die Maßnahme zur Energieeinsparung beiträgt, desto höher die Förderung. Damit Zuschüsse flie-

Ben sind einige Vorgaben zu beachten: zum Beispiel muss die Energieeffizienz vor der Maßnahme durch einen Energieberater oder Architekten berechnet und ein Antrag gestellt werden. Welche Maßnahmen sinnvoll sind, ist von Fall zu Fall zu entscheiden. Silvia Helle, die Mitglied im Kompetenznetzwerk energieXperten e.V. Paderborn ist, gibt Tipps wie geplante Maßnahmen qualitativ umgesetzt werden können.

Die kostenlose Veranstaltung findet um 18 Uhr statt in der Kreishandwerkerschaft Paderborn-Lippe (großer Tagungsraum), Waldenburger Straße 19 in Paderborn. Eine vorherige Anmeldung ist nicht erforderlich.

## PAUL PANZER INVASION DER VERRÜCKTEN - DAS NEUE PROGRAMM

**ERSATZTERMIN: So, 04.12.2016, 19 Uhr,  
Paderborn Sportzentrum Masperrnplatz**

(weitere Termine: 29.10.16 Bielefeld Stadthalle ausverkauft, 21.04.17 Lemgo Lipperlandhalle Zusatztermin, 30.04.17 Bielefeld Stadthalle Zusatztermin)

Ja, ist denn die ganze Welt verrückt geworden?! Könnte man meinen, glaubt man Deutschlands schrägstem Komiker Paul Panzer und dem Titel seines nunmehr fünften Bühnenprogrammes. Nach über 10 Jahren LIVE auf der Bühne und mehr als 2,5 Millionen Zuschauern schafft es Paul Panzer immer wieder selbst den alltäglichsten Dingen neues, nicht selten Skurriles aber immer Unterhaltendes abzugewinnen. Unnachahmlich kreativ, politisch inkorrekt, charmant und böse zugleich unterhält uns Paul mit brandneuen Geschichten, Ansichten und Abenteuern aus dem Leben des „Kleinen Mannes“ und seiner Familie.

Ob von Smoothies oder Psychopharmaka, von Superhelden oder Bammel-Sprachreisen. Pauls Geschichten drehen sich doch immer um ein zentrales Thema, den MENSCHEN - mit all seinen Ängsten, Sehnsüchten und unbeantworteten Fragen. Woher kennt der Liefereheld all die Rezepte? Warum ist die Ehe besser als der Tod... und warum zum Teufel braucht Bifi eine eigene Facebookseite?

[www.paulpanzer.de](http://www.paulpanzer.de)

## Selbstbehauptungskurse für Mädchen und Jungen

**Paderborn.** Im Rahmen des Ferienprogramms der Stadt Paderborn findet von Donnerstag, 20. Oktober, bis Samstag, 22. Oktober, ein Selbstbehauptungs- und Selbstverteidigungskurs nach dem Wendo-Konzept für Mädchen im Alter von zehn bis zwölf Jahren statt. Durchgeführt wird der Kurs jeweils von 10 bis 13 Uhr im Jugendzentrum MultiCult.

Der Kurs für die Jungen, angeboten vom Forum Jungenarbeit, läuft von Montag, 17. Oktober, bis Mittwoch, 19. Oktober, jeweils von 9.30 bis 14.30 Uhr. Teilneh-

**Noch letzte Plätze frei für die Kurse in den Herbstferien**

men können Jungen der Klassen fünf und sechs. Der Kurs findet ebenfalls im Jugendkulturzentrum MultiCult statt. Die Teilnehmergebühr für die Kurse beträgt 15 Euro.

Anmeldungen sind persönlich im FamilienServiceCenter im Historischen Rathaus, für den Mädchenkurs online unter [www.paderborn.de/ferienspiele](http://www.paderborn.de/ferienspiele) und für den Jungenkurs per Mail an [kinder@paderborn.de](mailto:kinder@paderborn.de) möglich.

# Veranstaltungskalender

## 05. OKTOBER 2016, MITTWOCH

### BAD LIPPSPRINGE

19:30 Uhr **Toni Erdmann**, Odins´s Filmtheater im Lippe Institut

### PADERBORN

- 09:30 Uhr **Kidix für Eltern mit Kindern 1. bis 3. Lebensjahr**, Benhausen, Pfarrheim St. Alexius
- 15:00 Uhr **Kidix für Eltern mit Kindern von 1-3 Jahren**, KBS PB, Kinderzimmer
- 15:00 Uhr **Pflegekurse für pflegende Angehörige**, Anmeldung: 05251/ 401413, St. Johannesstift
- 17:00 Uhr **Infoabend über Geburt und Stillen**, Frauen- und Kinderklinik St. Louise, Husener Str. 81
- 18:00 Uhr **HipHop für 10-16 Jährige**, Info u. Anmeldung: Tel.: 05251/ 543944, Di.-Do.: 9-12 Uhr, oder E-Mail: info@tanzbau.de, TanzBau, Steubenstr. 2
- 18:00 Uhr **Männergesundheit - Rehabilitation nach Prostatakrebs**, Konferenzraum Franz Pfanner, 1. Untergeschoss im Brüderkrankenhaus St. Josef, Husener Str. 46, hinter der Cafeteria „Ambiente“
- 19:00 Uhr **Hilfe im Asylverfahren** - ein Überblick über Möglichkeiten und Grenzen der Unterstützung durch Ehrenamtliche, VHS, Am Stadelhof 8
- 19:00 Uhr **mediTANzion – Meditation und freies Tanzen**, Tanzbau s.o.
- 19:00 Uhr **Paderborner Gesundheitsgespräche: Palliativmedizin in der Krebsbehandlung im Onkologischen Zentrum**, Brüderkrankenhaus St. Josef
- 19:30 Uhr **1. Sinfoniekonzert**, Paderhalle
- 20:30 Uhr **mediTANzion – Freies Tanzen**, Tanzbau Paderborn, s.o.

## 06. OKTOBER 2016, DONNERSTAG

### PADERBORN

- 09:30 Uhr **Kompetenzpass für Berufsrückkehrerinnen** - kostenlose Infoveranstaltung, VHS, Am Stadelhof 8
- 15:00 Uhr **Tänzerische Früherziehung für 7-9 Jährige**, TanzBau, s.o.
- 16:00 Uhr **Kidix für Eltern mit Kindern 1. bis 3. Lebensjahr**, KBS Paderborn, Kinderzimmer
- 16:00 Uhr **Offene Studienberatung**, Fachhochschule der Wirtschaft (FHDW), Fürstenallee 5
- 16:00 Uhr **Zentangle – meditatives Zeichnen**, Stadtbibliothek, Am Rothoborn 1
- 17:00 Uhr **Event-Physik-Show**, mit „Sound of Physics“ in der Universität Paderborn: Spektakuläre Experimente zum Thema Musik
- 18:30 Uhr **New Dance für Einsteiger Ü 30 Jahre**, TanzBau, s.o.
- 19:00 Uhr **Elternunterhalt: Wann müssen Kinder für ihre Eltern zahlen?**, VHS, Am Stadelhof 8
- 19:00 Uhr **Wirtschaft trifft: Steffen Kampeter**, Anmeldung per E-Mail m.niehaus@ostwestfalen-ihk.de o. unter 05251-1559-15, IHK-Zweigstelle PB-HX, Stedener Feld 14
- 19:30 Uhr **Dinnerkrimi "Mord an Bord, Mylord!"**, Theater Paderborn, Neuer Platz 6
- 20:00 Uhr **PAUL LAMB & THE KING SNAKES**, DAS Bluesereignis des Herbstes: Britanniens Bluesband Nr.1 im Jazz-Club, Kulturwerkstatt, Bahnhofstr. 64

## 07. OKTOBER 2016, FREITAG

### BAD LIPPSPRINGE

- 19:30 Uhr **Kino: The Legend of Tarzan**, Odins´s Filmtheater im Lippe-Institut
- 20:00 Uhr **Ü40-Party**, Kongresshaus, Kleinkunstabühne

### DELBRÜCK

- 20:00 Uhr **Kabarett mit Konrad Beikircher**, Stadthalle Delbrück, Boker Str. 6

## Theaterstück zum Mitmachen für Jung & Alt

*Eigene Ideen gefragt bei  
„Die kleinen Leute von Swabedoo“  
im Familienzentrum Wewer*

Ganz weit weg und doch ganz in unserer Nähe liegt Swabedoo. Die Leute in Swabedoo begrüßen sich mit „Swabohei“ und tauschen dabei kleine Pelzchen, die sie stets in einer Felltasche mit sich führen. Alle sind glücklich und zufrieden. Doch eines Tages gibt es keine Pelzchen mehr und die Leute von Swabedoo besitzen nichts mehr, womit sie sich begrüßen und einander Freude bereiten können...

So lautet das Gerüst der Handlung des Theaterstücks „Die kleinen Leute von Swabedoo“. Kinder (ab dem letzten KiTa-Jahr) und Erwachsene sind dazu eingeladen, gemeinsam Ideen einzubringen, um dem Theaterstück eine persönliche Note zu verleihen. An sechs Dienstagen vom 11. Oktober bis zum 22. November (mit Ausnahme vom 1. November) findet das Theaterprojekt im Familienzentrum Wewer NRW, Hinter den Höfen 26, statt. Geleitet wird es von der Theaterpädagogin und Deeskalationstrainerin Christa Hökel.

Mitzubringen sind bequeme Kleidung und Schuhe sowie Getränke. Die Teilnahmegebühr beträgt 10 Euro. Interessierte können sich anmelden unter Tel. (05251) 9749.

## Spielerisch die Welt der Klangschaalen kennenlernen

*Kinder experimentieren, fühlen und entspannen  
mit Klangschaalen im Familienzentrum Wewer*

Unter der Leitung von Entspannungspädagogin Irene Urich haben Kinder im Alter von fünf bis acht Jahren am 18. und 25. Oktober die Möglichkeit, in die Welt der Klangschaalen einzutauchen. Jeweils dienstagsnachmittags von 16.30 bis 18 Uhr dürfen sie im Familienzentrum Wewer NRW im „Spatzennest“, Meerschlag 1, ihrer Kreativität freien Lauf lassen. Es wird experimentiert, gefühlt, gehört und gemalt.

Alle Sinne sollen angeregt werden, wenn die Kinder mit den Klangschaalen spielen, entspannen und lernen. Klangsichten und Fantasiereisen sowie das Herstellen von Wassermandalas mit Klangschaalen faszinieren und verzaubern Kinder. Sie lernen, sich zu entspannen und lassen so den Alltagsstress los.

Mitgebracht werden sollten bequeme Kleidung, etwas zu trinken und die Teilnahmegebühr von 5 Euro. Anmeldungen sind im Familienzentrum Wewer NRW unter Tel. (05251) 9749 möglich.

## Richtig bewegen und entspannen

*Neuer Kurs im Familienzentrum Sande*

Entspannungspädagogin Christiane Bentler-Meier leitet einen Kurs, der Erwachsenen dabei helfen soll, Kraft zu schöpfen und Wege zu neuer Lebensfreude und Gelassenheit zu finden. Jeden Montag ab dem 24. Oktober findet der Kurs einmal pro Woche von 19.30 Uhr bis 21 Uhr im Familienzentrum Sande in der Karl-Korthaus-Str. 45 statt.

Der Kurs ist aufgeteilt in zwei Abschnitte zu je 45 Minuten. Im ersten Teil, der Rückenschule, erlernen die Teilnehmer einfache, aber effektive Übungen zur Stärkung des Rückens und der allgemeinen Muskulatur. Des Weiteren gibt die Entspannungspädagogin nützliche Tipps zum optimalen Stehen und Sitzen im Alltag sowie zur idealen Haltung beim Heben von Lasten. Im zweiten Teil lernen die Teilnehmer unterschiedliche Entspannungsmethoden kennen. Diese Übungen sollen dabei helfen, besser zu entspannen und dem Alltagsstress zu entkommen.

Die Kosten für die Teilnahme an den Kurseinheiten belaufen sich auf 40 Euro. Anmeldungen sind unter Tel. (05254) 806160 möglich.

## PADERBORN

- 14:00 Uhr **Tänzerische Früherziehung für 3-4 Jährige**, TanzBau, Steubenstr. 27
- 15:30 Uhr **Deutsch-türkische Lesung u. Auftritt des "Bizim Koro"**, Kinderbibliothek, Rosenstr. 13-15
- 15:30 Uhr **SCHLOSSEULEN lesen Kindern vor**, Schloßbibliothek, Im Schloßpark 20
- 19:00 Uhr **Event-Physik-Show**, mit „Sound of Physics“ in der Universität Paderborn: Spektakuläre Experimente zum Thema Musik
- 19:30 Uhr **HOMO FABER**, Theater Paderborn, Neuer Platz 6
- 21:00 Uhr **DJs Atila & Stefaan**, Kulturwerkstatt

## 08. OKTOBER 2016, SAMSTAG

### BAD LIPPSPRINGE

- 13:00 Uhr **Stadtfest mit Herbstkirmes**, Innenstadt

### PADERBORN

- 07:00 Uhr **Trödel- u. Hobbymarkt**, Parkplatz "Zur Gartenschau" im Schloß- und Auenpark
- 11:00 Uhr **Stadtrundgang**, ab Tourist Information
- 12:00 Uhr **Breakdance ab 7 J. für Anfänger**, TanzBau, s.o.
- 13:00 Uhr **Breakdance für Fortgeschrittene**, TanzBau, s.o.
- 16:00 Uhr **Der kleine Froschkönig**, Kulturwerkstatt, Bahnhofstr. 64
- 18:00 Uhr **UCI EVENTS - METROPOLITAN OPERA NEW YORK - TRISTAN UND ISOLDE**, UCI Kinowelt, Kamp 30-32
- 19:30 Uhr **SINGING FROM THE ROOFTOP**, Theater PB, Neuer Platz 6
- 20:00 Uhr **Dieter Nuhr**, Paderhalle
- 20:00 Uhr **Sputnik, Orbit und Du - 6 Jahre Sputnik**, Sputnik

## 09. OKTOBER 2016, SONNTAG

### BAD LIPPSPRINGE

- 13:00 Uhr **Stadtfest mit Herbstkirmes, verkaufsoffener Sonntag**, Innenstadt

### BÜREN

- 11:00 Uhr **Büren macht blau**, Familienfest 50 Jahre THW Ortsverband Büren, Marktplatz

### PADERBORN

- 10:00 Uhr **Sonntagsbrunch**, Schützenhof
- 11:00 Uhr **Trödel- u. Hobbymarkt**, Parkplatz "Zur Gartenschau" im Schloß- und Auenpark
- 11:00 Uhr **Weiberkram Mädelsflohmarkt**, Schützenhof
- 14:00 Uhr **Stadtrundgang**, ab Tourist Information
- 15:00 Uhr **1000 Jahre Abdinghof**, Museum in der Kaiserpfalz, Am Ikenberg
- 16:00 Uhr **THEATERSTARTER 8+**, Theater Paderborn, Neuer Platz 6
- 18:00 Uhr **ZANG DES MATERIALS**, Theater Paderborn, Neuer Platz 6

## 10. OKTOBER 2016, MONTAG

### BAD LIPPSPRINGE

- 13:00 Uhr **Stadtfest mit Herbstkirmes**, Innenstadt

### PADERBORN

- 09:00 Uhr **Kidix für Eltern mit Kindern 1. bis 3. Lebensjahr**, Elsen, Pfarrheim St. Dionysius
- 15:00 Uhr **Tänzerische Früherziehung für 5- 6 Jährige**, TanzBau, s.o.
- 16:30 Uhr **Infoveranstaltung Kinaesthetics-Kurse**, Tagesklinik des St. Johannesstift, Reumontstraße 28
- 19:00 Uhr **New Dance** für fortgeschr. Jugendliche ab 13 J., TanzBau, s.o.
- 20:00 Uhr **Starke Eltern - Starke Kinder**, Wewer, Städt. Familienzentrum

## 11. SEPTEMBER 2016, DIENSTAG

### PADERBORN

- 10:00 Uhr **Herbstferien Spiele „Leben auf der Burg“**, für Kinder von 8 bis 12 J., Anmeldungen unter Telefon 02955 7622-0 (Kreismuseum Wewelsburg)
- 14:30 Uhr **Tänzerische Früherziehung für 3-4 Jährige**, TanzBau, s.o.
- 15:30 Uhr **Kidix für Eltern mit Kindern 1. bis 3. Lebensjahr**, KBS PB, Kinderzimmer
- 17:00 Uhr **Tänzerische Früherziehung für 7-9 Jährige**, TanzBau, s.o.

## 12. OKTOBER 2016, MITTWOCH

### BAD LIPPSPRINGE

- COUNTDOWNFEST auf dem Weg zur LGS**
- 09:00 Uhr **Tolle Aussichten auf dem Paderborner Höhenweg**, Gut Redingerhof, Renkerweg 1
- 19:30 Uhr **Kino: The Legend of Tarzan**, Odin´s Filmtheater im Lippe-Institut

### PADERBORN

- 09:30 Uhr **Kidix für Eltern mit Kindern 1. bis 3. Lebensjahr**, Benhausen, Pfarrheim St. Alexius
- 15:00 Uhr **Kidix für Eltern mit Kindern von 1-3 Jahren**, KBS PB, Kinderzimmer
- 15:00 Uhr **Pflegekurse für pflegende Angehörige**, Info u. Anmeldung unter 05251 401-413, St. Johannesstift
- 18:00 Uhr **HipHop für 10-16 Jährige**, TanzBau
- 19:00 Uhr **mediTANZion – Meditation u. freies Tanzen**, Tanzbau
- 20:00 Uhr **Holy Pinto - Konzert**, Sputnik
- 20:30 Uhr **mediTANZion – Freies Tanzen**, Tanzbau

## 13. OKTOBER 2016, DONNERSTAG

### PADERBORN

- 15:00 Uhr **Tänzerische Früherziehung für 7-9 Jährige**, TanzBau, Steubenstr. 27
- 16:00 Uhr **GPS-Tour Outdoor „Seltsame Straßennamen“**, Stadtbibliothek, Am Rothoborn 1
- 16:00 Uhr **Kidix für Eltern mit Kindern 1. bis 3. Lebensjahr**, KBS Paderborn, Kinderzimmer
- 16:00 Uhr **Offene Studienberatung**, Fachhochschule der Wirtschaft (FHDW), Fürstenallee 5
- 18:30 Uhr **New Dance für Einsteiger Ü 30 J.**, TanzBau
- 19:30 Uhr **ZWANG DES MATERIALS**, Theater Paderborn, Neuer Platz 6

## 14. OKTOBER 2016, FREITAG

### BAD LIPPSPRINGE

- 19:30 Uhr **Kino: Wiener-Dog**, Odin´s Filmtheater im Lippe-Institut

### PADERBORN

- 14:00 Uhr **Tänzerische Früherziehung für 3-4 Jährige**, TanzBau, Steubenstr. 27
- 15:30 Uhr **SCHLOSSEULEN lesen Kindern vor**, Schloßbibliothek, Im Schloßpark 20
- 19:30 Uhr **HOMO FABER**, Theater Paderborn, Neuer Platz
- 20:00 Uhr **Patrick Salmen Lesung**, Sputnik
- 21:30 Uhr **Late Night**, Theater Paderborn, Neuer Platz 6

## 15. OKTOBER 2016, SAMSTAG

### PADERBORN

- 07:00 Uhr **Trödel- und Hobbymarkt**, Parkplatz "Zur Gartenschau" im Schloß- und Auenpark
- 11:00 Uhr **Stadtrundgang**, ab Tourist Information
- 12:00 Uhr **Breakdance ab 7 J. für Anfänger**, TanzBau
- 13:00 Uhr **Breakdance für Fortgeschrittene**, TanzBau
- 16:00 Uhr **MediTANZion - Trancetanz**, Tanzbau
- 19:30 Uhr **ER IST WIEDER DA**, Theater Paderborn, Neuer Platz 6
- 20:00 Uhr **We Destroy Disco - Konzert**, Sputnik

## 16. OKTOBER 2016, SONNTAG

### PADERBORN

- 10:00 Uhr **Bücher schreiben und verzieren**, Museum in der Kaiserpfalz, Am Ikenberg



**G**ardinen **W**asch **C**enter

abnehmen - waschen - aufhängen

Vom Fachpersonal zu günstigen Preisen  
Verkauf von Plisseeanlagen  
Reinigung von Plisse u. Lamellenanlagen

**Tel.: 0 52 50 / 75 10**

Christiane Schrader, Delbrück-Boke · [www.gardinenwaschcenter.de](http://www.gardinenwaschcenter.de)

### ab Samstag, den 06.08. (bis Sonntag, den 01.01.2017)

- 10:00 Uhr **Sonderausstellung tarnen-warnen-täuschen**, Naturkundemuseum im Marstall, Im Schloßpark 9

### ab Sonntag, den 28.08. (bis Sonntag, 06.11.2016)

- 10:00 Uhr **Sonderausstellung | KonsumKompass**, Heinz Nixdorf MuseumsForum, Fürstenallee 7

### ab Montag, den 26.09. (bis Sonntag, 06.11.2016)

- „Für Leib und Seele“ – Zum Bäderwesen im Paderborner Land im 18. und 19. Jahrhundert, Kreismuseum Wewelsburg, Burgsaal

### ab Donnerstag, den 29.09. (bis Samstag, 29.10.2016)

- ProjektSchau „Boden verlegen“**, im Hornbach-Markt, freitags um 17.00 Uhr sowie samstags um 10.00 und 14.00 Uhr

### ab Freitag, den 07.10. (bis Sonntag 09.10.2016)

- Das bin ich – und das ist mein Profil! Selbstdarstellungen im Schattenspiel**, Erzbischöflichen Diözesanmuseum

### ab Montag, den 10.10. (bis Freitag, 14.10.16)

- Uns reicht´s!**, Niedermühle Bueren, Bahnhofstrasse 20, 10:00 Uhr  
**HERBST-UNI an der Universität Paderborn**, 10:00 Uhr

### ab Montag, den 10.10. (bis Mittwoch, 12.10.2016)

- Ferienklettern - Herbstferien 2016**, Kletterhalle XI. Grad (ehemals die „Rakete“), Nikolaus-Otto-Str. 32 in Borchen

### ab Montag, den 17.10. (bis Donnerstag, 20.10.16)

- mobiles ich – ein GraffitiProjekt**, Treffpunkt 34, Bahnhofstr. 34

### ab Montag, den 17.10. (bis Freitag, 21.10.16)

- Herbstworkshop 2016**, @19, Elsener Str. 19, 09:00 Uhr

## Schwimmkurse in den Herbstferien

Für Kinder & Erwachsene - Kleinschwimmhalle Rolandsbad

Die PaderBäder bieten in der Zeit vom 10. Bis 21. Oktober zahlreiche Schwimmkurse für Kinder und Erwachsene in der Kleinschwimmhalle Rolandsbad an. Die Kurse für Schwimmanfänger ab 5 Jahren beginnen täglich montags bis freitags jeweils um 9 Uhr, 10 Uhr, 11 Uhr, 12 Uhr und 13 Uhr. Ein Schwimmkurs für erwachsene Nichtschwimmer findet montags bis freitags von 18 bis 18.45 Uhr statt. Kinder, die schon schwimmen können, im tiefen Wasser aber noch nicht sicher sind, können vom 10. bis 14. Oktober und auch vom 17. bis 21. Oktober täglich von 14 bis 14.45 Uhr am Kurs für Fortgeschrittene teilnehmen. Bronzekurse starten jeweils um 17 Uhr in der Kleinschwimmhalle. Erwachsene, die schon schwimmen können und die Technik des Kraulschwimmens erlernen und üben möchten, haben abends von 19 bis 19.45 Uhr die Gelegenheit dazu. Anmeldungen im Internet unter [www.paderbaeder.de](http://www.paderbaeder.de).

- 14:00 Uhr **Stadtrundgang: Interessante Bäume in der Innenstadt**, ab PaderHalle, Heiersmauer 45
- 14:30 Uhr **Öffentliche Hausführung**, Theater Paderborn, Neuer Platz 6
- 15:00 Uhr **1000 Jahre Abdinghof**, Museum in der Kaiserpfalz, Am Ikenberg
- 16:00 Uhr **Erzähl uns Deine Geschichte**, VHS, Am Stadelhof 8
- 18:00 Uhr **SINGING FROM THE ROOFTOP**, Theater Paderborn, Neuer Platz 6

## 17. OKTOBER 2016, MONTAG

### PADERBORN

- 09:00 Uhr **Kidix für Eltern mit Kindern 1. bis 3. Lebensjahr**, Elsen, Pfarrheim St. Dionysius
- 15:00 Uhr **Tänzerische Früherziehung für 5- 6 Jährige**, TanzBau, Steubenstr. 27
- 19:00 Uhr **New Dance für fortgeschrittene Jugendliche ab 13 Jahren**, TanzBau
- 19:30 Uhr **UCI EVENTS -ROYAL OPERA HOUSE LONDON - COSI FAN TUTTE**, UCI Kinowelt, Kamp 30-32
- 20:00 Uhr **Starke Eltern - Starke Kinder**, Wewer, Städt. Familienzentrum
- 20:00 Uhr **UCI EVENTS - 15 JAHRE BRIDGET JONES-SCHOKOLADE ZUM FRÜHSTÜCK**, UCI Kinowelt, Kamp 30-32c

## 18. OKTOBER 2016, DIENSTAG

### PADERBORN

- 10:30 Uhr **Kurzfilme: Lebende Fossilien**, Naturkundemuseum im Marstall, Im Schloßpark 9
- 14:00 Uhr **Herbstferien Spiele „Leben auf der Burg“**, für Kinder von 8-12 J., Anmeldungen unter 02955 7622-0 (Kreismuseum Wewelsburg)
- 14:30 Uhr **Tänzerische Früherziehung für 3-4 Jährige**, TanzBau, Steubenstr. 27
- 15:00 Uhr **Apothekergehilfen gesucht!**, Anmeldungen für die Workshops unter Tel. 05251 1051-10, Museum in der Kaiserpfalz, Am Ikenberg
- 15:30 Uhr **Kidix für Eltern mit Kindern 1. bis 3. Lebensjahr**, KBS Paderborn, Kinderzimmer
- 17:00 Uhr **Tänzerische Früherziehung für 7-9 Jährige**, TanzBau, Steubenstr. 27
- 19:30 Uhr **Filmabend in der Kulturwerkstatt**, Bahnhofstr. 64
- 20:00 Uhr **Konstantin Wecker und Band**, Paderhalle

## 19. OKTOBER 2016, MITTWOCH

### BAD LIPPSPRINGE

- 19:30 Uhr **Kino: Wiener-Dog**, Odin´s Filmtheater im Lippe-Institut

### PADERBORN

- 09:30 Uhr **Kidix für Eltern mit Kindern 1. bis 3. Lebensjahr**, Benhausen, Pfarrheim St. Alexius
- 15:00 Uhr **Buchgestalter gesucht!**, Anmeldungen für die Workshops unter Tel. 05251 1051-10, Museum in der Kaiserpfalz, Am Ikenberg
- 15:00 Uhr **Kidix für Eltern mit Kindern von 1-3 Jahren**, KBS Paderborn, Kinderzimmer
- 15:00 Uhr **Pflegekurse für pflegende Angehörige**, Anmeldung: 05251 401413, St. Johannesstift
- 16:30 Uhr **Besuch der Buchhandlung Linnemann**, Anmeldung unter Tel. 05251 87586-10, Buchhandlung Linnemann
- 17:00 Uhr **kostenloser Kurs zur Stillvorbereitung**, Anmeldung: Telefon 05251 / 86-4190, Frauen- u. Kinderklinik St. Louise, Husener Str. 81
- 18:00 Uhr **HipHop für 10-16 Jährige**, TanzBau
- 19:30 Uhr **Filmabend in der Kulturwerkstatt**, Bahnhofstr.
- 19:00 Uhr **mediTANZion – Meditation und freies Tanzen**, Tanzbau, Steubenstr. 27
- 20:00 Uhr **SongSlam #23 -- der Singer-/Songwriter-Wettstreit**, Sputnik
- 20:30 Uhr **mediTANZion – Freies Tanzen**, Tanzbau

**HEUTE ERSCHEINT DAS  
PADERBORNER JOURNAL**

**INSEKTEN- UND SONNENSCHUTZ NACH MASS**

EIGENE PRODUKTION!

DIETMAR KRÖGER  
LIPPSCHE STR. 7  
33165 LICHTENAU

**AUSSTELLUNG  
VOR ORT  
TERMINE NACH  
VEREINBARUNG**

**K-I-S** TEL 05295 / 997663  
KRÖGER-INSEKTEN-SCHUTZ FAX 05295 / 997664  
WWW.KIS-INSEKTENSCHUTZ.DE

Gebäudeenergieberater (HWK) Dachdecker-Fachbetrieb

**ELMAR THIELE** GMBH

**Dächer • Abdichtungen • Fassaden**

SEIT 125 JAHREN IN BAD LIPPSRINGE

www.thiele-dächer.de Tel.: 0 52 52 / 43 91

**Rolladen**

Sebastian Rose & Jörg Feuchthofen GbR

Reparatur  
05252 81317 Modernisierung  
Fertigung

Gewerbepark 18 \* 33189 Schlangen  
www.rollladen-schlangen.de

www.HEGGEMANNMEDIEN.de

**GABIONEN**

# **ZKO** GmbH

Gabionen-Sichtschutz "H2"  
3 x Gabionensäule 26x26  
2 x Zaunfelder 2,5m (OFFEN)  
Breite 5,8m, Höhe 1,8m zum Einbetonieren inkl.  
Befestigungsmaterial

Verzinkt  
€ 399,- anstatt €459,-  
RAL 7016 - Anthrazit (komplett)  
€ 475,- anstatt €555,-

Mo.-Fr.  
08:00 - 17:00 Uhr

ZKO GmbH  
Am Vorderflöß 22  
33175 Bad Lippspringe  
Tel. 05252/9703880  
Preisangaben jeweils inkl. MwSt.

Jetzt sparen!  
**-10% HAUSPREISE**  
www.zko-gmbh.de/katalog  
Gesamtkatalog & Preisliste

# Bauen & Wohnen



- Anzeige -

## "Die Hauswende": So kann jeder Hausbesitzer zum "Sanierungshelden" werden



*Idyllisch wohnen mitten im Grünen: Dafür hat es sich gelohnt, ein einfaches Fertighaus der 70er Jahre umfassend zu renovieren und zu modernisieren.*

Foto: djd/dena/Dehler

(djd). Mit der Informationskampagne "Die Hauswende" will die Deutsche Energie-Agentur (dena) Hausbesitzer bei der energieeffizienten Sanierung unterstützen. Die Aktion wurde von der Allianz für Gebäude-Energie-Effizienz (geea) ins Leben gerufen, beteiligt sind auch das Bundeswirtschaftsministerium sowie Unternehmen und Verbände aus den relevanten Branchen. Unter [www.die-hauswende.de](http://www.die-hauswende.de) finden interessierte Ein- und Zweifamilienhausbesitzer Informationen über Möglichkeiten zur Finanzierung einer Sanierung, zum Beispiel über staatliche Fördergelder. Praktische Hilfen bietet zudem die Rubrik "Sanierung in fünf Schritten" - von der Diagnose bis zur erfolgreichen Umsetzung von Komplettmodernisierungen oder Einzelmaßnahmen.

## Über diese Decke werden Sie staunen!

Sie wollen eine neue Decke, scheuen aber den Aufwand? Dann hat Plameco, die ideale Lösung für Sie. Eine Plameco-Decke wird unmittelbar unter die vorhandene Decke montiert, meist innerhalb eines Tages. Große Möbel können stehen bleiben. Eine Plameco-Decke ist das gewisse Etwas und bringt genau die Atmosphäre, die Sie sich wünschen. Es gibt viele Möglichkeiten. Ob klassisch oder modern, immer passend zu Ihrer Einrichtung und komplett, bis ins Detail geplant. Über diese Decke werden Sie staunen.

Plameco-Decken, entsprechen höchsten Normen und Anforderungen. Es ist eine leichtgewichtige Decke, aus hochwertigem Kunststoff, unempfindlich gegen Trockenheit, Wärme oder Kälte. Darüber hinaus ist sie absolut feuchtigkeitsbeständig und schimmelfest. Diese Eigenschaften garantieren, ein Minimum an Pflege. Dank dieses einzigartigen Materials, sind Plameco-Decken, für jeden Raum geeignet, egal ob Wohnraum, Repräsentationsräume, Empfangshalle oder Büros. Ein Sternhimmel im Bad, eine Decke mit Zierleisten, eine außergewöhnliche

Farbe in der Küche, es ist alles machbar. Eine Palette von über 100 Farben, matt, marmoriert oder Lack, steht Ihnen zur Auswahl.



onale Decken, sind möglich. Eine einzelne Lampe, oder lieber eine Reihe von Strahlern, eine Rosette oder Zierstreifen, eine kontrastierende Farbe, oder Ton in Ton. Diese Details machen Ihre Decke zu einem Unikat. Weitere Ideen, sind standardmäßig integriert, wie

Selbst verschiedene Höhen in der Decke, oder eine gewagte Farbkombination, sind problemlos möglich. Durch die Farbgestaltung setzt Plameco Akzente. Räume können optisch vergrößert, oder verkleinert werden. Es sind kaum Grenzen gesetzt. Sogar dreidimensi-

z.B. das Aufhängesystem für Bilder. Ihr Plameco-Fachmann berät Sie gerne, bei der Auswahl und kann Ihnen Empfehlungen, für Ihre persönliche Decke geben. Jede Plameco-Decke wird einzigartig, nach Ihren Wünschen und Vorstellungen, maßgerecht angefertigt.

**Eine neue (T)Raumdecke in nur 1 Tag!**

Zimmerdecken • Beleuchtung • Zierleisten

Einladung zur **DECKENSCHAU**

Fr., Sa., So. 07.10.- 09.10.16 von 11 bis 17 Uhr

Ohne ausräumen und Beleuchtung nach Wunsch

• schnelle, saubere Montage an einem Tag!  
• kein Umräumen der Möbel erforderlich!  
• feuchtigkeitsbeständig!

• pflegeleichtes Material!  
• Beleuchtung nach Wunsch!  
• akustisch korrigierend!

Wir informieren Sie gern über die Möglichkeiten dieses einzigartigen und über 30 Jahre bewährten Deckensystems!

Außerhalb der ges. Öffnungszeiten keine Beratung, kein Verkauf.

**BEWÄHRTE QUALITÄT SEIT 1982**

pflegeleicht und hygienisch

**PLAMECO** DECKEN

PLAMECO Fachbetrieb Scherf · Berghöfen 2 · 33129 Delbrück-Bentfeld (an der Kirche)  
Besuchen Sie unsere Ausstellung oder rufen Sie an: 05250 / 7089670



## Bei der Fenstermodernisierung sind **Einbruchschutz** und **Energieeffizienz** wichtig

(djd). Die Statistik ist alarmierend: Gleich um 9,9 Prozent hat die Zahl der Wohnungseinbrüche in Deutschland 2015 zugenommen, auf insgesamt über 167.000 Fälle. Umso wichtiger ist es, etwas für die Sicherheit der eigenen Familie zu tun. Im Neubau etwa sind Fenster und Türen mit entsprechender Sicherheitsausstattung heute zum Standard geworden. Aber auch in Altbauten ist die Nachrüstung möglich und empfehlenswert - nicht nur der Sicherheit wegen.

**Zeitgemäßer Schutz vor Einbrechern**  
Einbruchversuche verhindern und durch eine bessere Dämmung bares Geld sparen: Beides ist bei der Fenstermodernisierung im Altbau möglich. Entscheidend unter Sicherheitsaspekten ist die sogenannte Widerstandsklasse. Die Polizei empfiehlt mindestens die Widerstandsklasse RC2. Sie bietet einen zeitgemäßen Basisschutz, der sich mit weiteren Maßnahmen bis zur Widerstands-

klasse RC3 erweitern lässt. Damit sollte Einbrechern der Zugang zum Haus so weit erschwert werden, dass sie unverrichteter Dinge spätestens nach einigen Minuten aufgeben, um nicht entdeckt zu werden. Details wie abschließbare Griffe, widerstandsfähige Verriegelungen und fernbedienbare Automationslösungen tragen dazu bei. Wie sicher sind die eigenen Fenster noch, ist ein Austausch empfehlenswert? Mit sieben einfachen Fragen kann jeder Hauseigentümer beispielsweise unter [www.schueco.de/sicherheits-check](http://www.schueco.de/sicherheits-check) den Mo-

derisierungsbedarf für das eigene Zuhause ermitteln.

**Neue Fenster - Energiesparen**  
Neben dem Plus an Sicherheit helfen neue Fenster auch dabei, Energie zu sparen - und machen sich somit gleichsam von alleine bezahlt. Experten empfehlen aufgrund der technischen Fortschritte, Fenster nach etwa 20 bis 25 Jahren erneuern zu lassen. Dreifachverglasung, umfassende Dämmzonen und wirksame Dichtungen machen moderne Fenster zu echten Sparkünstlern.



Moderne Fenster sorgen mit ihrer einbruchhemmenden Ausstattung für ein Plus an Sicherheit.

Foto: djd/Schüco

**FENSTER - TÜREN - TORE**  
**meyer2000**  
GmbH

- Rollladen
- Haustüren
- Sonnenschutz
- Garagentore

**SICHERHEIT**  
rund um Fenster  
und Türen!

Schulze-Delitzsch-Weg 2 · 33175 Bad Lippspringe  
Telefon: 0 52 52 - 9 35 72 90 · Fax: 0 52 52 - 9 35 72 91  
E-Mail: [info@meyer2000-gmbh.de](mailto:info@meyer2000-gmbh.de) · [www.meyer2000-gmbh.de](http://www.meyer2000-gmbh.de)

## GUTE ALARMANLAGEN PASSEN SICH DER LEBENSITUATION AN

(djd). Professionelle Sicherheitstechnik lässt sich individuell auf die Sicherheitsbedürfnisse von Hausbesitzern zuschneiden. Und sie bietet die Möglichkeit, auch nachträglich noch Anpassungen und Erweiterungen bis hin zur Alarmaufschaltung zu Sicherheitsunternehmen vorzunehmen, wenn sich das persönliche Sicherheitsbedürfnis verändert. Besonders einfach lassen sich funkbasierte Systeme ausbauen. Mehr Informationen dazu gibt es unter [www.rgz24.de/einbruchschutz](http://www.rgz24.de/einbruchschutz) oder unter [www.wir-machen-deutschland-sicher.de](http://www.wir-machen-deutschland-sicher.de).

# STEINKO

Terrassenwelten

Sonntags Schautag  
von 14 bis 17 Uhr  
(keine Beratung · kein Verkauf)



weinor Glasoase

Das Leben im Freien ist nicht nur im Sommer attraktiv – dank der flexiblen Glaselemente lässt sich die Glasoase von weinor an fast jede Wetterstimmung anpassen und wird mit dem richtigen Equipment zum nahezu ganzjährig nutzbaren Juwel der eigenen Immobilie.



Pergola-Markise

**warema** Kompetenz Partner

Komfort und Funktionalität vereint mit filigranter Technik und hoher Wetterbeständigkeit zeichnen die Pergola-Markise aus. Ob mit gebogenen oder geraden Führungsschienen und regenableitung – ein optisches Highlight ist Ihnen garantiert.



Novatop Q.bus

Der Q.Bus bietet optimalen Schutz vor Sonne und Regen. Q.Bus ist der Alleskönner unter den freistehenden Beschattungssystemen und überzeugt auch als Wandanschluss-Variante mit elegantem Design. Es bieten sich nahezu unbegrenzte Einsatzmöglichkeiten – von der Terrasse über den Pool bis zum Lieblingsplatz im Garten.

Öffnungszeiten: Montag bis Donnerstag 9.00-12.30 & 13.30-18.00 Uhr · Freitag 9.00-12.30 & 13.30-16.00 Uhr · Samstag 11.00-13.00 Uhr

Detmolder Straße 111 · Paderborn · Telefon 0 52 51 / 52 75 15 · [www.steinko.de](http://www.steinko.de)

Ein Dach von Glahe,  
da lacht das Herz!  
Dachfenster defekt?  
Kein Problem, wir machen das!  
Maßgenaue Dachfenster,  
ohne Schmutz und Dreck.

Dachdeckermeister  
**Klaus Glahe**  
Tel.: 0 52 50 / 57 00  
www.glahe.de



- Anzeige -

## MAXIMALFÖRDERUNG für ENERGIESPARER

Beim Umstieg auf eine Brennstoffzellenheizung gibt es bis zu 9.300 Euro Zuschuss

(djd). Eine gute Nachricht für alle Modernisierer und Energiesparer: Die

staatliche Förderung für Brennstoffzellenheizgeräte, mit denen man selbst zu Hause Wärme und Strom erzeugen kann, schnell auf eine Rekordhöhe. Mit der Maximalsumme von 9.300 Euro unterstützt die Öffentliche Hand ab sofort die Anschaffung der platzsparenden Anlagen zur umweltschonenden und preiswerten privaten Energieversorgung.

### Wirtschaftlich und umweltfreundlich

Ob Neubau oder energetische Sanierung - die Anschaffung von Brennstoffzellenheizgeräten für die private, dezentrale Wärme- und Stromversorgung wird in beiden Fällen staatlich bezuschusst. Hintergrund dafür ist der Wunsch, dieser hocheffizienten und sehr sauberen Technologie in kurzer Zeit zu großer Verbreitung zu verhelfen. Durch die staatlichen Zuschüsse sind Brennstoffzellen absolut wirtschaftlich im Vergleich zu anderen Technologien. Brennstoffzellenheizgeräte nutzen ein einfaches chemisches Prinzip, um Elektrizität und Wärme zu erzeugen: Aus Erdgas (High- oder Low-Gas ist nutzbar) gewinnen sie Wasserstoff, der sich in einer kontrollierten Reaktion mit Luftsauerstoff zu Wasser verbindet. Dabei entstehen Strom und Heizwärme. Da immer nur so viel Wasserstoff erzeugt wird, wie die Anlage im Moment braucht, muss keine Lagerung erfolgen.

In einem Standard-Einfamilienhaus lassen sich mit der Technologie bis zu 40 Prozent Energiekosten einsparen, in einem KfW-55-Gebäude gar bis zu 66 Prozent. Damit machen die nur kühlschrankgroßen, leicht zu montierenden Geräte wie etwa der Vitocalor von Viessmann weitgehend unabhängig von der Strompreisentwicklung, da sie mit einem Akkuspeicher etwa 80 Prozent des häuslichen Strombedarfs selbst erzeugen. Sogar ohne Speicherung liegt dieser Wert im-

DANK DER HOHEN FÖRDERMITTEL  
VON BIS ZU 9.300 EURO IST DIE  
ANSCHAFFUNG EINER BRENNSTOFFZELLEN-  
HEIZUNG ERSCHWINGLICH GEWORDEN.

Foto: djd/Viessmann



### Tipps und Infos rund um die Antragstellung

Um die Maximalförderung für eine Brennstoffzellenheizung zu erhalten, haben Modernisierer einige Vorgaben zu beachten. Details gibt es etwa unter [www.kfw.de/433](http://www.kfw.de/433). Dort findet sich auch ein Reservierungsformular für den Zuschuss bis Dezember 2016. Mit diesem erhält man eine verbindliche Bestätigung, dass die Förderung vorgemerkt sei und kann in aller Ruhe mit Planung und Einbauvorbereitungen beginnen. Ab 1. Dezember 2016 wird es dann noch einfacher, die Brennstoffzellenheizung unterstützen zu lassen: Dann können alle Anträge direkt im KfW-Zuschussportal gestellt werden. Mehr Details und Ansprechpartner im Fachhandwerk vor Ort findet man auch unter [www.viessmann.de](http://www.viessmann.de).

DIE AUTARKE STROM- UND WÄRMEVERSORGUNG MIT EINEM BRENNSTOFFZELLENHEIZGERÄT KANN DIE ENERGIEKOSTEN EINES DURCHSCHNITTlichen EINFAMILIENHAUSES UM BIS ZU 40 PROZENT SENKEN.

Delbrück 05250 985212  
Hövelhof 05257 9807550

**HEIZÖL**  
ACHTUNG: BEI UNS IMMER  
OHNE zusätzliche Gebühren!  
Bauzentrum  
Westerhorstmann

IM WINDSCHATTEN DER FÖRDERUNG:  
9.300 EURO ZUSCHUSS  
FÜR DIE ANSCHAFFUNG EINES  
BRENNSTOFFZELLENHEIZGERÄTS MACHEN  
DIE ENTSCHEIDUNG FÜR DIESE DEZENTRALE,  
ENERGIEKOSTEN SPARENDE STROM- UND  
WÄRMEVERSORGUNG EINFACH.

### ENERGIESPARTIPPS AUF EINEN BLICK

(djd). Energiesparen ist "in" - hier beispielsweise die wichtigsten Tipps:

- Abschalten statt Stand-by: Computer und TV-Gerät nach Gebrauch komplett ausschalten, Ladegeräte, die nicht gebraucht werden, aus der Steckdose ziehen.
- Kochen mit Deckel auf dem Topf verbraucht bis zu einem Drittel weniger Energie.
- Backen ohne Vorheizen spart bis zu 20 Prozent Energie.
- Kühlschränke & Gefriergeräte in möglichst kühler Umgebung aufstellen.
- Normal verschmutzte Wäsche wird auch bei 30 Grad sauber. Vorwaschen ist meist nicht notwendig.

**BISPLINGHOFF**  
SHS: 0 52 07 - 91 56-0 PB: 0 52 54 - 26 65  
Bad • Wärme • Solar • Service

- Bäder aus einer Hand
- Moderne Heizungstechnik
- Pelletheizung + Wärmepumpen
- Wartung + Reparatur

www.bisplinghoff-online.de

## KEINE GELEGENHEIT FÜR DIEBE EINBRUCHSCHUTZ: DIE SCHWACHPUNKTE EINES HAUSES SOLLTE MAN IM AUGEN BEHALTEN

(djd). In den eigenen vier Wänden will man sich sicher und geschützt fühlen. Doch seitdem es Häuser gibt, gibt es auch Einbruchsversuche. Einen absolut sicheren Schutz kann auch heute niemand bieten, doch oft reichen schon ein paar kleinere Maßnahmen, um ein Gebäude für Langfinger uninteressanter zu machen. „Gelegenheit macht Diebe - der größte Teil der Einbrüche ist nicht von langer Hand vorbereitet, sondern geschieht eher spontan, eben dort, wo sich die einfachste Gelegenheit bietet“, erklärt Dipl.-Ing. Ralf Baureis, Bauherrenberater bei der Verbraucherschutzorganisation Bauherren-Schutzbund e.V. (BSB).

25 Jahre Qualität und Zuverlässigkeit.  
**Bernd-Ulrich Peschka**

**Rohrbruchortung** in Gebäuden  
im Außenbereich, Leitungsortung, alle Leitungssysteme

**Ursachenermittlung** ungeklärter Feuchtigkeitsschäden  
Heizungs- u. Lüftungsverhalten, Schimmelbildung, Geruchsbelästigung

Fon 05251.5408999. Mail [info@peschka.de](mailto:info@peschka.de)



Einen großen Teil seines Lebens verbringt man in den eigenen vier Wänden, deshalb sollte es dort auch besonders schön und wohnlich sein. Im Laufe der Zeit verändern sich aber die Wünsche, die Geschmäcker und auch die Bedürfnisse. Auch die Technik und die Möbelindustrie sorgt für einige Veränderungen, man denke nur an die Flachbildfernseher, an LED Beleuchtungselemente, an ergonomische Badewannen oder intelligente Küchensysteme. Es gibt so viele tolle neue Innovationen, die Ihr Zuhause noch schöner, wohnlicher und wertiger machen können. Unsere Wohnexperten sind die Fachleute um Ihre Träume und Ideen in Sachen Wohnen umzusetzen.

## Betriebsjubiläen beim Bauzentrum Westerhorstmann



Bernhard Westerhorstmann, Anja Westerhorstmann (von links), OBI-Marktleiter Benjamin Behrendt und die drei Prokuristen Markus Kegel, Hubert Göstenmeier und Markus Hüllwegen (von rechts) gratulierten den Jubilaren Marion Klaus, Johannes Wiesing, Heinz-Josef Kämper, Reinhard Strunz und Dirk Brökelmann

**Delbrück.** „Wir sind sehr stolz darauf, heute so viele unserer Mitarbeiter auszeichnen zu dürfen. Über einen so langen Zeitraum ein und demselben Arbeitgeber treu zu bleiben, das verdient in unserer schnelllebigen Zeit besondere Anerkennung“, bedankte sich Bernhard Westerhorstmann in einer kleinen Feierstunde im Bauzentrum Westerhorstmann in Delbrück bei seinen langjährigen Mitarbeitern. Auf 45 Jahre Unternehmensgeschichte kann Heinz-Josef Kämper zurückblicken. Sein 40-jähriges Mitarbeiterjubiläum

darf Reinhard Strunz feiern. Seit 30 Jahren dabei sind Johannes Wiesing und mit Markus Hüllwegen auch einer der drei Prokuristen im Unternehmen. Seit 25 Jahren arbeiten Marion Klaus und Dirk Brökelmann für das Bauzentrum Westerhorstmann.

Nach der Urkundenübergabe ließen Bernhard und sein Vater Heinz Westerhorstmann mit den Jubilaren gemeinsame Erlebnisse aus der Firmengeschichte Revue passieren und gaben der Feier damit eine ganz persönliche Note.

## Diamantener Meisterbrief an Konrad Baumhör



v.l. Norbert Knaup, Udo Förster, Konrad Baumhör, Lucia Baumhör, Josef Baumhör, Theresia Muri und Guido Baumhör.

**Bad Lippspringe.** Den Diamantenen Meisterbrief erhielt nun Konrad Baumhör (Bad Lippspringe) aus den Händen vom Obermeister der Fachinnung Zimmererei und Holzbau, Udo Förster, und Norbert Knaup von der Kreishandwerkerschaft Paderborn-Lippe.

Von 1948 bis 1951 absolvierte Konrad Baumhör seine Ausbildung zum Zimmerer. 1956 - vor genau 60 Jahren - legte der heute 82-Jährige seine Meisterprüfung vor der Hand-

werkskammer Kassel ab. 1971 übernahm der jetzt Geehrte von seinem Vater Josef Baumhör den Zimmereibetrieb an der Bielefelder Straße in Bad Lippspringe. 1982 siedelte die Firma ins Gewerbegebiet Am Vorderflöß um. Die Zimmerei zählt zu den beiden ältesten Handwerksbetrieben der Stadt Bad Lippspringe. Die Familie Baumhör blickt heute auf über 200 Jahre in der Zimmermannszunft und insgesamt acht Generationen zurück. 1992 übernahm Sohn Josef Baumhör den Betrieb. Auch Enkel Guido Baumhör ist im Familienunternehmen tätig.

**Baumhör**  
Holztechnik GmbH

- Holzrahmenhäuser
- Anbauten
- Aufstockungen
- Balkone
- Carports
- Pergolen
- Sanierung
- Restaurierung

Am Vorderflöß 49  
33175 Bad Lippspringe,  
Tel. 05252/934000  
Fax 05252/934001  
e-mail: j.baumhoer@gmx.de  
www.baumhoer-holztechnik.de



# KÜCHEN

DELBRÜCK (ehemals Autohaus Schniedertüns)

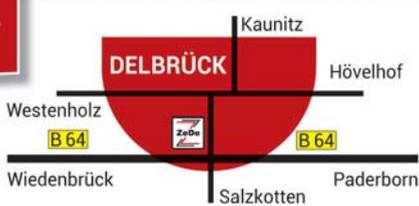




Bei der Planung Ihrer Küche im Neu- oder Umbau eines Hauses können vorzeitig viele Installationen und Bemaßungen berücksichtigt werden. So gibt es später keine bösen Überraschungen. Wir begleiten Sie auch während der Rohbauphase und achten auf die richtige Ausführung der Gewerke. Somit steht einer fachgerechten Montage Ihrer neuen Küche nichts mehr im Wege.

Höchste  
QUALITÄT  
Tiefste  
PREISE

Hier sind die Experten für  
**TRAUMHAFTES WOHNEN**



Öffnungszeiten: Mo. - Fr. 10 bis 19 Uhr  
Samstag 10 bis 14 Uhr

# HERZLICH WILLKOMMEN



**EinrichtungsgmbH**  
info@zede-kuechen.de www.zede-kuechen.de

Boker Str. 8 - 33129 Delbrück  
Tel.: 0 52 50 / 99 52 98-2 Fax: 0 52 50 / 99 52 98-3



# LEARNING WORKSHOP AUSBILDUNG SCHULANFANG WEITERBILDUNG TEACHING

## Lebenslanges Lernen!

(djd). "Was Hänschen nicht lernt, lernt Hans nimmermehr" - dieses Sprichwort kann man heute getrost vergessen. Stattdessen sind rund 90 Prozent der deutschen Arbeitnehmer der Ansicht, dass in der modernen Berufswelt lebenslanges Lernen unverzichtbar sei - und zwar ganz unabhängig vom Lebensalter und der Qualifikation. Das ist eines der Ergebnisse des vom führenden Personaldienstleister Randstad vorgelegten "Arbeitsbarometers". Knapp 67 Prozent der deutschen Befragten glauben, dass sie etwa alle fünf Jahre ihre Kenntnisse auffrischen sollten, um ihre Beschäftigungschancen auf dem Arbeitsmarkt zu wahren, beziehungsweise zu verbessern.



**LAMY 2000 M black amber**  
Limitierte und nummerierte  
Sonderedition zum Jubiläum  
„50 Jahre Lamy-Design“

Kolbenfüllhalter im Set mit  
Tintenglas T 52 blau-schwarz  
**450,- Euro UVP**



**PAPYR**

Alles für's Büro

Karl-Schurz-Str. 54  
33100 Paderborn  
Tel.: 05251 / 39888-90  
info@papyr-paderborn.de

## Weiterbildung zum Ernährungscoach: Wissen, was gesund ist!

(akz-o) Eigentlich wissen alle, dass es besser ist, in einen Apfel statt in einen Schokoriegel zu beißen. Dass gesunde Ernährung und ausreichende Bewegung zur Gesundheit und zum Wohlbefinden maßgeblich beitragen, ist theoretisch bekannt – und doch mangelt es an der Umsetzung im Alltag. Ergebnis: Die dicksten Menschen Europas leben in Deutschland. Studien belegen, dass gesundem Essen quer durch alle Gesellschaftsschichten und Altersklassen nicht die notwendige Bedeutung zugemessen wird. Langfristig zeigen sich aber die Defizite in Form von Beschwerden oder Krankheiten. Was nun? Wer dieser Entwicklung entgegensteuern und seine Gesundheit erhalten möchte, kann durch Ernährungsumstellung und mehr Sport langfristig viel für sich tun.

**Experten bieten Unterstützung**  
Manche Menschen benötigen aber Hilfestellung und Unterstützung für diesen Schritt. Da wendet man sich am besten an einen Fitnesstrainer oder aber Ernährungscoach. Ein Ernährungscoach stellt die individuelle Lebenssituation des Einzelnen in den Vordergrund und verhilft ihm durch



Ein Ernährungscoach bietet Unterstützung auf dem Weg zu einem gesunden Leben. Foto: IST/akz-o

eine ganzheitliche Betrachtung zu einer dauerhaft erfolgreichen Ernährungsumstellung. Dabei bezieht er auch Bewegungskonzepte in seine Beratung mit ein.

**Selbst zum Experten werden**  
Wer sich intensiv mit dem Thema auseinandersetzen möchte, kann eine entsprechende Fortbildung besuchen. Das IST-Studieninstitut ([www.ist.de](http://www.ist.de)) bietet seit vielen Jahren verschiedene berufsbegleitende Kursmöglichkeiten zum Thema „Ernährung“ und „Bewegung“ an. Beispielsweise die Weiterbil-

dung zum „Ernährungscoach“. Inhaltlich geht dieser Kurs weit über die klassische Ernährungsberatung hinaus. Neben der Lebensmittellehre sowie den Grundlagen und Trends in der Ernährung wird besonders der Zusammenhang zwischen Ernährung und der Psyche analysiert. Ebenso der Umstand, wie der Lifestyle Einfluss aufs Essverhalten nimmt. Diese Kurse richten sich an alle, die etwas Gutes für sich selbst tun oder sich beruflich weiterentwickeln und damit zusätzliches Know-how aneignen wollen.

## Berufschancen auch ohne Abschluss

(djd). Der Bedarf an qualifizierten Fachkräften in Deutschland steigt stetig an - Bildung wird vor diesem Hintergrund zur entscheidenden Voraussetzung für die wirtschaftliche Zukunft des Landes und die berufliche Perspektive jedes Einzelnen. Tatsächlich aber haben einer Studie des Instituts der deutschen Wirtschaft Köln zufolge mehr als 1,3 Millionen der 20- bis 29-jährigen Bundesbürger keinen berufsqualifizierenden Abschluss. "Für diese Menschen ist der Einstieg in den Arbeitsmarkt sehr schwierig, viele sind arbeitslos oder nur geringfügig beziehungsweise in Teilzeit beschäftigt", so Oliver Schönfeld vom Verbraucherportal Ratgeberzentrale.de.

lichen Praxis umsetzen", betont Petra Timm von Randstad Deutschland. Man müsse die Potenziale der Mitarbeiter möglichst gut abschätzen und die Fähigkeiten mit Blick auf zu erwartende Einsatzfelder erweitern. "Zeitarbeit kann deshalb gerade für Personen mit relativ niedriger Qualifikation ein nachhaltig erfolgreicher Weg sein", so Timm. Bei jedem Einsatz würden neue Erfahrungen gesammelt und Einblicke in eine Vielzahl unterschiedlichster Arbeitsbereiche und betrieblicher Abläufe gewonnen. Auch das soziale Umfeld sei jedes Mal ein anderes, auf das man sich einstellen müsse.

### Neue Chancen auf dem Arbeitsmarkt erschließen

Vor dem Hintergrund des Fachkräftemangels sehen es auch die führenden Personaldienstleister als eine ihrer zentralen Aufgaben, in Mitarbeiter mit geringer Qualifikation zu investieren. "Nur mit ergänzten Kompetenzen können sich diese Menschen neue Chancen auf dem Arbeitsmarkt erschließen und Erlerntes in der beruf-

BILDUNG IST HEUTE  
DIE ENTSCHEIDENDE  
VORAUSSETZUNG  
FÜR DIE BERUFLICHE  
PERSPEKTIVE JEDES  
EINZELNEN.

DEUTSCHE ANGESTELLTEN-AKADEMIE

wissen wandeln wachsen  
Berufe auf gesunder Grundlage



**Ausbildung Logopädie**  
**Logopädin/Logopäde**

plus Fernstudium „Health Care Studies“ • ausbildungsbegleitend

Start: 24. Oktober 2016

Rufen Sie uns an oder kommen Sie zu unserem Info-Abend  
am 11. Oktober 2016 um 18:00 Uhr.

Staatlich anerkannte Lehranstalt für Logopädie

DAA Gesundheit und Soziales

Prinzenstraße 14 • 33602 Bielefeld

Telefon 0521 399202-20

Fax 0521 399202-49

E-Mail [logopaedie.bielefeld@daa.de](mailto:logopaedie.bielefeld@daa.de)



[www.logopaedieschule-bielefeld.de](http://www.logopaedieschule-bielefeld.de)

# Vorstellung: Gesundheitsberufe

## Attraktive Karrierechancen in der dynamischen Fitness- und Gesundheitsbranche

(djd). Sowohl die Olympischen Spiele als auch die Paralympics in Rio dürften viele "Bewegungsmuffel" dazu motiviert haben, sich wieder einmal sportlich zu betätigen. Die austrainierten Athleten können tatsächlich als Vorbilder dienen, um den inneren Schweinehund zu überwinden. Auf Platz eins der körperlichen Betätigungsformen in Deutschland lag im letzten Jahr Fitness mit über neun Millionen Mitgliedern in Fitness- und Gesundheitsanlagen (laut Arbeitgeberverband deutscher Fitness- und Gesundheits-Anlagen DSSV e.V.). Diese Wachstumsbranche bietet attraktive berufliche Perspektiven. Mit den nebenberuflichen Qualifikationen der BSA-Akademie beispielsweise können Fitnessbegeisterte ihr Hobby zum Beruf machen.

### Einstieg in eine Wachstumsbranche

Der Bedarf an qualifiziertem Personal wie etwa Personal-Trainern, Kursleitern und Beratern in Studios ist durch das stetige Wachstum der Branche hoch. Für die vielfältigen Aufgaben, die bis hin zum Management eines Fitness- und Gesundheitsunternehmens reichen, kann man sich bei der BSA-Akademie nebenberuflich fit machen. Die mehr als 60 staatlich geprüften und zugelassenen Lehrgänge verbinden Fernunterricht und kompakte Präsenzphasen an bundesweiten Lehrgangszentren. Während der Präsenzphasen werden die Lerninhalte in kleinen Seminargruppen von erfahrenen Dozenten in die Praxis übertragen. Alle Informationen unter [www.bsa-akademie.de](http://www.bsa-akademie.de).

### Schrittweise qualifizieren bis hin zum Studium

Die Möglichkeiten der Qualifikation reichen von Basislehrgängen für Einsteiger wie der "Fitness-

trainer-B-Lizenz" über Aufbaulehrgänge wie dem "Athletiktrainer" bis zum Beruf als "Fitnessfachwirt IHK". Durch das modulare Lehrgangssystem ist eine schrittweise Qualifizierung möglich. Lehrgangsteilnehmern stehen zahlreiche Fördermöglichkeiten wie etwa der Bildungscheck NRW oder das Meister-Bafög zur Verfügung. An der Deutschen Hochschule für Prävention und Gesundheitsmanagement DHfPG, dem Schwesterunternehmen der BSA-Akademie, kann man Prävention, Fitness, Sport und Gesundheit sogar dual studieren. Mehr Informationen unter [www.dhfgp.de](http://www.dhfgp.de).

### Auf einen Blick

#### Die Vorteile der BSA-Akademie im Überblick:

- über 60 staatlich geprüfte und zugelassene Lehrgänge
- Fachbereiche: Fitness Individual/Gruppen-Training, Management, Betriebliches Gesundheitsmanagement, Ernährung, Personal-Training, Gesundheitsförderung, Mentale Fitness/Entspannung
- von der Basisqualifikation bis zum Beruf
- flexibler Fernunterricht
- kompakte Präsenzphasen
- bundesweite Lehrgangszentren
- nebenberuflich
- Start jederzeit
- Unterricht in Kleingruppen
- Förderung möglich

Mehr Infos: [www.bsa-akademie.de](http://www.bsa-akademie.de) und Telefon 0681-68550

Sind Sie auf den Wechsel von Pflegestufen in Pflegegrade ab dem 01.01.2017 vorbereitet? Wir beraten Sie gerne.

Weitere Informationen unter: [www.pflegedienst-hoewelhof.de](http://www.pflegedienst-hoewelhof.de)

Wir stehen Ihnen in Sachen Pflege- und Betreuung zur Seite!

**Senne Pflegedienst GmbH**  
Ambulante Pflege- und Betreuung

Paderborner Straße 35b · 33161 Hövelhof  
Tel.: 05257-9361100 · Fax: 05257-9361101  
[info@pflegedienst-hoewelhof.de](mailto:info@pflegedienst-hoewelhof.de) · [www.pflegedienst-hoewelhof.de](http://www.pflegedienst-hoewelhof.de)

## Vorgestellt: Ergotherapie Vonnahme vom Felde und Praxis für Sprachtherapie - Pia Piepenbreier

Im neuen Facharzt – und Therapiezentrum am Mersinweg 20 haben sich die Ergotherapeutinnen Kristin Vonnahme und Melanie vom Felde mit der Atem-, Sprech- und Stimmlehrerin Pia Piepenbreier in Form einer Praxisgemeinschaft niedergelassen. Wie bereits aus der bestehenden Ergotherapiepraxis in Elsen bekannt, ist jede Ergotherapeutin auf ihren Fachbereich spezialisiert. Dazu zählen Neurologie (Schlaganfall, M. Parkinson, MS, Demenz,...), zertifizierte Handtherapie, Behandlung von Kindern (Entwicklungsverzögerungen, AD(H)S, Probleme in der Feinmotorik, Konzentrationsschwäche,...) sowie psychische Erkrankungen (Depressionen, Schizophrenie,...). Die ergotherapeutische Behandlung wird auf Grundlage einer ärztlichen Verordnung durchgeführt. Diese kann einen Hausbesuch oder eine Gruppentherapie beinhalten. Zu den Zusatzangeboten gehören unter anderem: Babymassage und -turnkurse, Hot-Stone-Massagen und kinesiologisches Tape. Darüber hinaus wurde das Angebot

um den Bereich der Lerntherapie erweitert, welche von einer Ergotherapeutin mit Zusatzqualifikation (Diploma etc...) durchgeführt wird. Der erste Babyturnkurs startet am 25. Oktober von 15-16 Uhr und für Einjährige von 16-17 Uhr. Als Atem-, Sprech- und Stimmlehrerin behandelt Pia Piepenbreier nach ärztlicher Verordnung alle logopädischen Störungsbilder der Sprache, des Sprechens und der Stimme. In der Therapie mit Kindern sind dies vor allem Lautbildungsstörungen (phonetisch – phonologische Störungen), Störungen im Erwerb des Wortschatzes und/oder der Grammatik oder Störungen im Bereich der auditiven Aufmerksamkeit und Merkfähigkeit. Mundmotorische (myofunktionelle) Störungen werden meistens bei Kindern und Jugendlichen diagnostiziert und nach individuell ausgewählten Verfahren therapiert. Die Behandlung von Stimmstörungen in allen Altersgruppen wird vorwiegend nach der Methode „Schlaffhorst – Andersen“ durchgeführt. Diese Methode nutzt in

ihren Übungswegen die Wechselwirkungen zwischen Bewegung, Atmung, Stimme und Sprache zur Therapie funktioneller Stimmstörungen, die meistens mit Heiserkeit und/oder Sprechanstrengung verbunden sind,



Die Praxisgemeinschaft lädt am Samstag den 05. November 2016 von 11-15 Uhr zum Tag der offenen Tür in den neuen Praxisräumen am Mersinweg 20 ein.

Das gesamte Praxisteam freut sich auf Ihren Besuch.



Praxis für Sprachtherapie

Pia Piepenbreier

Termine nach Vereinbarung (Alle Kassen)

Tel. 05251 3985829  
Fax. 05251 3985830  
Mersinweg 20 | 33100 Paderborn

Atem-, Sprech-, und Stimmlehrerin

Sprech-, Sprach- und Stimmtherapie für Kinder, Jugendliche und Erwachsene

[kontakt@sprachtherapie-piepenbreier.de](mailto:kontakt@sprachtherapie-piepenbreier.de) | [www.sprachtherapie-piepenbreier.de](http://www.sprachtherapie-piepenbreier.de)

Ergo  
Therapie  
Vonnahme vom Felde

Praxis für Ergotherapie  
Kristin Vonnahme  
Melanie vom Felde

Von-Ketteiler-Straße 14  
33106 Paderborn-Elsen  
Tel.: 05254 6608864

Mersinweg 20  
33100 Paderborn  
Tel.: 05251 6875777

[info@ergotherapieinpaderborn.de](mailto:info@ergotherapieinpaderborn.de)

• SI-Therapie (nach Richtlinien des DVE) • Pädiatrie • Handtherapie  
• Neurologische Rehabilitation (u.a. nach Bobath, Angehörigenanleitung,...)  
• Psychiatrie • Hirnleistungstraining • Ergotherapeutisches Sozialkompetenztraining, Attentioner, Babymassage, Babyturnen, Fit für die Schule  
• Elternberatung • Hausbesuche

[www.ERGOTHERAPIEinPADERBORN.de](http://www.ERGOTHERAPIEinPADERBORN.de)



Links hinten: Viktoria Schwarze, Kerstin Pahl, Isabel Steins, Kristin Vonnahme, Cassandra Zirnsak. Links vorne: Irene Scheid, Nadine Gehlen, Jelena Christke, Christina Schier, Melanie vom Felde

bei Stimmstörungen nach Operationen oder bei Störungen der Stimme, die mit Atemauffälligkeiten verbunden sind. Mit Elementen aus diesem Ansatz werden neben anderen anerkannten Verfahren auch Stottern und Poltern behandelt. Bei neurologischen Störungen (z.B. Schlaganfall, M. Parkinson) auftretende Sprech- und Stimmstörungen gehören ebenfalls zum Therapieangebot. Hausbesuche sind möglich.

In der Praxisgemeinschaft werden Behandlungspläne individuell auf den Patienten zugeschnitten und angepasst, um eine qualitativ hochwertige Therapie zu gewährleisten. Eine regelmäßige Teilnahme an Fortbildungen bietet eine Behandlung nach aktuellen Standards.

## Bei Nebel mit Abblendlicht fahren

Bei Nebel muss auch tagsüber mit Abblendlicht gefahren werden. Tagfahrlicht reicht in diesem Fall nicht aus. Bei erheblicher Sichtbehinderung durch Nebel, Regen oder Schneefall dürfen laut Straßenverkehrsordnung Nebelscheinwerfer zusätzlich zum Abblendlicht eingeschaltet werden.

Nebelschlussleuchten sind dagegen nur bei Nebel und erst ab einer Sichtweite unter 50 Metern erlaubt. Sonst besteht die Gefahr, den nachfolgenden Verkehr zu blenden.

## Im Herbst haben Unfälle Hochsaison

Nebel und Nässe lassen die Statistiken regelmäßig nach oben schnellen



Nässe und Laub auf den Fahrbahnen sorgen mit dafür, dass Oktober und November meist die unfallträchtigsten Monate des Jahres sind.  
Foto: djd/HDI

(djd). Schlechtes Wetter und schlechte Sicht machen Verkehrsteilnehmern im Herbst oft das Leben schwer. Nebel, Nässe und rutschige Fahrbahnen sorgen dafür, dass Oktober und November meist die unfallträchtigsten Monate des Jahres sind.

### Rutschig wie Schmierseife

Regen und Laub können im Herbst eine gefährliche Mischung ergeben. Die Kombination sorgt schnell für einen rutschigen Belag, der wie Schmierseife wirkt. In Kurven oder bei Bremsungen kann dies fatal sein: Der Wagen rutscht ungebremst weiter oder bricht aus. Deshalb gilt es, rechtzeitig die Geschwindigkeit anzupassen und gerade in Waldgebieten oder bei Bäumen am Straßenrand besonders vorsichtig zu fahren.

Aber auch ohne die Verbindung mit Laub sind Regen und Nässe eine Herausforderung. Sobald Wasser auf der Straße einen Film bildet, kann der Reifen aufschwimmen. Dies passiert umso schneller, je höher die Geschwindigkeit und je abgenutzter das Reifenprofil ist. „Abgefahrenere Pneu sollte

man deshalb dringend ersetzen“, rät Torsten Sauer, Leiter Produktmanagement Kraftfahrt der HDI Versicherung. Mindestens 1,6 Millimeter Profiltiefe schreibe der Gesetzgeber vor, Fachleute würden jedoch mindestens 3 Millimeter bei Sommerreifen und 4 Millimeter bei Winterreifen empfehlen. Der Herbst ist auch der richtige Zeitraum, um von Sommer- auf Winterreifen umzurüsten. Denn bereits ab sieben Grad Celsius verkürzt sich der Bremsweg mit Winterreifen erheblich. Zudem sind Winterreifen in der Regel mit einem Profil ausgestattet, das die Straßenhaftung bei Schnee merklich verbessert.

### Sicheres Fahren trotz dicker Suppe

Zur Nässe gesellt sich im Herbst oft auch Nebel. „Insbesondere plötzlich auftretende Nebelbänke sind immer wieder die Ursache für Unfälle bis hin zu Massenkarambolagen“, warnt Torsten Sauer. Autofahrern rät er deshalb, die Fahrweise anzupassen und

ausreichend Abstand zum Vordermann zu halten. Besonders tückisch: Im Nebel unterschätzt man leicht seine Geschwindigkeit. Und sich an den Rücklichtern des Vordermannes zu orientieren, verleitet häufig dazu, zu dicht aufzufahren. Stattdessen sollte der Fahrer auf einen noch größeren Abstand zum nächsten Auto achten als bei normaler Sicht.

### Den Versicherungsschutz individuell konfigurieren

Trotz aller Vorsicht auch bei Nässe und Nebel: Ein Unfall kann immer passieren. Sei es aufgrund von Fremdverschulden, sei es, dass man selbst eine Situation falsch eingeschätzt hat. Wichtig ist dann ein passender Versicherungsschutz. „Wir haben unsere Kfz-Versicherung deshalb modular aufgebaut“, betont Torsten Sauer. Autofahrer können so ihren Schutz individuell zusammenstellen und den persönlichen Bedürfnissen anpassen. Unter [www.hdi.de](http://www.hdi.de) gibt es weitere Informationen.

## AUTO ZELLERHOFF

MICHAEL KLAES

**PKW/LKW/Busse**  
Unfallschäden · Auto-Reparaturen  
Auto-Handel · Abschleppdienst

[www.auto-zellerhoff.com](http://www.auto-zellerhoff.com)

... MACHT IHR AUTO FIT!

Karosserie  
Fachbetrieb

Cheruskerstr. 20  
33102 Paderborn  
Tel 052 51 555 74

BMW EFFICIENT DYNAMICS. WENIGER VERBRAUCH, MEHR FAHRFREUDE.

B&K GmbH & Co. KG Freude am Fahren

Abb. ähnlich.

## STÄRKER. ELEGANTER. SCHNELLER.

### BMW 118i Limousine, 5-Türer

in der limitierten B&K Ausstattungsvariante „BlackBelt“, 100 kW (136 PS), Schwarz uni, 18" LM-Radsatz, Multifunktion für Lenkrad, Armaufgabe vorn, Ablagenpaket, Park Distance Control (PDC) hinten, Nebelscheinwerfer, Geschwindigkeitsregelung mit Bremsfunktion, Freisprecheinrichtung mit USB-Schnittstelle, Sitzheizung vorn, Radio BMW Professional u.v.m. Kraftstoffverbrauch (l/100 km): innerorts 6,7 außerorts 4,7 · kombiniert 5,4 · CO<sub>2</sub>-Emission kombiniert 126 g/km. Energieeffizienzklasse B. Angaben gemäß ECE-Fahrzyklus.

Fahrzeugpreis:	29.529,00 EUR
Einmalige Leasing-Sonderzahlung:	<b>0,00 EUR</b>
Laufzeit:	36 Monate
Laufleistung p.a.:	10.000 km
Nettodarlehensbetrag:	22.105,44 EUR
Sollzinssatz p.a.:	3,25 %
Effektiver Jahreszins:	3,30 %
Mtl. Leasingrate*	<b>199,00 EUR</b>
Gesamtbetrag	7.164,00 EUR

Zzgl. 890 € für Überführung und Zulassung.

\* Ein Angebot der BMW Bank GmbH, Heidenmannstr. 164, 80939 München, Stand 07/16.  
\*\*Gebunden für die gesamte Vertragslaufzeit. Preisänderungen und Druckfehler vorbehalten. Alle Preise inkl. MwSt.

B&K GmbH & Co. KG  
Stedener Feld 2 · 33104 Paderborn  
Tel 05251. 13 52-0  
e-mail [paderborn@bundk.de](mailto:paderborn@bundk.de)  
[www.bundk.de](http://www.bundk.de)



## M & M Baumhögger Auto-Service

[www.baumhoegger.com](http://www.baumhoegger.com)

(Online + Reifen-Shop - Tankstellenpreise - Service - Info)

## SERVICE rund ums Auto

### Tanken - Autopflege - KFZ-Werkstatt

## Super Reifen+Felgen-Angebote

## Der beste Preis in Paderborn!

### Super Waschstraße mit Nano-Technologie und super Vorreinigung

Halberstädter Str.38a - 33106 Paderborn - Tel.: 05251/7 55 02 - Fax: 05251/87 19 117

## Im Herbst ist Reifenwechselzeit

txn-p. Von O bis O, also von Oktober bis Ostern, sollte das Auto mit Winterreifen auf den Straßen unterwegs sein - diese Faustregel kennt fast jeder. Gesetzlich vorgeschrieben sind Winterreifen nicht. Doch sogenannte Ganzjahres- oder Allwetterreifen während der kalten Jahreszeit sind seit 2010 Pflicht. Die Reifen sind durch die Buchstaben „M+S“ (für „Matsch und Schnee“) oder durch eine Schneeflocke mit drei Bergspitzen gekennzeichnet.

Autofahrer sollten beim Reifenwechsel darauf achten, dass die Profiltiefe der Winterreifen mindestens 1,6 Millimeter beträgt. Der ADAC empfiehlt jedoch aus Sicherheitsgründen mindestens vier Millimeter. Auch die Lagerung der Reifen ist wichtig: Am besten trocken, kühl, dunkel und mäßig belüftet verstauen. Denn durch zu viel Licht und Wärme altert das Gummi wesentlich schneller.

Zudem verfügen seit Jahresbeginn alle Neuwagen über ein Reifendruckkontrollsystem (RDKS). Das heißt, sowohl



*Auch die Winterreifen von Neuwagen müssen künftig über ein Reifendruckkontrollsystem verfügen. Eine Nachrüstung entsprechender Sensoren (z.B. IntelliSens) beim Reifenwechsel ist daher sinnvoll.*

Foto: Huf/txn-p

Sommer- als auch Winterreifen benötigen entsprechende Sensoren. Bei direkt messenden Systemen ist in jedem Reifen ein Funksensor montiert, der den Reifendruck an die Bordelektronik des Fahrzeugs übermittelt.

Zum Nachrüsten für Winter- und Sommerreifen hat Huf Hülbeck & Fürst, einer der führenden Hersteller von RDKS, den Universalsensor IntelliSens auf den Markt gebracht. Er kann schnell und problemlos montiert werden, da er für die meisten Fahrzeuge kompati-

bel ist, und er hält mehrere Jahre. Die Reifendruckspezialisten weisen darauf hin, dass der richtige Luftdruck die Fahrsicherheit deutlich verbessert und nachweislich den Treibstoffverbrauch senkt. Und wer Sommer wie Winter mit dem richtigen Luftdruck unterwegs ist, muss auch seltener neue Reifen kaufen.

## Alleskönner statt Spezialisten Ganzjahresreifen können eine Alternative zu Sommer- und Winterpneus sein

(djd). Von "O bis O" - nach dieser Faustregel sollten Autofahrer bereits im Oktober auf Winterreifen umrüsten und diese bis Ostern fahren. Viele empfinden den halbjährlichen Wechsel von Sommer- auf Winterreifen allerdings als lästig, da er mit Zeit und Kosten verbunden ist. "Ganzjahresreifen können in diesem Zusammenhang eine sinnvolle Alternative zu Winter- und Sommerpneus sein", meint Fachjournalist Martin Blömer von RG24.de.



*Die Anforderungen an Ganzjahresreifen sind hoch: Sie müssen bei sehr unterschiedlichen Witterungsbedingungen funktionieren.*

Foto: djd/Goodyear

### Guter Grip bei Kälte und Hitze

Die Anforderungen an die Allrounder sind hoch. Schon saisonale Reifen müssen gegenläufige Eigenschaften abdecken, beispielsweise zwischen Nasshaftung und Rollwiderstand. Bei einem Ganzjahresreifen vergrößert sich diese Anforderungsspanne noch. Der Pneu muss bei sehr unterschiedlichen Temperaturen in Sommer und Winter auf trockener Straße, bei Nässe und Schnee funktionieren und höchste Sicherheit bieten. Goodyear beispielsweise setzt beim Allrounder Vector 4Seasons deshalb auf die so genannte "SmartTRED-Technologie" mit spezifischen Profiltönen am Pneu, die sich den unterschiedlichen Straßenverhältnissen anpassen. Beim Ganzjahresreifen "Fulda MultiControl" wird eine La-

mellentechnologie namens 3D-Bubble-Blade eingesetzt, die für dauerhaft hohen Grip bei Schnee und Eis und gleichzeitig für gute Fahrstabilität auf trockener Straße sorgt. Beide Reifen bieten dann maximale Sicherheit, wenn es darauf ankommt und die Fahrbahn wenig Haftung bietet - auf Schnee, Eis und bei Nässe.

### Ganzjahresreifen nicht für jeden geeignet

Trotz aller guter Wintereigenschaften der Allrounder hat eine Regel weiter Bestand: Ganzjahresreifen sind geeignet für diejenigen, die in schneeärmeren Regionen und in Städten fahren und überwiegend kurze Strecken zurücklegen. Wer vorwiegend in schnee-reichen, gebirgigen Gegenden unterwegs ist und einen hohen Anspruch

an Fahrdynamik hat, sollte auf Winter- und Sommerreifen zurückgreifen, da die Spezialisten für diese Einsatzzwecke einfach leistungsfähiger sind.

### Balance zwischen Kälte und Hitze

Bei Ganzjahresreifen verfolgen die Ingenieure das Ziel, eine optimale Balance der Fahreigenschaften im Sommer und Winter zu erreichen. Moderne Allrounder wie der „Goodyear Vector 4Seasons“ oder der „Fulda MultiControl“ beispielsweise verfügen über eine spezielle Gummimischung, die sowohl bei klirrender Kälte als auch bei heißen Temperaturen einen guten Grip bieten. Darüber hinaus wird bei den Allwetterreifen viel High-Tech eingesetzt.

## REIFENWECHSEL:

### An die Drucksensoren denken

txn-p. Wer mit zu wenig Luft in den Reifen unterwegs ist, steigert das Unfallrisiko, den Spritverbrauch und den Verschleiß der Pneu. Seit Ende letzten Jahres sind daher Reifendruckkontrollsysteme (RDKS) bei Neuwagen vorgeschrieben. Fällt der Reifendruck, wird der Fahrer sofort informiert. In der Fachwerkstatt kann dann die Ursache gefunden und behoben werden.

Reifenhändler und -werkstätten bieten neben dem Service des Reifenwechsels auch die Lagerung des Zweitreisensatzes. Sie sind auch die Spezialisten, wenn es um den Einbau von Reifendrucksensoren geht. Wenn die Sommerreifen noch keine Sensoren haben, sind Universalsensoren wie der IntelliSens von Huf besonders empfehlenswert. Die direkt messenden Sensoren sind vorprogrammiert und werden in wenigen Sekunden auf den

entsprechenden Fahrzeugtyp konfiguriert.

Wer die Winterreifen zum Lagern mit nach Hause nimmt, sollte darauf achten, dass sie mit erhöhtem Luftdruck an einem kühlen und dunklen Ort übereinander liegend gelagert werden - auch wenn sie mit einem Sensor ausgestattet sind. Da die Sensoren eine Lebensdauer von mehreren Jahren haben, können die Reifen dann in der nächsten Saison wieder montiert werden, vorausgesetzt sie erfüllen noch die Anforderungen.

Neben dem Reifendruck spielt für die Fahrsicherheit auch die Profiltiefe des Reifens eine entscheidende Rolle. Der Gesetzgeber fordert 1,6 mm Restprofil, doch um sicherzugehen, sollten Sommerreifen bei weniger als drei Millimeter und Winterreifen bei vier Millimeter Profiltiefe erneuert werden.


**RENAULT**  
Passion for life

Der neue Renault SCENIC  
Premiere am  
15. Oktober



ab  
**17.770,- €\*** **5 Jahre Garantie\*\***

- Notbremsassistent mit Fußgängererkennung • EFFICIENCY WHEELS mit 20-Zoll-Designfelgen • Manuelle Klimaanlage • MP3-Radio mit Digitalem Empfang (DAB), 4,2-Zoll-Display, 4 Lautsprecher, USB und Bluetooth® • Verkehrszeichenerkennung

**Renault Scenic ENERGY TCe 115: Gesamtverbrauch (l/100 km): innerorts: 7,2; außerorts: 5,0; kombiniert: 5,8; CO<sub>2</sub>-Emissionen kombiniert: 129 g/km. Renault Scenic: Gesamtverbrauch kombiniert (l/100 km): 5,8 - 3,9; CO<sub>2</sub>-Emissionen kombiniert: 130 - 100 g/km (Werte nach EU-Messverfahren).**

**Besuchen Sie uns im Autohaus. Wir freuen uns auf Sie.**

**RENAULT GELLERMANN GMBH**  
 Renault Vertragspartner  
 Bielefelder Str. 79, 33104 Paderborn, Tel. 05254-990990  
 Detmolder Str. 64, 33100 Paderborn, Tel. 05251-500440  
[www.renault-gellermann.de](http://www.renault-gellermann.de)

\*Unser Barpreis für einen Renault Scenic Life ENERGY TCe 115. \*\*2 Jahre Renault Neuwagengarantie und 3 Jahre Renault Plus Garantie (Anschlussgarantie nach der Neuwagengarantie) für 60 Monate bzw. 100.000 km ab Erstzulassung gem. Vertragsbedingungen. Abb. zeigt Renault Scenic Bose® mit Sonderausstattung.

**M**  
**Graf**  
**Metternich**  
**QUELLEN**

Wellness  
 plus

Fruchtige Orange,  
 fein-würziger Fenchel  
 und edel-zarte Rose –  
 ein unvergleichliches  
 Geschmackserlebnis

mit Fruchtzucker gesüßt  
 ohne Farbstoffe

offizielle Getränk der  
 Landesgartenschau  
 Bad Lippspringe 2017



[www.graf-metternich-quellen.de](http://www.graf-metternich-quellen.de)



**LEBEN** September/Oktober 2016 | Ausgabe 09

★★★★★  
 für Sie gratis  
 Medienpartner der  
 Landesgartenschau  
 Bad Lippspringe 2017

im Paderborner Land

Immer 1. Wahl  
 WIR LIEBEN REGIONAL

MANN OH  
 MANN!

GESUND  
 DURCHS LEBEN!

BORCHEN  
 ERLEBEN  
 ORTSVORSTELLUNG

HEGGMANNMEDIEN



[www.leben-im-paderborner-land.de](http://www.leben-im-paderborner-land.de)

und an 700 Auslagestellen  
 im Kreis Paderborn!



Einfach scannen und das komplette  
 Magazin auf dem Smartphone lesen!

### Umzug mit Folgen

Im Altenheim oder beim betreuten Wohnen ändert sich auch der Versicherungsbedarf

(djd). Senioren genießen nur zu gern das behagliche und sichere Heim, das sie sich geschaffen haben. Ist die eigenständige Lebensweise in den eigenen vier Wänden allerdings nicht mehr möglich, entscheiden sich viele für ein Leben im Altenheim oder für betreutes Wohnen. Wer bewusst eine neue Wohnform wählt, kann sein verändertes Umfeld meist gut annehmen und die Vorteile für sich nutzen. So fällt es vielen Senioren in der gemeinschaftlichen Umgebung zum Beispiel leichter, Kontakte zu knüpfen und Freundschaften zu pflegen. Andererseits sind mit dem Umzug auch viele organisatorische Aufgaben verbunden, die erst einmal bewältigt werden müssen.



Oft gibt auch ein vorübergehendes Handicap den Anstoß, sich für eine andere, besser passende Wohnform zu entscheiden.

Foto: djd/Nürnberger Versicherungsgruppe/Corbis

#### Hausratversicherung anpassen

Dazu gehört auch, den eigenen Versicherungsschutz der Situation anzupassen. Die neuen Räume sind meist kleiner als die bisherige Wohnung. Nur ein Teil der Möbel kann mitgenommen werden. "So verändert sich der Wert des Hausrats unter Umständen erheblich", erklärt Peter Meier von der Nürnberger Versicherung. Umso wichtiger ist es, seine Versicherung zu informieren, wenn sich die Wohnfläche oder der Wert des Hausrats geändert haben. Es gibt Versicherungspolice, die sich den neuen Anforderungen anpassen lassen. So kann man beispielsweise bei der Nürnberger Versicherung bei Umzug in ein Alten-, Senioren- oder Pflegeheim bis zu fünf

Jahre lang seinen Hausrat beitragsfrei bis zu einer Versicherungssumme von 5.000 Euro weiterversichern. Voraussetzung: Das Hab und Gut war dort bereits seit mindestens fünf Jahren versichert.

#### Manche Versicherungen werden verzichtbar

Bei anderen Versicherungen sollte man genau prüfen, ob man sie überhaupt noch benötigt. Während eine Lebensversicherung zur Bestattungsvorsorge sicher weiter sinnvoll ist, sind Verträge zur Absicherung von Angehörigen möglicherweise überflüssig geworden. Auch bei Rechtsschutzversicherungen sollte hinterfragt werden, ob die versicherten

Risiken noch bestehen. Rechtsstreitigkeiten, die aus Arbeits- oder Werkverträgen und aus Mietverhältnissen entstehen können, gibt es dann glücklicherweise meist nicht mehr.

#### Privathaftpflichtversicherung im Alter?

Eine Privathaftpflichtversicherung ist auch im Alter unverzichtbar. Sogar im Rollstuhl oder mit einem Gehwagen ist man nicht davor gefeit, einen Unfall zu verursachen. Man muss sich bloß einmal vorstellen, wenn einem auf einem abschüssigen Bürgersteig der unsichere Gehwagen entgleitet, auf die Straße vor ein heranfahrendes Auto rollt und so einen Verkehrsunfall verursacht. Und auch einem älteren Menschen kann es als Gast passieren, dass er Rotwein verschüttet und für die Entfernung des Flecks aufkommen muss.

### Für den Ernstfall Bescheid wissen

Sich mit Vorsorgevollmacht und Patientenverfügung absichern

(djd). So fit und agil sich der Ruhestandler auch heute noch fühlt - mit höherem Alter steigt das Risiko, pflegebedürftig zu werden: Fast jeder Dritte der über 80-Jährigen kommt nicht mehr ohne fremde Hilfe aus. Wichtig zu wissen: Am 1. Januar 2017 treten mit dem sogenannten Pflegestärkungsgesetz zahlreiche Neuerungen in Kraft. Entscheidend für die Leistungen aus der Pflegeversicherung ist dann der Begriff der Pflegebedürftigkeit - ganz gleich ob es sich um körperliche Einschränkungen oder eine Demenzerkrankung handelt. Dafür gibt

es künftig fünf statt bislang drei Pflegestufen.

#### Organisatorische Fragen klären

Da die Pflegeversicherung verpflichtend ist, sorgen die Bundesbürger mit Blick auf dieses Risiko schon heute vor. Anders sieht es bei organisatorischen Fragen aus. Schließlich haben Familienangehörige und Ehe- oder Lebenspartner nicht automatisch das Recht, etwa nach einem schweren Unglücksfall die notwendigen Entscheidungen zu treffen. Vom Öffnen der Post bis zum Bezahlen

von Rechnungen: Damit nahestehende Dritte handeln dürfen, brauchen sie eine Vorsorgevollmacht. Diese ist nicht an eine bestimmte Form gebunden. Experten empfehlen allerdings, sich stets von einem Notar beraten zu lassen. Umfassende Informationen zu diesem Thema und weiteren finanziellen Fragen im Alter hält der "Budgetkompass fürs Älterwerden" bereit. Die Broschüre ist kostenfrei unter [www.geld-und-haushalt.de](http://www.geld-und-haushalt.de) oder Telefon 030-20455818 erhältlich.

#### Gründlich informieren und dann entscheiden

Eine ausführliche Beratung sollte stets auch dem Aufsetzen einer Patientenverfügung vorausgehen. Mit dem Schriftstück kann man regeln, wie man bei einer Krankheit medizinisch behandelt werden möchte. Die meisten Menschen können als medizinische Laien unterschiedliche Behandlungsmethoden nicht fundiert bewerten, um sich dafür oder dagegen zu entscheiden. Deshalb hat das Bundesjustizministerium Textbausteine entwickelt, die im Ernstfall juristischen Bestand haben. Details dazu finden sich ebenfalls in der Broschüre.



Foto: djd/Deutscher Sparkassenverlag

**T h a m m**  
Erholsam Liegen & Sitzen



Ihr Fachgeschäft für körpergerechte Sitz- und Liegemöbel in Paderborn.

Alte Torgasse 9 · 33098 Paderborn  
Telefon 0 52 51.28 14 54 · [www.liegenundsitzen.de](http://www.liegenundsitzen.de)

### TANZNACHMITTAG für Seniorinnen und Senioren

Livemusik und Geselligkeit bei Kaffee und Kuchen in der Kulturwerkstatt

Für viele Stammgäste ist der Tanznachmittag in der Kulturwerkstatt bereits eine feste Tradition. Am Donnerstag, 6. Oktober, sind aber auch Neugierige zur Veranstaltung eingeladen, die das Angebot des Seniorenbüros bislang noch nicht genutzt haben. In netter Gesellschaft können die Gäste das Tanzbein schwingen oder einfach bei Kaffee und Kuchen die Livemusik des Paderborner Salon Orchesters unter der Leitung von Franz Böddeker genießen. Gespielt werden bekannte Schlager und Evergreens.

Ob alleine oder zu zweit, für jeden ist etwas dabei. Die Teilnehmenden können den Alltag ausblenden und neue Freundschaften knüpfen. Dagmar Tröster, Mitarbeiterin im Paderborner Seniorenbüro, beschreibt den Nachmittag als ein „launiges Beisammensein in gemütlicher Atmosphäre.“

Der Tanznachmittag in der Kulturwerkstatt geht von 15 bis 18 Uhr, Einlass ist bereits ab 14 Uhr. Die Eintrittskarte kostet 7,50 Euro und beinhaltet auch das Kaffee- und Kuchengedeck. Telefonische Anmeldungen sind ab sofort unter (0 52 51) 88 12 55 im Seniorenbüro möglich.



**Tag der offenen Küche**

**am 8. Oktober**  
**14:00 Uhr - 16:00 Uhr**

Wir laden Sie ein, unsere Großküche zu besichtigen und zeigen Ihnen, wie wir modern, gesund und altersgerecht für unsere Bewohner kochen. Gern dürfen Sie unsere Produkte verkosten!

Am Pastorat 2-14 · 33758 Schloß Holte-Stukenbrock  
Tel. 0 52 07 / 9 17 33-5 · [www.st-johannes-stukenbrock.de](http://www.st-johannes-stukenbrock.de)



## VERKÄUFE

**Tintenstrahldrucker**, Canon PIXMA IP 2700, günstig zu verkaufen, wenig benutzt, Tel.: 05252/6872

**Grab schmuck** wegen Aufgabe einer Grabstelle zu verkaufen, Bronze Vase, 3-fach verstellbar, Ø 11 cm, H 0 cm, 8 cm, 27 cm, auf Marmorplatte 40 x 33 cm, 5 cm dick, Neuwert ca. 500 Euro, für 100 Euro zu verkaufen; Bronze Blumenschale, Ø 35 cm, H 22 cm, auf Marmorplatte, 40 x 40 cm, 5 cm dick, Neuwert ca. 550 Euro, für 100 Euro zu verkaufen, Tel.: 05252/6170

**Lattenrost**, SiTec Prestige Drive, 90 x 220 cm, mit Motor im Rahmen liegend, Netzfreischaltung/Notabsenkung mit Kabelfernbedienung, für 100 Euro, in sehr gutem Zustand, Tel.: 0175/2886598

**Kinderbettdecke**, ca. 135 x 100 cm, Betty Sanitas kochfest (bis 95°) mit passender Kinderbettwäsche, sehr gut erhalten, zusammen 10 Euro VHB; SAT Receiver Skymaster DX 15 (digital) mit Anleitung und Scartkabel, 19 Euro, Philips Fernseher, Röhre ca. 55 cm, 9 Euro, zusammen 25 Euro VHB; Rollladengurtantrieb Ecocor für Unterputzgurtwickler, mit Sonnensensor (Sensor neuwertig, nie benutzt) Motor funktioniert, Zeitsteuerung defekt, mit Originalverpackung und Anleitung, 9 Euro; Deckenfluter (Stehlampe) mit 2 Wechselschirmen, 1x weiß, 1x blau, ca. 180 cm hoch, Fuß und Gestell in silber-matt, inklusive Halogenleuchtmittel nur 10 Euro, Tel.: 05252/4055

## REDAKTIONSSCHLUSS am Mittwoch, den 12.10.2016

**Vitrinenschrank**, B 150 cm, T 40 cm, H 190 cm, Wanduhr, preisgünstig abzugeben, Tel.: 05255/7829

**Eichentisch**, Metallbett, 90 x 200 cm, schwarz, Schrank, 150 cm, Buche, Cocktailsessel schwarz, günstig zu verkaufen, Tel.: 0179/9111342

**E-Bike Pedelec**, 3 Gang, 28er, 4 Jahre alt, wenig gefahren, in gutem Zustand, Marke OnyXcycle-Ruhrwerk, 220 Euro VHB, Tel.: 05252/933099

**Blumenkübel** Handarbeit, Teakholz 40 x 55 cm, mit Pflanzeinlage und 3 Räder zum Transport, günstig abzugeben, Preis VHB, Tel.: 05252/3496

**6 Stühle**, nussbraun, blaue Polster, Badschrank, Lampen, Metallbett 90 x 200 cm, Briefmarken, Schreibmaschine, günstig abzugeben, Tel.: 05252/1894

**VELUX Fensterrollo** (DKL AG 04B) für Dachfenster, Maße 1,14 m x 1,60 m, Farbe bunt mit Pinguinmotiven, z.B. für Kinderzimmer, Zustand 1A, komplett mit Führungsschienen, Halter und Schrauben, Preis VHB, an Selbstabholer, Tel.: 05258/931270 oder 0176/96725159

## Redaktionsschluss ist am Mittwoch, den 12.10.2016

**Industrie Mangleisen** von Miele, 750 Euro VHB, Tel.: 0176/43417322

**Fernsehessel**, Leder dunkelgrün, ca. 4 Jahre alt (manuell), Drehfuß, gut erhalten, Preis 150 Euro VHB, Tel.: 05254/1046

**Jugendbett** weiß, 0,90 x 2,00 m, mit Bettkasten/ Matratze und Möglichkeit zum Umfunktionieren als Sofa, mit bunten Kissen sowie 3 braune Schwing-Cordsessel, für 50 Euro abzugeben, Tel.: 05252/940301

**Verkauf** von z.B. Kinder- u. Jugendbücher, Märchenbuch-Sammlung, CD-Hörbücher: Romane, Kinder-Abenteuer, Kinderlieder, Märchen, VHS-Spiele, Mini-Autos in diverser Ausführung, PC-Metalltisch, Herrenschuhe Gr. 41/42, Herrenhemden Gr. 41/42, Tel.: 05254/4554

**1 Paar** schwarze Herren Lederschuhe, Größe 45 bzw. 10,5, außen und innen aus echtem Leder, Sohle weiß aus Synthetik, mit weißen Steppnähten, Hersteller Leder & Schuh Manufaktur aus Österreich, top moderne Schuhe mit sehr guten Trageeigenschaften, Originalkarton + zweites Paar Schnürsenkel in weiß, nur einmal getragen, sind mir zu groß, Neupreis 139 Euro, Preis 29 Euro VB an Selbstabholer, Tel.: 05258/931270 oder 0176/96725159

**1 Küchenarbeitsplatte** 2,40 m x 60 cm x 30 mm, NEU und am Stück 20 Euro, 1 Küchenspüle NEU verchromt, 25 Euro, 1 Jugendschreibtisch, Computertisch weiß aus Massivholz NEU in weiß 29 Euro, Tel.: 05252/8399041

**Komplettes Hülsta Schlafzimmer**, vollmassiv in buche/schwarz mit Bett, Kleiderschrank, 2 Nachttischen, Kommode, 800 Euro, riesige Wohnlandschaft ca. 250 x 380 cm in wollweiß mit elektrischer Recamiere und Bettfunktion, 1100 Euro, Phonomöbel eiche hell/schwarz, Meindl-Damen Wanderschuh, Gr. 38 oder 38,5 nur 1x getragen beim Oktoberfest, Regen-Funktionsjacke hellblau von KILLTEC in Gr. 164/XS, kaum getragen, Kinderregal, Regal, Deckenlampe für Kinder Wolke, wunderschönes Kleid (Party oder Abiball) von Chavari (Peek & Cloppenburg) in der Gr. 170 in bordeaux/braun, BMX Rad, 20 Zoll, Cocktailsessel, Tel.: 0157/51081454

**Schöne Wohn- Esszimmermöbel** in Ahornfarbe, gut erhalten, bestehend aus Highboard (2 Türen, Milchglas, 3 Schubladen), Kommode (1 Tür, Milchglas, 3 Schubladen), Esstisch rund (erweiterbar mit Einlegeplatte - dann oval 1,40m lang), TV-Rack und Couchtisch mit Glaseinlage, 300 VHB, Tel.: 0174/9228260

**Bang u. Olufsen Design Fernseher** für B u O Sammler B04, mit Standfuß, für 140 Euro zu verk., Tel.: 05254/5546

**Archos Tablet 7"** nur 35 Euro, Funkradiowecker Grundr 15 Euro, Deckenfluter mit Wechsel-schirm weiß/blau 25 Euro, Massagekissen 220 V, neu 19 Euro und mehr, Tel.: 0174/7447207

**20 Tische** 75 x 120 cm, à 33 Euro, 12 Tische 75 x 70 cm, à 28 Euro, 4 variable Tische, zusammen 190 cm x 300 cm, à 50 Euro; Aus Restaurantauflösung Groß- und Kleininventar zu verkaufen; Alte Kuckucksuhr, mit Pendel und Melodie, 190 Euro; Wunderschöne 3-Sitzer, 2-Sitzer Polstergarnitur, dazu Hocker, Preis 250 Euro; Standfrühstück, 10 Liter, 75/40/70 HBT, Tür unten für Fettablass, Korb und Deckel, 95 Euro; Große Ölgemälde 2 m x 1 m, Jagd und Stilleben, VHB; Ess- und Kaffeegeschirr, 80 Jahre alt, auch China blau als Kaffeegesch. VHB; Heißwasserbad, 2 Kammer mit Einsatz und Deckel, 75/80/60 HBT, 90 Euro, Tel.: 0160/8513759

**Dekorative Bild** Lavendelfelder bei Grasse Südf Frankreich, 70 x 100, auch ohne Rahmen aufzuhängen modern, 15 Euro, Tel.: 05254/5546

**Hochwertige**, zierliche, elegante Clubgarnitur, Handarbeit, neuwertig, 2 Sessel (Rollen) B 75 cm, T 69 cm + 2 Zweisitzer-Sofas B 1,40 cm, T 78 cm, Bezug: 100% Mohair, moosgrün, Rückenissen Daunnen, Sitzk. Latex, Rückseiten auch Mohair aus Platzmangel preisg. abzugeben, VHB, Tel.: 05252/3787

**Gästebett** (neu, mit Preisschild), Stahlrohrgestell + Matratze, klappbar, 1 antike Wanduhr ca. 1890 + 1 antiker kleiner Tisch ca. 1785. (ehemal. Häcksler); 1 Kaffee/ Teeservice 12-teilig (Tirschenreuth), 1 Essservice (Scherzer), 1 Chines. Teeservice, 2 Medizin Home Handys, 1 Drucker, Kopierer, Scanner, HP PSC 720 preisg. abzugeben, 1 Fax Siemens 790 + 1 Kaffeemaschine (Braun), neuw., zu tauschen, VHB, Tel.: 05252/3787

**Nymphensittiche** + Wellensittiche zu verkaufen, Tel.: 0163/7198024

**Jack Wolfskin** Damenjacken, Gr. XXL; Hudora Roller für Kinder und Erwachsene bis 100 kg, Räder: vorne Ø 48 cm, hinten Ø 38 cm; Großer Weidenkorb mit Weihnachtsartikeln, einzeln oder komplett; Viele Tuppertöpfe, Tel.: 0157/82523217

**Katzenfutter**, Nass- und Trockenfutter, Katzen-gras, Katzenstreu, günstig abzugeben, VHB, in B.L., Tel.: 0176/51121526

**Schlafsofa** ausziehbar, 150/190, neuwertig, NP 499 Euro für 40 Euro zu verkaufen, Tel.: 05252/7141

**Wegen Platzmangel** zu verkaufen: Designer Bettcouch Ligne Roset aufwendig gemacht unempfindlich, auch als Beistellcouch (Schlaffläche 1,40 x 2,00 m) gedeckte Farben, 1x gebraucht, für 180 Euro VHB (NP 800 Euro), Designer Couch 2,50 m, Vohltarsessel 0,80 m (Alcantara), abwaschbar, Farbe royalblau, Italien Model 180 Euro VHB, Samsonite Aktenkoffer ungebraucht (neu), NP 180 Euro für 50 Euro, Camcorder Panasonic DS 37 mit Akku u. Stativ u.v.m., 20 Euro, Fernglas mit Tasche, neu, 35 Euro, Lottusse Herrentasche, echt Leder mittelbraun, 25 Euro, div. Gesellschaftsspiele ca. 5 Stück, teilweise noch original verpackt, alle zusammen 15 Euro, Sat-Receiver funktionstüchtig m. Fernbedienung, 10 Euro, Baldessarini (Hugo Boss) Napper Leder Jacke ¾ lang (Unikat), Gr. 52, kaum getragen, NP 1250 Euro für 180 Euro, Lederjacke ¾ lang, mit einknöpfbarem Futter kaum getragen, Größe 52, für 50 Euro zu verkaufen, Bugatti Mantel Camela-haarfarbe, Größe 52, kaum getragen, 50 Euro, Lodenmantel, Gr. 52 v. Schneiders-Combi-Wool mit Lederapplikationen (Kragen u. Ärmel) fast neu, für 30 Euro, Winter Pullover weiß/beige, Gr. 52, (Cerutti 60% Lana Wolle), für 25 Euro, Winter Pullover weiß/beige Portebello Gr. 52, für 15 Euro, Winter Pullover weiß/beige, Les Copains Classic, 90 % Lana Wolle 10% Seide, Gr. 50 für 15 Euro, Ski-Jacke, rot, Gr. 52, mit Wattierung für 15 Euro, div. hochwertige Kleidung preiswert abzugeben, Sakkos, Hemden, Pullover etc., Tel.: 05251/13530 oder 0171/5314764

**Siemens Waschmaschine** (XL 110 A), wenig benutzt und voll funktionsfähig, an Selbstabholer preiswert abzugeben, Tel.: 0170/8712778

## VERSCHIEDENES

**Wer** verschenkt ferngesteuerte Autos, Modelautos, defekte Fahrräder aller Art, Tel.: 05254/9514707

**2400 Euro FINDERLOHN?** Hiermit bedanke ich mich bei den "ehrlichen" Finder meiner Geldbörse in Paderborn, die er mir in Bad Lippspringe mit allen Papieren und EC-Karte in meinen Briefkasten warf. Der Finderlohn ist für mich sehr hoch, da ich nur ein kleines Einkommen habe und mir dieses Geld geborgt hatte. Ich war auf dem Weg zum Reisebüro in PB, um einen Flug in die Türkei zu buchen, da mein Vater dort todkrank ist und ich ihn noch einmal besuchen wollte. Das Geld muss ich zurückgeben und meinen Vater werde ich wohl nicht mehr lebend sehen! Danke dafür, Tel.: 05252/938825

**Habe** vor ein paar Wochen eine liebe Freundin verloren, suche mit dieser Anzeige eine neue, liebe und ehrliche Freundin, möchte mit ihr kleiner Spaziergänge machen, reden, Tridomino spielen, usw., bin 79 Jahre alt, in B.L., Schlangen, Oesterholz, Chiffre-Nr. HM\_05.10.16\_001

**Zahle Höchstpreise für Goldschmuck, Alt- & Bruchgold, Zahngold, Bernstein, Münzen, Silber, Armbanduhren, Bronzen, Porzellanfiguren, Zinn, Militaria, Gemälde, altes Spielzeug u.v.m.**

**C. Hagedorn, Mobil: 0171 3140632 Tel.: 05254 8076176 Von-Ketteler-Str. 10a 33106 PB/Elsen – großer Parkplatz www.pader-antik.de**

**Suche** ein Elektrofahrrad zum kaufen, gepflegt, Tel.: 0176/43417322

**Wer** verkauft mir ca. 20 kg Äpfel, die Sorte Jakob Leibel? Tel.: 05251/21621

**Hallo**, Wir suchen auf diesem Wege eine "ältere" Dame oder eine Wunschoma, die gerne mit mir (31 w. und meiner Tochter 4 Jahre) gemeinsame Zeit verbringen möchte, gerne mit Familienanschluss, bei Interesse einfach melden, würden uns freuen, Wunschoma2016@gmx.de

**Sammler** sucht Bilder der Maler Josef Struck, Georg Lucas, Willy Lucas, Josef Dominicus, K. Matern, W. Wilcke, J. Hunstiger, H. Weitzner sowie alle Bilder mit Paderborner und Bad Lipp-springer Motiven, bitte alles anbieten, Tel.: 05252/9893112

**Kaufe Gold, Silber, Zinn, Münzen, Schmuck, Armbanduhren, Bernstein, Kunst (Bilder, Figuren) gerne regionale Künstler & Motive, Design( Lampen), Militaria, altes Spielzeug uvm.**

**Fa. Dipl.-Kfm. Marc Hagedorn 0 171 / 38 30 863 0 52 51 / 54 31 513 info@kunsthandel-hagedorn.de**

**Sammler** kauft z.B. alte Orden, Urkunden, Ehrenzeichen, Medaillen, Pässe, Fotos & Fotoalben, Schirmmützen, Helme, Uniformen, Degen, Säbel, Dolche, Reservistenkrüge, außerdem alles vom Panzer Regiment 11 aus Paderborn, bitte alles anbieten, sehr diskrete und seriöse Abwicklung, Tel. 05252/9157896 oder 0176/32498647

**Sammler** sucht alles z.B. aus Haushaltsauflösungen & Nachlässen wie z.B. alte Uhren, Porzellan, Bilder, Bücher, Möbel, Postkarten, Münzen u.v.m., bitte alles anbieten, Tel.: 05252/9893112

**Welche** Frau mit Interesse an Theater, Kultur, Musik, Natur, Reisen, Literatur sucht studierten Mann (49) mit ähnlichen Vorlieben zur Freizeitgestaltung? Ich freue mich auf Zuschriften per E-Mail an: schoenemomente@gmx.net

**Wer** möchte sonntags mit mir wandern und hat Spaß, dabei zu fotografieren? Nähere Infos unter seica@gmx.de

## KLEINANZEIGEN

**bitte schriftlich per Email senden an: kleinanzeigen@heggemannmedien.de**

**Suche** Münzen, Briefmarken, Postkarten, Telefonkarten, Orden, Abzeichen, Medaillen, Feldpost, Zinn, alte Krüge, usw., alles anbieten, Tel.: 0179/9869337

**Wer** hat Trödel Hausrat und Kleidung kostenlos abzugeben? Tel.: 0176/43025694

**Wir** suchen Antik u. Trödel Porzellan, Glas, Gemälde, alte Technik, Werbung, Postkarten, Spielzeug, Schallplatten Hi-Fi, Figuren, Design, Tel.: 0179/9869337 oder 0160/4379972

**Wer** hat Haushaltsgegenstände, Werkzeug, Gartenbedarf und guterhaltene Kleidung zu verschenken oder günstig abzugeben? Tel.: 0176/43025694

**Ich** kaufe ihr Zinn, Modeschmuck, Silber und Tafelsilber (ab 80 gestempelt) und vieles mehr von Keller bis Dachboden, Tel.: 05233/5124 oder 0152/36527702

**Sammler** kauft Militaria von Keller bis Dach, Offiziersdolche, Orden, Ehrenspangen, Fahnen, Uniformen und vieles mehr, Tel.: 05233/5124

**Hallo Skatspieler!** Wir suchen neue Mitspieler m + w für gute Skatabende. Gespielt wird immer mittwochs und freitags um 18 Uhr, Auskunft Mo. - Fr. nach 15 Uhr unter Tel.: 05254/2431

## AUTOMARKT

**Kaufe Wohnmobile und Wohnwagen Tel.: 03944-36160 - www.wm-aw.defa.**

**4 Winterreifen** mit Felgen, 205/55 R16 - Uniroyal, für 300 Euro, Tel.: 05252/5560 oder 0173/5249106

**Suche** kostenlos gebrauchsfähige Winterreifen, 195-65-15 gern auf VW Felge, Tel.: 0152/56142044

**Suche** MZ oder Simson oder Vespa Roller oder Mofa, auch mit Mängel oder ohne Papiere/TÜV, Tel.: 0174/7447207

**Original** BMW Komplettreife auf Alufelgen für BMW e30, 4 Kumho Solus Sommerreifen 195/60 R14 86 H auf Original BMW e35 Aluminiumfelgen 6J x 14 H2 4loch, Profiltiefe alle 4 mm, die Räder wurden auf einem BMW e30 gefahren, Felgen evtl. für die kommenden Winterreifen, 2 Federn für BMW e30 dazu, Preis VHB an Selbstabholer, Tel.: 05258/931270 oder 0176/96725159

**4 Sommerreifen** Conti Eco Contact 5, 195/55 R16 87H, neuwertig, Verkauf wg. Wechsel auf Ganzjahresreifen, FP 155 Euro, Tel.: 05252/973674

**4 WR** Conti Wintercontact, 91 H 205x55/16, wie neu, nur 4000 km gel., gut ausgelagert, NP 490 Euro, für 360 Euro zu verk., Tel.: 05254/5546 Anrufbeantworter

**4 Winterreifen**, 185/65 R14 86H M+S auf Stahlfelge, 5,5 x 14 f. FORD Focus, f. 120 Euro, Tel.: 0157/73076101

## STELLENMARKT

**Putzhilfe gesucht!** Jede 3. Woche 3 Stunden, für 1 Personenhaushalt, Führerschein erwünscht, Tel.: 05254/2843

**ENGLISCH-NACHHILFE** u. UNTERRICHT für Kinder u. Erw., kompetent, langjährige Erfahrung, Tel.: 05252/2270

**Livemusik** für Ihre Feier als Duo oder Alleinunterhalter, Tel.: 05251/8780478

**Klaviersmusik** für Ihre Trauung, Geburtstag und sonstige festliche Anlässe, Tel.: 0173/8307183

## KOSTENLOSE PRIVATE KLEINANZEIGEN

Per Email an: [kleinanzeigen@heggemannmedien.de](mailto:kleinanzeigen@heggemannmedien.de)

oder per Post an: HEGGEMANNMEDIEN

Kleinanzeigen • Burgstr. 2 • 33175 Bad Lippspringe

**Vermietungs- u. Immobilienanzeigen sind kostenpflichtig:**

**Wir berechnen diese Anzeige je Zeitung pro Zeile mit 1 €uro.**

**Nächste Ausgabe erscheint am:  
Mittwoch, 19.10.2016**



# Stellenanzeigen

## STELLENMARKT

Ma, Dt, Engl, Franz. 6,50 Euro/45 Min  
v. Stud. Kl.4 -Abi 015792323192

Wir suchen dauerhaft eine zuverlässige Gartenhilfe in Bad Lippspringe, Rasen mähen, Büsche und Hecken schneiden, Beete entkräutern, Laub entfernen, usw., mindestens 1x die Woche für 2 - 3 Stunden, Tel.: 0160/ 94718763

Sozialpädagogin erteilt Nachhilfeunterricht für Grundschüler/innen und Hauptschüler/innen, Tel.: 05252/ 8108680

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir

**Mitarbeiter/-in im Service**

**Koch/Köchin**

sowie Mitarbeiter/-in für die Spülküche

Schriftliche Bewerbung an:

Zur *Quelle* & *Karls Quelle*  
RESTAURANT UND BISTRO

Frau Rummeny  
Bielefelderstr. 2 b  
33175 Bad Lippspringe  
05252 6832

Wir brauchen Verstärkung!

### VITAL HOTEL

★★★★

Für die Etage (Housekeeping)  
**Zimmermädchen**  
Zur Festeinstellung  
(25 Stunden/Wöchentlich)  
von 08:30-14:00 Uhr  
auch am Wochenende,  
über tarifliche Bezahlung.

Schriftliche Bewerbungen an:

Vital Hotel · Herrn Thomas Heine  
Schwimmbad Str.14  
33175 Bad Lippspringe  
Telefon: 05252 / 964143  
Email: gastro@vital-hotel.de

Erfahrene Altenpflegerin sucht Arbeit im Haushalt und in der Altenpflege, hilft Tag und Nacht, Tel.: 05252/ 930704

Brauchen Sie Unterstützung bei der Kinderbetreuung oder Mithilfe im Haushalt? Tel.: 0157/ 59440251

Qualifizierte Klavierpädagogin erteilt Klavierunterricht in Bad Lippspringe, Tel.: 0173/ 8307183

Kostenlos Deutsch lernen (30 Sprachen) „deutsche welle deutsch lernen“ dw.com/de/deutsch..., Auskunft Tel.: 05252/ 940764

Lehrer erteilt qualifizierten Nachhilfeunterricht bei fleißigen Schülern zu Hause, Tel.: 05252/ 940764

Kinderbetreuen, im Haushalt helfen. Suche auch Stundenweise, Tel.: 0176/ 26296150

Wir brauchen Verstärkung!

### VITAL HOTEL

★★★★

Für unser Palm Restaurant  
suchen wir  
**freundliche Servicekräfte**  
in Vollzeit / Teilzeit / Aushilfe

Schriftliche Bewerbungen an:

Vital Hotel · Herrn Thomas Heine  
Schwimmbad Str.14  
33175 Bad Lippspringe  
Telefon: 05252 / 964143  
Email: gastro@vital-hotel.de

Handwerker, allround, 45 Jahre, sucht Arbeit aller Art, egal ob Haus-, Gartenarbeiten, Reparaturen, etc., im Raum Paderborn, Bielefeld und Umgebung, bitte alles anbieten, Tel.: 0171/ 7733360



**Aushilfe auf 450 € Basis für den Fischverkauf (kein Wagen) in Paderborn gesucht.**  
Vorwiegend nachmittags.  
0174 9859766

**Fit in der Schule?** Bewährter, erfahrener Förderlehrer mit viel Freude an seiner Arbeit, erteilt qualifizierten, gezielten Nachhilfe-Unterricht in den Schulfächern: Deutsch, Mathematik, Englisch und Französisch. Habe mich seit vielen Jahren im Förderbereich spezialisiert u. arbeite dort mit sehr guten Erfolgen! Ich bin engagiert, geduldig, absolut zuverlässig und hole jeden Schüler dort ab, wo er sich mit seinem Lernstand befindet! Interessenten melden sich bitte zunächst per SMS unter Angabe Ihrer Festnetz-Nr. bei mir. Rufe baldmöglichst zurück! Kein Geld für Nachhilfe? Gern unterstütze ich Sie gegebenenfalls bei der Beantragung der Finanzierung! Tel.: 0176/ 31075884

Wir suchen Verstärkung für unser Team!

**FRISEURIN in Teilzeit gesucht!**

**Nadines Haarstudio**  
Bad Lippspringe  
Telefon 05252 - 51115

**KLEINANZEIGEN**  
per Email senden an:  
**kleinanzeigen@heggemannmedien.de**

**Redaktionsschluss am 12.10.2016**

Wir suchen wegen stetigen Wachstum zum nächstmöglichen Termin weitere

### Pflegefachkräfte m/w für den Heimbeatmungsbereich

in Vollzeit oder Teilzeit im Raum Paderborn, Lage und Detmold

**Wir erwarten von Ihnen:**

- eine abgeschlossene Ausbildung als Gesundheits-, Kranken- oder Altenpfleger/in
- einen KFZ-Führerschein

**Wir bieten Ihnen:**

- unbefristeten Arbeitsvertrag möglich
- flexible Arbeitszeitgestaltung
- ein gutes und hilfsberechtigtes Team
- ein gut funktionierendes Qualitätsmanagement
- Basiskurs F. Heimbeatmung

Bewerben Sie sich bitte schriftlich oder auf unserer Homepage:



**Ambulante Pflege GmbH**  
Rundum gut versorgt...  
Aziz Ipek  
Breite Straße 5  
31737 Rinteln  
Tel. 05751/4099035 o. 0178/2021250  
[www.ik-ambulante-pflege.de](http://www.ik-ambulante-pflege.de)

Vertriebler im Außendienst mit eigenem PKW für die Betreuung unserer Kunden in Haushalt und Gewerbe gesucht. Mit festem Kundenstamm.

**Info: Frau Wolter 0172 8125243**

Wer hat Interesse an einem kleinen Mini-Job und könnte mich ab und zu als Begleitperson (Beh. Transport) 2x tgl. vertreten? Weitere Infos: Tel.: 05252/ 934909 oder 0175/ 4103769

# IMMOBILIEN

## MIETGESUCHE

Suche Haus/-o. Wohnung in Paderborn auf Rentenbasis, Eigentümer kann wohnen bleiben & erhält lebenslange Leibrente, Tel.: 0171/ 8981913 privat

Suche in PB-Südstadt ruhige, neuwertige ETW, 80 - 110qm, ab Bj 2000 mit Balkon/Terrasse + Garage (von privat), inkl. ruhig, Einh./Objekt., Tel.: 0170/ 8712778

Rentnerpaar sucht 3 Zi.-Wohnung, EG, ca. 80qm, mit Terrasse, in B.L., Tel.: 0160/ 95254794 ab 18 Uhr

Suche Garage in Bad Lippspringe, Tel.: 0176/ 38132387

Suche Wohnung, 4 Zimmer KBB als WG, im Raum Bad Lippspringe u. Altenbeken, im Erdgeschoss oder mit Aufzug und Tierhaltung, Tel.: 0171/ 9477351 oder 0174/ 8156135

Wohnungssuche, 45qm, Parterrewohnung in Paderborn Detmolder Straße, Cheruskerstraße, Heiersstraße, Tegelweg, bis 340 Euro warm, Tel.: 05251/ 8790070

Ehepaar 60+ sucht kleine Wohnung, ca 60 qm, in Salzkotten, gern im Grünen und Terrasse, Tel.: 0176/ 43025694

Erdgeschoss Wohnung, in Bad Lippspringe, zu mieten oder Kauf gesucht, 3-5 Zimmer, Noffall und 100 Euro Belohnung, Tel.: 0176/ 87126407

Gehbeh. Nixdorf Frührentnerin sucht 2 Z-K.B. mit Wanne und Fenster!!! Terrasse oder Dachterrasse, barrierefrei, Raum Paderborn, ab sofort, Tel.: 0176/ 86661964

Sie 64 Jahre sucht 2,5 Zimmer, Küche, Bad, Balkon und Keller, mit WBS, Tel.: 0176/ 27601850

Kleine Familie mit regeltem Einkommen sucht Wohnung in BL oder Umgebung (gern mit Garage), Tel.: 0151/ 55046965 & 0171/ 3293837

## MIETANGEBOTE

B.L. 1 ZKB, 30 qm, möbliert, EG, ab 01.11.2016 frei, Tel.: 0152/ 29810428

Ladenlokal, Imbiss/ Gastronomie, Schlangen, zentrale Lage, ca. 95 qm, 2 getr. WC-Anlagen, Parkplätze, Mietpreis auf Anfrage, Tel.: 0177/ 5063831

3 ZKB, Paderborn, zentrale Lage, Fußgängerzone, ca. 78qm, 470 Euro kalt, Tel.: 05251/ 872079

2 ZKB, Schlangen-Oesterholz-H., ca. 59 qm, 295 Euro kalt, Tel.: 0177/ 5063831

2 ZKBB, Schlangen-Oesterholz-H., ca. 63 qm, Balkon, 320 Euro kalt, Tel.: 0177/ 5063831

1 ZKB, Schlangen-Oesterholz-H. ca. 45 qm, Balkon, 235 Euro kalt, Tel.: 0177/ 5063831

4 ZKB Brakel-Siddessen, ca. 130 qm, Balkon, 435 Euro kalt u. 30 Euro Garage, Tel.: 0177/ 5063831

## IMMOBILIEN

Suche Mehrfamilienhaus in Bad Lippspringe, bis 350.000 Euro, Tel.: 0176/ 21233752

Suche in PB (Stadttheide) Mastbruch, Marienloh, Schl. Neuhaus, B.L. ETW ab 80 - 90qm ab Bj. 2000 mit Terrasse (von privat), Tel.: 05251/ 408135

Suche in Bad Lippspringe ein MFH. Bitte alles anbieten, Tel.: 0176/ 91455116

Wir suchen ein Baugrundstück bis 500 qm in Bad Lippspringe, Tel.: 0172/ 9456370

## Immobilienbesitz und dennoch finanzielle Sorgen?

Genießen Sie ohne finanzielle Sorgen Ihren Lebensabend. Privatperson kauft Ihre Immobilie. Sofortige Einmalzahlung **plus** monatliche Rente. Ihre derzeitige Wohnsituation bleibt unverändert. Sie müssen nicht ausziehen. Notariell beurkundet. Gern stehe ich Ihnen für ein vertrauliches und persönliches Gespräch unverbindlich zur Verfügung. Kontakt: Tel. 01 72 - 910 60 60 E-Mail: [buymyhome@web.de](mailto:buymyhome@web.de)

## Büroräume in zentraler Lage zu vermieten

Moderne Büroräume in schönem Ambiente im Zentrum von Schlangen zu vermieten, gut geeignet für Steuerberater, Dienstleister und Rechtsanwälte. Die Technik ist auf dem aktuellen Stand.

Ca. 80 bis 120 qm - auf Wunsch auch möbliert.

Bei Fragen helfen wir Ihnen gern weiter.

Telefon: 0 52 52 / 933 45 94



**Tag der Immobilie**  
Bauen · Wohnen · Finanzieren

**Am 30. Oktober 2016 von 13-18 Uhr**  
in Ihrer Filiale in der Innenstadt (Schildern 1-7, 33098 Paderborn)

Sie möchten eine Immobilie kaufen oder verkaufen? Sprechen Sie noch heute mit uns und nutzen diese lukrative Chance! Wir als Ihr kompetenter Partner beraten Sie gerne.

Das erwartet Sie:

- + aktuelle Immobilienangebote
- + Energie- und Heizungsberater
- + Baufinanzierungsexperten
- + Home-Staging
- + energieeffiziente und wohn-gesunde Neubau-Eigenheime
- + und für die Kleinen haben wir eine tolle Überraschung

Rufen Sie uns an!  
Immobilien-Zentrum Paderborn  
Tel. 05251 292 2966

**Immobilien GmbH**  
[www.s-immobilien-gmbh.de](http://www.s-immobilien-gmbh.de)



# RÄTSEL



## Sudoku

### Grundregeln

- Nur die Zahlen 1 bis 9 dürfen verwendet werden
- In jeder Reihe darf jede Zahl nur einmal vorkommen
- In jeder Spalte darf jede Zahl nur einmal vorkommen
- In jedem 3x3-Feld darf jede Zahl nur einmal vorkommen
- In jedes Feld darf nur eine Zahl eingetragen werden

(leicht)

	8	4				1		
				8	6			
		1		3		6		
						7	2	9
				6	5			
1	4	9					8	
							7	2
			3		9			
5	9	2						4

(leicht)

1			6	7		9		
6	8		1					
			3		9			1
	6				2		3	
	7			9	6			
	9						4	
		2				3		
4		8		1				
						7	5	8

### Auflösung

6	8	4	5	9	2	1	3	7
9	3	7	1	8	6	2	4	5
2	5	1	4	3	7	6	9	8
3	6	5	8	4	1	7	2	9
7	2	8	9	6	5	4	1	3
1	4	9	2	7	3	5	8	6
8	1	3	6	5	4	9	7	2
4	7	6	3	2	9	8	5	1
5	9	2	7	1	8	3	6	4
1	4	3	6	7	5	9	8	2
6	8	9	1	2	4	5	7	3
5	2	7	3	8	9	4	6	1
8	6	4	7	5	2	1	3	9
3	7	1	4	9	6	8	2	5
2	9	5	8	3	1	6	4	7
7	5	2	9	6	8	3	1	4
4	3	8	5	1	7	2	9	6
9	1	6	2	4	3	7	5	8



## KINDERECKE

Im Ferienheim.

Inge: „Der Frühstückskaffee schmeckt heute wie Spülwasser!“

Heidi: „Das ist doch Tee.“

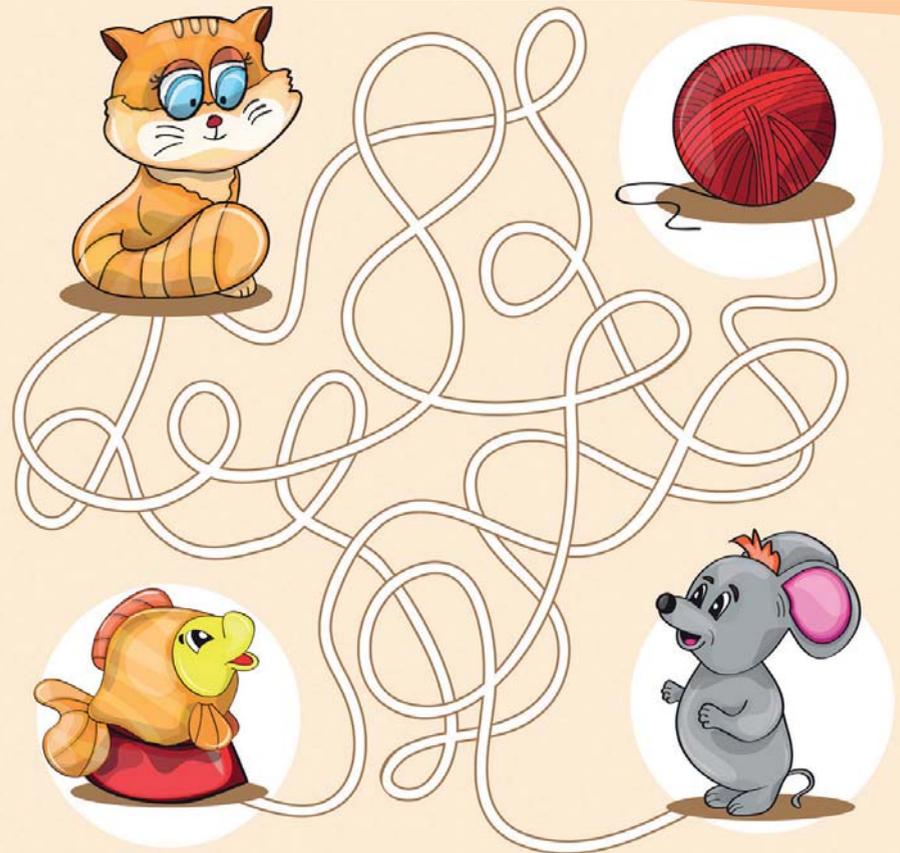
Heimleiterin aus der Küche: „Noch jemand Kakao?“

Klaus hat in der Straßenbahn seinen Hund dabei. Der Schaffner verlangt für das Tier den vollen Fahrpreis.

Klaus: „Dann kann mein Hund aber auch einen Sitzplatz haben!“

Schaffner: „Na klar! Aber die Füße darf er nicht auf den Sitz legen.“

### Finde den richtigen Weg!



Verbinde die Zahlen und die Buchstaben miteinander!

# Apotheken-Notdienste

## MITTWOCH, 05. OKTOBER 2016 (AB 9.00 UHR BIS 9.00 UHR FOLGETAG)

**Le Mans-Apotheke**, Le Mans-Wall 9, 33098 Paderborn (Kernstadt), 05251/ 27513  
**Quellen-Apotheke**, Marktstr. 8, 33175 Bad Lippspringe, 05252/ 4220  
**Löwen-Apotheke**, Oststr. 12, 33129 Delbrück, 05250/ 982950  
**Rosen-Apotheke**, Eringerfelder Str. 17, 33142 Büren (Steinhausen), 02951/ 5757

## DONNERSTAG, 06. OKTOBER 2016 (AB 9.00 UHR BIS 9.00 UHR FOLGETAG)

**St. Laurentius-Apotheke**, Paderborner Str. 62, 33178 Borchon (Nordborchen), 05251/ 399931  
**Bären-Apotheke**, Bielefelder Str. 9, 33104 Paderborn (Schloß Neuhaus), 05254/ 13369  
**Ems-Apotheke**, Allee 27, 33161 Hövelhof, 05257/ 2345  
**Westtor-Apotheke**, Kleiner Hellweg 16, 59590 Geseke, 02942/ 2344

## FREITAG, 07. OKTOBER 2016 (AB 9.00 UHR BIS 9.00 UHR FOLGETAG)

**Rathaus Apotheke oHG**, Rathausplatz 4, 33098 Paderborn (Kernstadt), 05251/ 22409  
**St. Vitus-Apotheke**, Kirchweg 8c, 33181 Bad Wünnenberg (Haaren), 02957/ 348  
**Neue Apotheke**, Am Hellweg 17, 33014 Bad Driburg, 05253/ 2646  
**Falken-Apotheke**, Paderborner Str. 36, 32760 Detmold (Heiligenkirchen), 05231/ 47625

## SAMSTAG, 08. OKTOBER 2016 (AB 9.00 UHR BIS 9.00 UHR FOLGETAG)

**Delphin-Apotheke**, Detmolder Str. 8, 33102 Paderborn, 05251/ 56677  
**Marien-Apotheke**, Lange Str. 44, 33129 Delbrück, 05250/ 99460  
**Sonnen-Apotheke**, Lüdische Str. 1-3, 59590 Geseke, 02942/ 4084  
**City-Apotheke**, Lange Str. 56, 59555 Lippstadt (Kernstadt), 02941/ 4207

## SONNTAG, 09. OKTOBER 2016 (AB 9.00 UHR BIS 9.00 UHR FOLGETAG)

**Bonifatius-Apotheke**, Dr.Rörig-Damm 84-86, 33102 Paderborn (Kernstadt), 05251/ 4224  
**St. Dionysius-Apotheke**, Von-Ketteler-Str. 20, 33106 Paderborn (Elsen), 05254/ 6112  
**Engel-Apotheke**, Lange Str. 46, 33165 Lichtenau, 05295/ 98620  
**Brunnen-Apotheke**, Lange Str. 119, 33014 Bad Driburg, 05253/ 2311

## MONTAG, 10. OKTOBER 2016 (AB 9.00 UHR BIS 9.00 UHR FOLGETAG)

**Apotheke im Facharztzentrum**, Mersinweg 22, 33100 Paderborn, 05251/ 5405308  
**City-Apotheke**, Lange Str. 106, 33014 Bad Driburg, 05253/ 1281  
**Fürst-Wenzel-Apotheke**, Paderborner Str. 442, 33415 Verl (Kaunitz), 05246/ 1617  
**Alme-Apotheke**, Bahnhofstr. 22, 33142 Büren, 02951/ 98900

## DIENSTAG, 11. OKTOBER 2016 (AB 9.00 UHR BIS 9.00 UHR FOLGETAG)

**Pader-Apotheke**, Borchener Str. 29, 33098 Paderborn (Kernstadt), 05251/ 760049  
**Matthäus-Apotheke**, Lohweg 12, 33154 Salzkotten (Niederntudorf), 02955/ 76660  
**Senne-Apotheke**, Schloss-Str. 1, 33161 Hövelhof, 05257/ 98560  
**Priv. Markt-Apotheke**, Am Markt 2, 59590 Geseke, 02942/ 4074

## MITTWOCH, 12. OKTOBER 2016 (AB 9.00 UHR BIS 9.00 UHR FOLGETAG)

**Marien-Apotheke**, Am Westertor 2, 33098 Paderborn (Kernstadt), 05251/ 22007  
**Apotheke am Salinenhof**, Geseker Str. 10, 33154 Salzkotten, 05258/ 93232  
**Apotheke am Alten Markt**, Lange Str. 75, 33014 Bad Driburg, 05253/ 981930  
**Sinfeld-Apotheke**, Forstenburgstr. 14, 33181 Bad Wünnenberg (Fürstenberg), 02953/ 98980

## DONNERSTAG, 13. OKTOBER 2016 (AB 9.00 UHR BIS 9.00 UHR FOLGETAG)

**Alme-Apotheke**, Alter Hellweg 29, 33106 Paderborn (Wewer), 05251/ 930330  
**Sonnen-Apotheke**, Adenauerstr. 63, 33184 Altenbeken, 05255/ 1822  
**Westfalen-Apotheke**, Eickhofferstr. 2, 33142 Büren, 02951/ 98310  
**Elisabeth-Apotheke**, Elisabethstr. 4, 32756 Detmold (Innenstadt), 05231/ 28282

## FREITAG, 14. OKTOBER 2016 (AB 9.00 UHR BIS 9.00 UHR FOLGETAG)

**MediCo Apotheke oHG Am Brüderkrankenhaus**, Husener Str. 48, Paderborn, 05251/ 8773580  
**Sonnen-Apotheke**, Oststr. 24, 33129 Delbrück, 05250/ 970500  
**Rats-Apotheke**, Südwall 4, 32805 Horn-Bad Meinberg, 05234/ 820330  
**Apotheke zur Residenz**, Burgstr. 10, 33142 Büren, 02951/ 2384

## SAMSTAG, 15. OKTOBER 2016 (AB 9.00 UHR BIS 9.00 UHR FOLGETAG)

**Apotheke am Hauptbahnhof**, Bahnhofstr. 40, 33102 Paderborn, 05251/ 6981490  
**Aatal-Apotheke**, Mittelstr. 33, 33181 Bad Wünnenberg, 02953/ 8003  
**Apotheke am Markt**, Ottenheide 1, 33758 Schloß Holte-Stukenbrock, 05207/ 920947  
**Antonius-Apotheke**, Lippstädter Str. 34, 33397 Rietberg, 02944/ 587135

## SONNTAG, 16. OKTOBER 2016 (AB 9.00 UHR BIS 9.00 UHR FOLGETAG)

**Apotheke im Kaufland**, Riemekestr. 37, 33102 Paderborn, 05251/ 8744733  
**Apotheke Am Lichtenturm**, Lichtenturmweg 41, 33100 Paderborn (Kernstadt), 05251/ 64555  
**Hellweg-Apotheke**, Bachstr. 45, 59590 Geseke, 02942/ 4595  
**Bären Apotheke**, Gütersloher Str. 35, 33415 Verl, 05246/ 702828

## MONTAG, 17. OKTOBER 2016 (AB 9.00 UHR BIS 9.00 UHR FOLGETAG)

**St. Christophorus-Apotheke**, Bahnhofstr. 18, 33102 Paderborn (Kernstadt), 05251/ 10520  
**Engel-Apotheke**, Lange Str. 47, 33154 Salzkotten, 05258/ 930500  
**Amts-Apotheke Atteln**, Finkestr. 32, 33165 Lichtenau (Atteln), 05292/ 642  
**Löwen-Apotheke**, Oststr. 12, 33129 Delbrück, 05250/ 982950

## DIENSTAG, 18. OKTOBER 2016 (AB 9.00 UHR BIS 9.00 UHR FOLGETAG)

**Kastanien-Apotheke**, Eggestr. 57, 33100 Paderborn, 05252/ 932024  
**Rosen-Apotheke**, Eringerfelder Str. 17, 33142 Büren (Steinhausen), 02951/ 5757  
**Rosen-Apotheke Neuenkirchen**, Lange Str. 117, 33397 Rietberg (Neuenkirchen), 05244/ 2347  
**Markt-Apotheke**, Lange Str. 38, 32756 Detmold (Innenstadt), 05231/ 25300

## ARZTRUFZENTRALE DES NOTFALLDIENSTES

# 116 117

MO, DI, DO 18 - 08 Uhr | MI, FR 13 - 08 Uhr | SA, SO + Feiertag 08 - 08 Uhr

Änderungen vorbehalten! Mehr Informationen unter

[www.akwl.de/notdienstkalender](http://www.akwl.de/notdienstkalender)

oder unter der Hotline 0800 - 0022833

## HEGGEMANNMEDIEN



Unsere Publikationen werden kostenlos an Haushalte und Auslagestellen verteilt. Es werden Anzeigen aller Interessengruppen veröffentlicht, für deren Inhalt allein der Inserent verantwortlich ist. Zur Zeit gilt die Anzeigenpreisliste 1/12. Das Reproduzieren v. Anzeigen ist nicht gestattet. Für eingereichte Manuskripte übernimmt der Verlag keine Haftung. Postzustellung außerhalb unseres Verbreitungsgebietes: 30,- € halbjährlich.

**Herausgeber:**  
**HEGGEMANNMEDIEN**  
 Burgstr. 2, 33175 Bad Lippspringe  
 Tel.: 0 52 52 / 96 53-0  
 Fax: 0 52 52 / 96 53-19  
 info@heggemannmedien.de

**Redaktion:**  
 Heinz Georg Heggemann, (hh) (verantwortlich)  
 Monika Heggemann, (mh)  
 Mark Heinemann, (he)  
 Dietmar Gröbing, (dg)  
 Peter Lakebrink, (pl)  
 Dennis Roger, (dr)

**Satz + Druck:**  
**OFFSET + DIGITAL DRUCK POINT**  
 Burgstr. 2, 33175 Bad Lippspringe

**Anzeigen:**  
 Conny Adamietz  
 Tel.: 0 52 52 / 96 53-214  
 Stefanie Bensmain  
 Tel.: 0 52 52 / 96 53-207  
 Doris Clasbrummel  
 Tel.: 0 52 52 / 96 53-212  
 Heike Knop  
 Tel.: 0 52 52 / 96 53-201  
 Susanne Rößler-Garbe  
 Tel.: 0 52 52 / 96 53-205

## Bewerten Sie diese Zeitung!



Scannen Sie den QR-Code ein und geben Sie Ihre Bewertung ab.

123.000 Exemplare mit dem HEGGEMANNMEDIEN - Verlagskombi

# enjoy - WERKSVERKAUF

## BOXSPRING BETTEN • MATRATZEN



**998,-**  
UVP 2.295,00 €

Liegefläche 140 x 200 cm  
Box und Matratze: 7 Zonen Tonnentaschenfederkern  
mit Kaltschaum-Outside-Topper  
über 200 Stoffe und Textilieder zur Auswahl / Liegehöhe: 68 cm



**1.699,-**  
UVP 3.250,00 €

Liegefläche 180 x 200 cm  
Box und Matratze: 7 Zonen Tonnentaschenfederkern  
mit Kaltschaum-Inside-Topper  
über 200 Stoffe und Textilieder zur Auswahl / Liegehöhe: ca. 65 cm



**1.846,-**  
UVP 3.995,00 €

Liegefläche 180 x 200 cm  
Box und Matratze: 7 Zonen Tonnentaschenfederkern  
mit Kaltschaum-Inside-Topper  
über 200 Stoffe und Textilieder zur Auswahl / Liegehöhe: ca. 65 cm



**1.996,-**  
UVP 4.319,00 €

Liegefläche 180 x 200 cm  
Box und Matratze: 7 Zonen Tonnentaschenfederkern  
mit Kaltschaum-Inside-Topper  
über 200 Stoffe und Textilieder zur Auswahl / Liegehöhe: ca. 65 cm



**1.599,-**  
UVP 3.500,00 €

Liegefläche 180 x 200 cm  
Box und Matratze: 7 Zonen Tonnentaschenfederkern  
mit Kaltschaum-Outside-Topper  
über 200 Stoffe und Textilieder zur Auswahl / Liegehöhe: ca. 68 cm



**2.096,-**  
UVP 4.600,00 €

Liegefläche 180 x 200 cm  
Box und Matratze: 7 Zonen Tonnentaschenfederkern  
mit Kaltschaum-Inside-Topper  
über 200 Stoffe und Textilieder zur Auswahl / Liegehöhe: ca. 68 cm

### BOXSPRINGBETTEN SUPER-ANGEBOTE



UVP **2.798,00 €**  
Werks Preis **1.499,00 €**

Angebotspreis **998,-**

Liegefläche 180 x 200 cm  
Box und Matratze: 7 Zonen Tonnentaschenfederkern  
Kaltschaumtopper / Liegehöhe ca. 68 cm  
erhältlich in den Farben anthrazit und beige



**1.796,-**  
UVP 4.095,00 €

Liegefläche 180 x 200 cm  
Box und Matratze: 7 Zonen Tonnentaschenfederkern  
mit Kaltschaum-Inside-Topper  
über 200 Stoffe und Textilieder zur Auswahl / Liegehöhe: ca. 65 cm



**2.995,-**  
UVP 6.830,00 €

Motorversion II / 180 x 200 cm  
Box und Matratze: 7 Zonen Tonnentaschenfederkern  
mit Kaltschaum-Inside-Topper  
über 200 Stoffe und Textilieder zur Auswahl / Liegehöhe: ca. 65 cm

Top Service - Lieferung und Montage. Alle genannten Preise sind Abholpreise inklusive der gesetzlichen Mehrwertsteuer ohne Zubehör.

# 5 TAGE SONDERÖFFNUNG

**SPITZEN-QUALITÄT**

7 Zonen Visco-Matratze  
Höhe 20 cm  
Raumgewicht 60  
Bezug waschbar 60 °C

UVP **499,00 €** **199,00 €**  
80 / 90 / 100 x 200 cm

DER PRODUZENT  
MATRATZEN BOXSPRINGBETTEN

**SPITZEN-QUALITÄT**

7 Zonen Tonnentaschenfederkern  
mit integriertem Visco Topper  
Höhe 24 cm, 4 cm Visco, RG 60  
Bezug waschbar 30 °C

UVP **889,00 €** **399,00 €**  
80 / 90 / 100 x 200 cm

**SPITZEN-QUALITÄT**

7 Zonen Kaltschaum-Matratze  
Höhe 20 cm  
Raumgewicht 60  
Bezug waschbar 60 °C

UVP **799,00 €** **299,00 €**  
80 / 90 / 100 x 200 cm

5 Tage **5%** 5 Tage  
**Extra Rabatt**  
auf alle Werksverkaufspreise

**SPITZEN-QUALITÄT**

7 Zonen Visco-Matratze  
Höhe 22 cm, 5,5 cm Visco  
Raumgewicht 85  
Bezug waschbar 60 °C

UVP **1149,00 €** **499,00 €**  
80 / 90 / 100 x 200 cm

**SPITZEN-QUALITÄT**

7 Zonen Kaltschaum-Matratze  
Höhe 22 cm  
Raumgewicht 60  
Bezug waschbar 60 °C

UVP **889,00 €** **399,00 €**  
80 / 90 / 100 x 200 cm

**MONTAG**  
~~3~~  
Oktober  
Feiertag

**DONNERSTAG**  
**6**  
Oktober  
10:00 - 18:00 Uhr

**DIENSTAG**  
~~3~~  
Oktober  
10:00 - 18:00 Uhr

**FREITAG**  
**7**  
Oktober  
10:00 - 18:00 Uhr

**MITTWOCH**  
**5**  
Oktober  
10:00 - 18:00 Uhr

**SAMSTAG**  
**8**  
Oktober  
10:00 - 16:00 Uhr

**SPITZEN-QUALITÄT**

7 Zonen Visco-Matratze  
Höhe 24 cm, 7,5 cm Visco  
Raumgewicht 85  
Bezug waschbar 30 °C

UVP **1495,00 €** **699,00 €**  
80 / 90 / 100 x 200 cm

enjoy schlafsysteme GmbH, Frankfurter Weg 54-58, 33106 Paderborn, Tel: (0 52 51) 1 84 66 00  
Öffnungszeiten: Di. - Fr.: 10.00 - 18.00 Uhr, Samstag: 10.00 - 16.00 Uhr, [www.matratzen-werksverkauf.com](http://www.matratzen-werksverkauf.com)